


Adieu les soucis avec un safe à l'UBS.



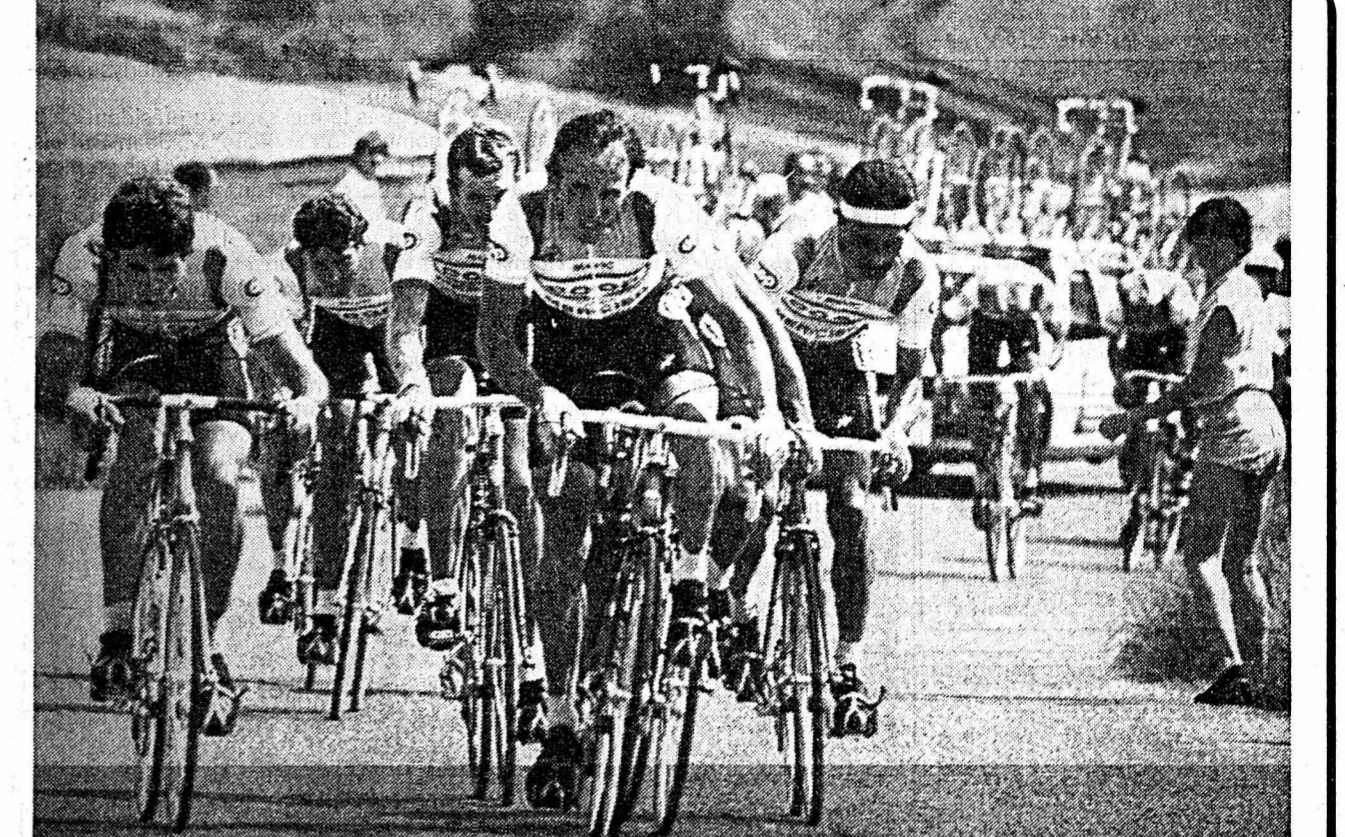
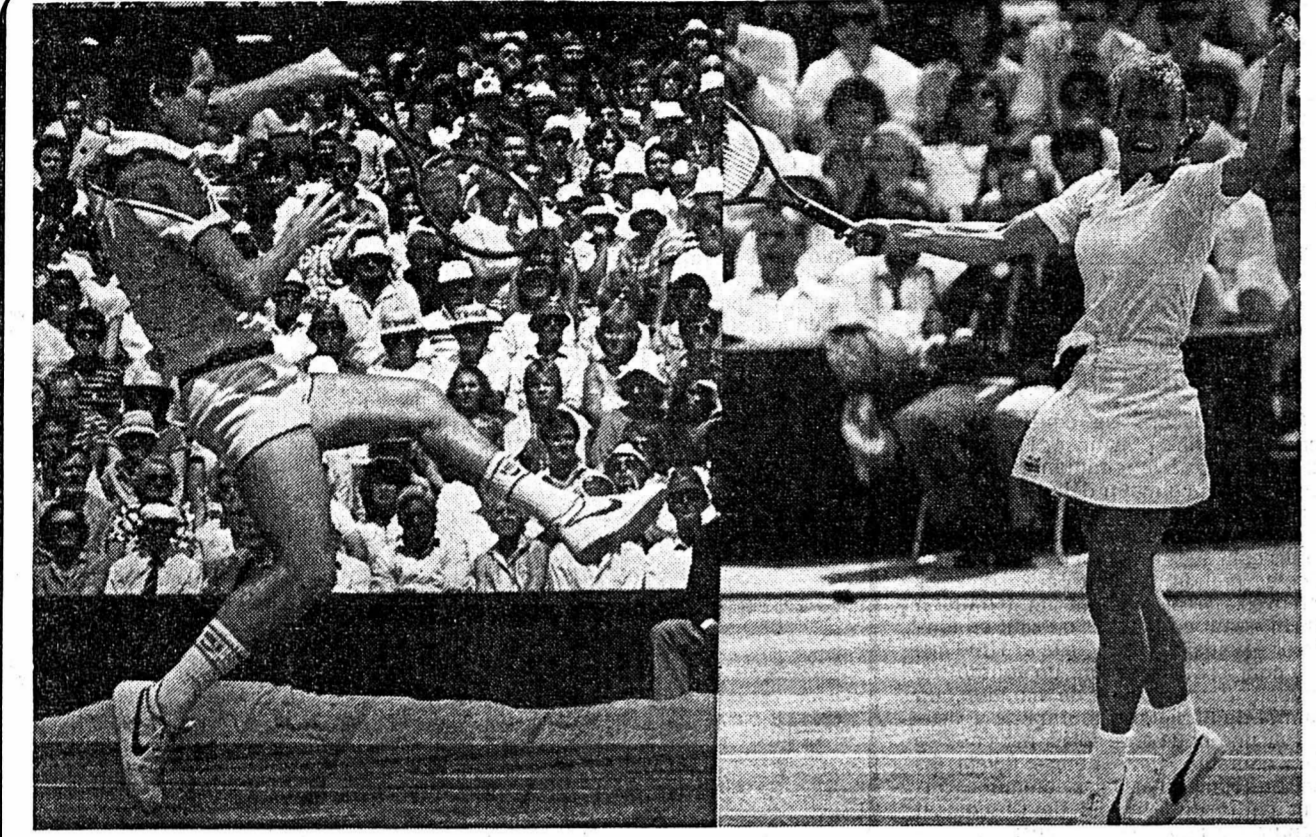
Union de Banques Suisses

20420-183

Jardinage :
tonnelles
et pergolas
(Page 13)

CHRONIQUE RÉGIONALE:
pages 2, 3, 4, 8, 9 et 15.
CARNET DU JOUR:
page 2.
TOUS LES SPORTS:
pages 11, 12 et 14.
PROGRAMMES RADIO/TV:
page 18.
INTERNATIONALE ET NATIONALE:
pages 19 et 20.

FAN L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01



Wimbledon: les deux meilleurs...

Wimbledon a rendu un verdict attendu. Les deux meilleurs joueurs de tennis du monde actuellement, Martina Navratilova et John McEnroe, n'ont laissé aucune chance à leurs adversaires respectifs, Andrea Jaegger et Chris Lewis.

Ces finales ont été ultra-rapides, Navratilova s'étant imposée 6-0 6-3, tandis que McEnroe a fait montre d'une régularité à toute épreuve, gagnant 6-2 6-2 6-2 en 85 minutes seulement. Lire en page 11.

Avec le salut de Joop Zoetemelk

Joop Zoetemelk - en tête de son équipe sur notre document AP - aura été le grand bénéficiaire de l'étape contre la montre par équipes sur 100 kilomètres du Tour de France. Grâce à la victoire de sa formation et au report des bonifications sur le classement général individuel, il a relégué plusieurs de ses adversaires à plus d'une, voire deux minutes: van de Velde (1' 26"), Kuiper (1' 40"), Kelly (1' 43"), Winnen (1' 51"), Grezet (2' 23"), Breu (2' 54"), Seiz (2' 58"), van Impe (3' 30")... Seul l'Australien Anderson est resté dans le sillage du Hollandais (11^{me} à 35") alors que son coéquipier Gauthier prenait le maillot jaune. Lire en page 11.

Les idées et les faits
Socialisme en baisse

Le socialisme qui devait faire le bonheur du genre humain est en baisse et ses succès sont limités. L'exemple français est là pour le prouver où la coalition socialo-communiste est en train de tirer ses dernières cartouches avant un effondrement sans gloire ou un changement de cap spectaculaire, mais peu glorieux lui aussi.

L'Allemagne fédérale qui, sous le social-démocrate Helmut Schmidt, avait pratiqué une politique de gauche modérée et tempérée par la crainte de compromettre une situation économique de premier ordre, est revenue dans la tradition des Adenauer et des Erhard. L'Autriche longtemps gouvernée par le réaliste chancelier socialiste mais fils de bourgeois Bruno Kreisky, a elle aussi quitté le camp marxiste. L'Italie, livrée à ses jeux très particuliers d'équilibristes, reste toujours en dehors des grands mouvements politiques européens et fait nettement bande à part.

Quant à la Grande-Bretagne, dé-livrée depuis quatre ans des médiocres qui s'agitent vainement dans le parti travailliste, elle vient de confirmer de façon éclatante sa confiance en M^{me} Thatcher qui, avec des moyens simples et une volonté peu commune, a posé les bases d'une renaissance de l'économie britannique tombée très bas. Depuis deux ans la Norvège, le Danemark, les Pays-Bas, la Belgique, ont tourné le dos au socialisme après des expériences peu concluantes. Restent l'Espagne et le Portugal engagés dans la voie d'un socialisme apparemment modéré sur lequel il est prématuré de porter un jugement motivé.

A quatre mois des élections fédérales la Suisse peut tirer certains enseignements de ce qui se passe autour d'elle. Le déclin du socialisme ne signifie nullement la fin de la paix sociale et de la concertation entre les partenaires sociaux. Au contraire, moins il y aura de sectarisme et d'affrontements stériles, mieux cela vaudra.

Le recul de la croissance économique, le rétrécissement des marges bénéficiaires combinés avec les bouleversements technologiques imposent beaucoup de discipline et de réalisme. Si, dans ce domaine, nous avons acquis une certaine avance, ce n'est pas le moment de la perdre, quand nos voisins et partenaires se rendent de plus en plus à l'évidence et se détournent des facilités démagogiques qui leur ont fait plus de mal que de bien.

Philippe VOISIER

Kohl à Moscou: un voyage difficile

BONN (ATS/AFP/REUTER). - Bien qu'il ait affirmé se rendre à Moscou «ni-en-médiateur, ni en interprète, mais pour représenter les intérêts allemands», le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl a toutes les chances d'être entraîné à ce rôle quand il commencera, aujourd'hui même, ses entretiens avec le président soviétique Youri Andropov.

M. Kohl, qui est le premier chancelier chrétien-démocrate à se rendre à Moscou depuis le voyage de Konrad Adenauer il y a près de trente ans, a d'ailleurs prédit qu'il aurait des entretiens difficiles sur plusieurs questions essentielles, et la presse soviétique fait preuve à son égard d'une dureté inhabituelle.

UNE RENCONTRE AU SOMMET

Les diplomates occidentaux voient dans ce voyage la rencontre la plus cruciale depuis la genèse de la détente au début des années 70, et disent qu'il ne faut pas en attendre de résultats spectaculaires.

Reagan en forme pour... un nouveau mandat

LOS ANGELES (AP). - «Je ne me suis jamais senti en meilleure forme» a déclaré dans une interview publiée dimanche par le journal «Los Angeles Times» M. Ronald Reagan qui, à 72 ans, est le plus vieux président que les Etats-Unis aient connu. En ajoutant qu'il «s'ennuierait» s'il prenait sa retraite, le président a laissé entendre qu'il songe à un nouveau mandat à la Maison-Blanche.

M. Reagan avait toujours refusé de révéler s'il comptait se présenter à l'élection présidentielle de 1984, mais de nombreux observateurs pensent qu'il briguera un second mandat.

Interrogé au sujet de sa santé, M. Reagan a répondu: «Il faut que je vous dise: je ne me suis jamais senti en meilleure forme. Je crois que je me sens mieux aujourd'hui qu'il y a quelques années...»

Le chancelier Kohl appuiera très probablement l'idée d'une rencontre au sommet entre M. Andropov et le président Reagan, bien que, de toute évidence, il préférerait que l'attention se porte plutôt sur les relations bilatérales.

Le chancelier s'attend en outre à des discussions dures sur le problème des euromissiles, mais espère pourtant que le numéro un soviétique profitera de la première visite d'un chef de gouvernement occidental à Moscou depuis son arrivée au pouvoir pour donner un «signal» qui permette de débloquer les négociations américano-soviétiques de Genève, actuellement dans l'impasse.

Bonn, rappelle-t-on, soutient la position de Washington qui a proposé de réduire le nombre d'ogives nucléaires à moyenne portée déployées en Europe à un chiffre situé entre zéro et 450, ce qui implique une forte réduction des «SS-20» soviétiques, et un déploiement partiel des «Pershing-II» et des missiles de croisière de l'OTAN.

Moscou en revanche est prêt à réduire le nombre de ses fusées à moyenne portée à 162, soit l'équivalent des fusées stratégiques françaises et britanniques, à condition que l'OTAN renonce à déployer ses nouvelles fusées.

Le faux retour de «Jack la petite lame»

ROME (ATS/AFP). - Le maniaque surnommé «Jack la petite lame» a blessé une femme au visage à coups de lame de rasoir dimanche matin dans le quartier de Tuscolano, près des studios de Cinecittà, a-t-on appris de source informée.

Le retour de «Jack la petite lame» n'était qu'un faux retour de mythomane: Clara Vitella, la jeune femme balafée dimanche à Rome dans un ascenseur au sixième étage, a avoué aux enquêteurs qu'elle s'était blessée elle-même. Le couteau ensanglanté trouvé dans l'ascenseur et dont le mytique Jack s'était, selon elle, servi pour la marquer sur la joue gauche, appartenait en fait à la batterie de cuisine des propriétaires de l'appartement de Clara Vitella.

Sur un arbre

SANTA-FE (ATS/AFP). - Un habitant de la ville de San Javier (province de Santa-Fe, nord de l'Argentine) a vécu 14 jours au sommet de l'unique arbre d'une zone inondée, après que son canot, sur lequel il était parti pour pêcher sur le Rio Parana, eut chaviré!

Alertée par son père inquiet de sa disparition, la police a retrouvé le rescapé, Carlos Cardoso, 32 ans, dans une zone recouverte par les eaux du Rio Parana en crue au sommet d'un arbre où il s'était aménagé un véritable «nid», grâce aux restes du canot. Cardoso avait réussi à survivre en se nourrissant de feuilles et en buvant de l'eau de pluie.

«Léopard 2»: du travail pour dix ans ?

ZURICH (AP). - La construction sous licence du char blindé allemand «Léopard 2» en Suisse garantirait entre 1400 et 1500 places de travail pendant 9 à 10 ans!

Telle est l'estimation avancée dimanche par le journal allemandique «Sonntags Blick», qui rapporte que 65% des commandes seraient faites en Suisse. Selon le journal, le produit concurrent actuellement également en discussion, le char américain «M-2 Abrams», serait trop cher.

C'est en principe dans le cadre du plan d'armement 1986 que le Parlement devra se prononcer sur la fabrication sous licence de 420 chars «Léopard-2».

Talc à l'héroïne et laque à la morphine

BELGRADE (AP). - La radio de Split (Yougoslavie) lançait ce week-end des appels à la population pour lui demander de rapporter des paquets de talc et des bombes de laque pour cheveux provenant d'un grand magasin de la ville. On a découvert en effet que le talc contenait de l'héroïne, et les bombes de... la morphine base!

Selon le quotidien «Politika», la police de Split a annoncé vendredi la découverte de quatre kilos d'héroïne dans des paquets de talc à la suite de la plainte d'une cliente qui dénonçait la «qualité bizarre» du produit. L'héroïne était cachée sous une mince couche de talc.

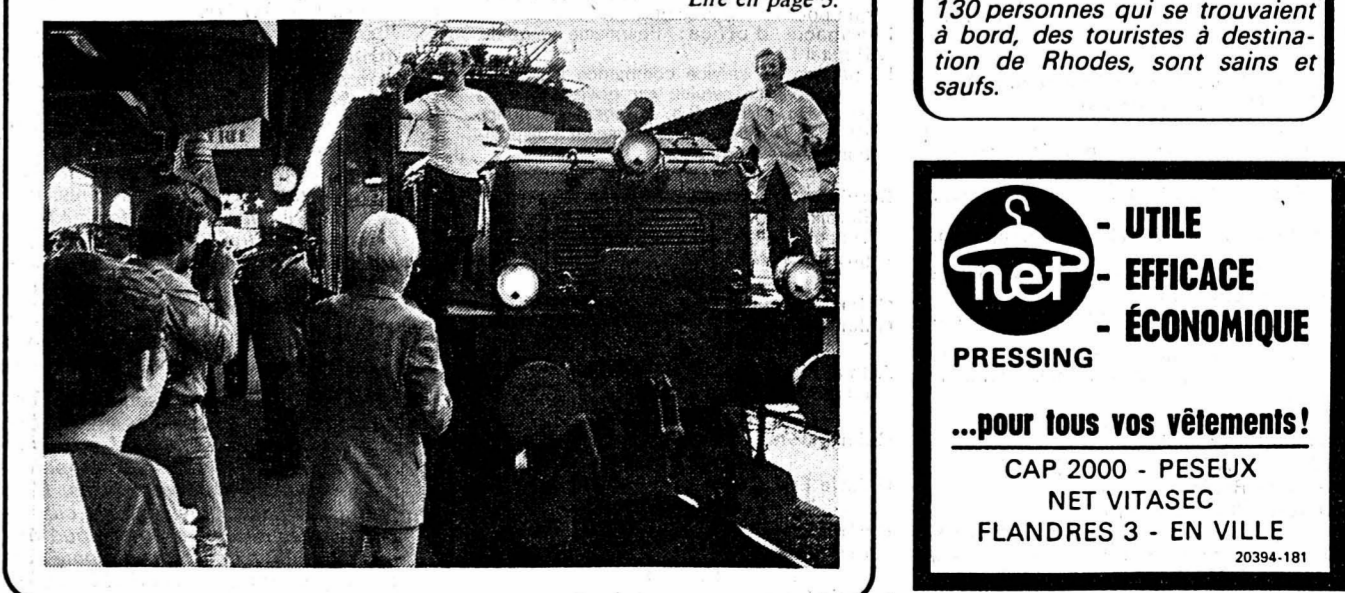
Les policiers ont également saisi des bombes de laque pour cheveux contenant de la morphine base qualifiée de «très dangereuse» quand elle est mélangée au gaz.

Selon le journal, ces deux lots ont été achetés par le grand magasin à une vente aux enchères de l'administration douanière, et proviennent d'une saisie.

LA RADIO SUR LES RAILS DE L'ÉTÉ

«Radio-rail», c'est parti! Dès aujourd'hui et jusqu'au 4 septembre, la radio romande va parcourir les villes de Suisse et du Tessin. Pour deux mois, les studios de la première chaîne ont pris leurs quartiers dans un train qui fera sa première halte, et pour une semaine, à La Chaux-de-Fonds. Cette composition d'un genre un peu particulier, a été doublement inaugurée: à Auvornier, par le président de la Confédération en personne, (Avipress Pierre Treuthardt), puis au chef-lieu en présence de nombreux invités.

Lire en page 3.



Un oiseau dans le réacteur

STOCKHOLM (ATS/REUTER). - Un oiseau a contraint un «Boeing-737» de la compagnie norvégienne «Braathens Safe» à faire un atterrissage forcé dimanche à Malmö, dans le sud de la Suède.

L'animal s'était trouvé... aspiré dans un des réacteurs au moment du décollage! L'appareil s'est posé normalement et les 130 personnes qui se trouvaient à bord, des touristes à destination de Rhodes, sont sains et saufs.

net - UTILE - EFFICACE - ÉCONOMIQUE
PRESSING

...pour tous vos vêtements!

CAP 2000 - PESEUX
NET VITASEC
FLANDRES 3 - EN VILLE

20394-181

AVIS TARDIFS
Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Actions cuisses de poulet -100 g - **.65**
Rôti haché -100 g - **.75**
Super-Centre Portes-Rouges

RAPPEL À NOS ABONNÉS
Pour vos changements d'adresse de vacances
DÉLAI: 5 jours à l'avance

BORSALINO BOUTIQUE
RABAIS 20%
SUR NOS ARTICLES NON SOLDÉS

TEMPLE DU BAS SALLE DE MUSIQUE
CE SOIR, À 20 HEURES
LA MUSIQUE DES ÉTOILES
par le Coup de Joran

SOIRÉE EXCEPTIONNELLE
Mercredi 6 juillet
Départ de Neuchâtel 20 h 30

avec: **New Orleans Shock hot Stompers**
Golden Star et la **Fanfare d'Auvernier**

Réservez vos places:
Société de Navigation des Lacs de Neuchâtel et Morat

Restaurant au FEU DE BOIS
fermé pour transformation

URGENT
NOUS CHERCHONS **AIDE EN PHARMACIE**

ICN LIGNIÈRES
Voiture volée
Dans la nuit de samedi à dimanche, une voiture Audi 80 L, jaune, immatriculée NE 7753, a été volée à Lignières.

CARNET DU JOUR

Temple du bas: 20 h. Le Coup de Joran, chœur des écoles primaires de Neuchâtel.
Port du Nid-du-Crô: 18 h 15, régates, semaine du Joran, yachting léger.
Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel: lecture publique lundi de 13 h à 20 h; du mardi au vendredi de 9 h à 20 h, samedi de 9 h à 17 h.
EXPOSITIONS:
Musée d'art et d'histoire: Fermé.
Musée d'ethnographie: Fermé.
Musée d'histoire naturelle: Fermé.
Musée cantonal d'archéologie: Fermé.
Bibliothèque publique et universitaire: J.-J. Rousseau dans la Principauté de Neuchâtel. Mercredi et samedi de 14 h à 17 h.
TOURISME:
Bureau officiel de renseignements: Place Numa-Droz 1, tél. 25 42 42.
CINÉMAS:
Apollo: 15 h, 20 h 30, Porky's. 16 ans.
17 h 45, The african queen. 16 ans.
Palace: 15 h, 20 h 45, L'histoire de Pierra. 18 ans. 2^{me} semaine.
Arcades: 15 h, 20 h 30, Monsignore. 16 ans.
Rex: 20 h 45, Les maîtresses sensuelles de Raspoutine. En français. 18 ans.
Studio: 15 h, 21 h, La boum américaine. 16 ans.
Bio: 18 h 30, Le secret de Veronika Voss. 16 ans. 20 h 45, Le Japon insolite. En français. 16 ans.
CONCERT:
Plateau libre: Kapingbdi.
DANSE ET ATTRACTIONS (jusqu'à 4 h)
L'ABC, La Rotonde, Big Ben.
DANCINGS (jusqu'à 2 h)
Bavaria, Au Vieux-Vapeur, Play Boy (Thielle).
Parents informations: tél. 25 56 46 le lundi de 18 h à 22 h et le jeudi de 14 h à 17 h.
Télélibre: Tél. 46 18 78.
SOS Futures mères: (24 h sur 24 h):

À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

Fête de la jeunesse réussie à Peseux

De notre correspondant:
Une fois de plus, les Subièux ont eu de la chance pour le déroulement de leur fête de la jeunesse! Alors que le temps boudait vendredi, le soleil de samedi donna le feu vert au cortège. Dès 14 h 30, le cortège devait parcourir avec son faste habituel les rues principales de la localité. Ouvert par des demoiselles d'honneur et par les patrouilleurs scolaires en belle tenue, le défilé comprenait trois corps de musique, la fanfare «L'Echo du Vignoble» de Peseux, «L'Avenir» d'Auvernier et «L'Espérance» de Corcelles-Cormondrèche, qui ont encadré les élèves des jardins d'enfants puis les classes de la première année à la cinquième, tandis que les drapeaux étaient fièrement portés par les plus grands.

UN BEAU SPECTACLE
Pour la première fois, le cortège est resté compact — et l'esthétique y a gagné — pour se rendre à la salle des spectacles. En effet, vu la diminution des effectifs, il n'a plus été nécessaire d'organiser une cérémonie au temple.



Un cortège haut en couleur. (Avipress-P. Treuthardt)

Et il faut avouer que la salle des spectacles agrandie à fière allure pour recevoir une si nombreuse assistance. Après un morceau de «L'Echo du Vignoble», on a pu apprécier les chants des petits exaltant la Jardinière, sous la direction de M^{me} Guinchard ou celui des deuxièmes répétant «Tout le monde est heureux» sous la baguette de M^{me} Prince, tous les deux chants accompagnés par M^{me} Marlyse Huguenin. Après le message du président de la commission scolaire, M. Jean Dubois, le chant de la 3^{me} classe «Les animaux du zoo de Vincennes» fut dirigé par M^{lle} Mathieu, avec un accompagnement de Bernard Huttenlocher. «Le chant des vacances» de Chantal Goya fut bien à l'ordre du jour pour les élèves de 4^{me}, conduits par M^{lle} Rohrbach et accompagnés par M^{me} Marlyse Huguenin. Cette année, c'est le curé Noirjean qui a apporté le message religieux, tandis que les élèves de P.-H. Colin ont magnifiquement rendu la belle chanson de Michel Fugain «Comme un soleil».

Après cette belle cérémonie, terminée en fanfare par «L'Echo du Vignoble», les collations et les tours de carrousels ont divertis les élèves, tandis que parents et connaissances appréciaient aussi à leur manière la proximité des vacances dans des réjouissances villageoises fort sympathiques. Après la tombée de la nuit, le traditionnel cortège aux flambeaux, avec ce déferlement de lumières multicolores descendant des hauts de Peseux, a terminé en beauté cette fête de la jeunesse, suivie par une nombreuse assistance. S.

COLOMBIER
Cescole à l'heure des joutes sportives
(sp) Les leçons se sont terminées vendredi en fin de matinée; l'après-midi était consacré à la reddition du matériel scolaire. Dès ce matin débutent les joutes sportives organisées par M. Claude Meisterhans, maître de sports, avec l'aide de ses collègues. Les huit cents élèves de l'école prendront part aux diverses épreuves. Ils disputeront un tétathlon (80 m - saut en hauteur ou saut en longueur - poids ou petite balle et 1000 m), une course d'orientation, un tournoi de football, des épreuves de natation, un tournoi de basket, un tournoi de volleyball et une course de relais par équipes de 7 coureurs. Cette course reliera les maisons communales des communes faisant partie du syndicat de Cescole et empruntera l'itinéraire suivant: Cescole-Robinson-Auvernier-Colombier-Bôle via Planeyse-Rochefort via Chambrelieu-Boudry-Cortailod-Petit-Cortailod-Cescole, soit un parcours de 24 kilomètres.

Gai! gai! les vacances à Boudry



Une course originale. (Avipress-P. Treuthardt)

De notre correspondant:
La fête de la jeunesse s'est déroulée samedi à Boudry dans un climat de liesse populaire. Les participants ont été salués par M. Roger Pamblanc, président du Conseil communal. Cette année, la fête a été marquée par le 10^{me} anniversaire du collège de Vauvillers. Jeux, danses, bal animé, buvette, concert donné par la «Fanfare de Boudry», reprise de la «Revue du corps enseignant»: le programme a attiré la foule des grands jours.

M. J.-P. Miéville, outre ses activités professionnelles, a été durant 12 ans assesseur auprès de l'autorité tutélaire et membre du tribunal matrimonial dans les Montagnes neuchâtoises. Depuis de longues années, il est correspondant de notre journal à Colombier.

M. Miéville, accompagné de sa femme a été fêté par ses collègues de l'école des Vernes et les autorités. M. Bernard Baroni, président du Conseil communal, lors du vin d'honneur offert par les autorités lui souhaita une retraite paisible. M. R. Duckert, inspecteur scolaire, retraça la carrière de l'instituteur et remercia cet excellent serviteur des écoles neuchâtoises au nom du département de l'instruction publique.

Tout le monde se retrouva dans un établissement d'Auvernier pour fêter le couple. M^{me} H. Laurent, au nom du corps enseignant et M. R. Weinmann, président de la commission scolaire rendirent hommage au talent d'administrateur, à la compétence professionnelle et aux qualités humaines du futur retraité. M. J.-P. Miéville et sa femme vont entreprendre un voyage en Europe et au Maroc. A son retour, il compte mener une retraite active en poursuivant son travail de correspondant et en consacrant ses loisirs à sa famille, à la lecture et au jardinage. R.G./A.Z.

Le monde est heureux» sous la baguette de M^{me} Prince, tous les deux chants accompagnés par M^{me} Marlyse Huguenin. Après le message du président de la commission scolaire, M. Jean Dubois, le chant de la 3^{me} classe «Les animaux du zoo de Vincennes» fut dirigé par M^{lle} Mathieu, avec un accompagnement de Bernard Huttenlocher. «Le chant des vacances» de Chantal Goya fut bien à l'ordre du jour pour les élèves de 4^{me}, conduits par M^{lle} Rohrbach et accompagnés par M^{me} Marlyse Huguenin. Cette année, c'est le curé Noirjean qui a apporté le message religieux, tandis que les élèves de P.-H. Colin ont magnifiquement rendu la belle chanson de Michel Fugain «Comme un soleil».

Après cette belle cérémonie, terminée en fanfare par «L'Echo du Vignoble», les collations et les tours de carrousels ont divertis les élèves, tandis que parents et connaissances appréciaient aussi à leur manière la proximité des vacances dans des réjouissances villageoises fort sympathiques. Après la tombée de la nuit, le traditionnel cortège aux flambeaux, avec ce déferlement de lumières multicolores descendant des hauts de Peseux, a terminé en beauté cette fête de la jeunesse, suivie par une nombreuse assistance. S.

COLOMBIER
Cescole à l'heure des joutes sportives

(sp) Les leçons se sont terminées vendredi en fin de matinée; l'après-midi était consacré à la reddition du matériel scolaire. Dès ce matin débutent les joutes sportives organisées par M. Claude Meisterhans, maître de sports, avec l'aide de ses collègues. Les huit cents élèves de l'école prendront part aux diverses épreuves. Ils disputeront un tétathlon (80 m - saut en hauteur ou saut en longueur - poids ou petite balle et 1000 m), une course d'orientation, un tournoi de football, des épreuves de natation, un tournoi de basket, un tournoi de volleyball et une course de relais par équipes de 7 coureurs. Cette course reliera les maisons communales des communes faisant partie du syndicat de Cescole et empruntera l'itinéraire suivant: Cescole-Robinson-Auvernier-Colombier-Bôle via Planeyse-Rochefort via Chambrelieu-Boudry-Cortailod-Petit-Cortailod-Cescole, soit un parcours de 24 kilomètres.

Tous les collaborateurs de Cescole ont participé à la réussite de ces rencontres qui deviennent une très importante organisation, puisque pendant ces quatre jours se dérouleront 148 matches de volleyball, 100 matches de basket et 82 matches de football. Un match de football opposant les maîtres et les élèves se déroulera ce soir à Cortailod.

Les enfants de Bevaix en fête

(c) Le corps enseignant primaire, les jardinières d'enfants, la Société de développement et plusieurs parents de Bevaix avaient uni leurs efforts pour organiser la fête de la jeunesse; les membres de la commission scolaire ont largement participé à l'animation de cette fête.

PROGRAMME ATTRAYANT

Dès le début de l'après-midi, de nombreux enfants participaient aux jeux mis sur pied au verger communal. Chacun pouvait rivaliser d'adresse et de bons sens et l'ingéniosité de quelques-uns fut mise à contribution: activités sportives et jeux divers n'ont pas manqué; on pouvait mesurer son habileté au billard et au croquet, pêcher à la ligne des poissons bien tranquilles, se déguiser avec des habits souvent trop grands, faire des promenades en poneys et s'occuper à bien d'autres jeux encore. Tout se déroulait dans le calme, sans précipitation et chacun avait l'air heureux de son après-midi. De plus, chaque classe a reçu une collation. Les jeux se sont terminés en fin d'après-midi. La fanfare «L'Avenir» a donné une aubade fort appréciée. Ceux qui voulaient se restaurer en famille ont pu le faire sur la place de fête, en dégustant d'excellentes grillades. En début de soirée, les enfants ont pu danser quelques instants aux sons de l'orchestre «Young», avant de laisser, avec une certaine nostalgie, la place aux adultes. Un bal animé mit fin à cette sympathique journée. Soulignons enfin l'inlassable dévouement de la Société de développement et de nombreuses personnes, sans lesquelles cette fête ne pourrait avoir lieu. St.



A. BEVAIX - un cheval très sollicité (Avipress-P. Treuthardt)

Fête villageoise à Cortailod: le succès grâce au temps radieux

Un temps radieux a contribué au succès de la fête villageoise, fort bien organisée par le président, M. Roger Sandoz, son comité et le «FC Cortailod». Vendredi soir un public nombreux a apprécié les productions de «L'Union instrumentale», des majorettes, du chœur «Echo du Vignoble» et du «Petit chœur» d'enfants.

Samedi, en début d'après-midi, le cortège toujours très attendu par la population, fit le tour du village avant de rallier le Petit-Cortailod. Les majorettes étaient en tête suivies des bambins des jardins d'enfants, très joliment grimes et costumés. La fanfare locale avait opté pour de très drôles attifements. La seconde partie du cortège, emmenée par la fanfare de Lignières, comprenait les chars et groupes «humoristiques» dont les réalisateurs n'étaient pas dépourvus d'idées, mais aussi qualitativement que quantitativement le niveau nous a paru plutôt en baisse!

Sur le plan local, le fameux «chat des Jordils» narguait un certain tueur maladroït encasqueté. Une petite pointe aussi à l'adresse de la commission d'urbanisme et d'un hô-

tel à transformer. Par ailleurs, les blindés de l'armée, Rothenthurm, M. Chevallaz étaient de la revue.

Au cours de l'après-midi, joutes sportives et jeux divers amusèrent petits et grands. Le souper villageois, servi sous la tente, obtint tous les suffrages et chacune des deux soirées se termina par un bal. F. P.

CORCELLES-CORMONDRECHE
Cyclomotoriste blessé

Samedi, vers 17 h, M. J.D., de Corcelles, venant en voiture de la cour de l'immeuble N° 4 de la Grand'Rue, se dirigeait vers le centre du village. Ce faisant, son auto heurta le cyclomotoriste piloté par M. Cédric Fahny, de Corcelles, qui circulait normalement. Le cyclomotoriste fut projeté au sol. Blessé, il a été transporté à l'hôpital des Cadolles.

Auto contre mur

Samedi, vers 3 h 55, M. M.C., de Montmolin, circulait sur la Grand'Rue. Lors d'un croisement, il a trop serré à droite et sa machine a heurté la façade sud de l'immeuble N° 19. A la suite de ce choc, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a traversé la chaussée de droite à gauche pour emboutir un mur. Dégâts importants. Le permis de M. M.C. a été saisi.

La troupe «Parminou» à la Cité
«Ben voyons bébé... y a rien là»:
L'humour, une arme de féministe!

— Notre théâtre se veut clair, dynamique, au service de la majorité, et se propose des changements sociaux susceptibles d'améliorer les conditions de vie et de travail des hommes et des femmes d'aujourd'hui et de demain, en reflétant leur vie, mais aussi en projetant l'esquisse de leurs espoirs... Ainsi se définit la troupe québécoise «Parminou», qui jouait l'autre soir à la salle de la Cité son spectacle sur le harcèlement sexuel «Ben voyons bébé... y a rien là».

Le travail d'une sommière dans un bistrot. Le spectacle puise tout son contenu dans la réalité que beaucoup de femmes vivent quotidiennement. Par bonheur, il ne sombre pas dans le misérabilisme ni dans les poncifs d'un militantisme enragé. La verve, les raccourcis schématiques et désopilants de deux gamines qui jouent à papa-à-boulou et à maman-secrétaire-dactylo, rendus autant par le dialogue que par une gestuelle clownesque et dynamique, permettent au public d'aborder le problème par le biais de l'humour. Les mêmes comédiennes deviennent les mères des deux fifts brindailleurs: leur vécu rejoint les fabulations pertinentes (comme par hasard) des deux mômes. Ensemble, elles forment deux générations de femmes qui connaissent à leur manière les mêmes humiliations, qui vont de la drague aux atteintes physiques pratiquées par les hommes.

PAS DE MISÉRABILISME

La pièce: les improvisations burlesques de deux petites-filles — qui ont des consciences d'adultes! — et qui s'approprient des rôles et comportements culturels des deux sexes. Elles traduisent dans leurs jeux les clichés des bandes dessinées autant que des situations plus concrètes, comme certains épisodes de la vie de bureau ou

LIMITES

Ce véritable tour du machisme en 60 minutes comporte évidemment certaines limites: le théâtre qui force un peu les manifestations sexistes, qui en fait une liste quasi-exhaustive, devient parfois trop explicite. L'affiche du spectacle elle aussi, qui annonce très clairement le sujet de la pièce, attire un public qui, sans échapper au phénomène, en est déjà fort conscient. Peut-

LE NOUVEAU FÉMINISME

Mais il y a dans «Ben voyons bébé... y a rien là» d'excellentes choses. Il reflète d'abord une démarche féministe intelligente. Qui passe aussi par une autocritique: clin d'œil, par exemple, aux ambiguïtés de la femme qui ne maîtrise pas toujours ses envies de séduction alors qu'elle invective furieusement le dragueur au regard concupiscent. Le spectacle dénonce, il propose aussi: face aux agressions de ces hommes pas assez libérés et trop extravertis, les femmes doivent réagir avec une arme plus subtile que leurs épais quolibets, plus subversive que leur stratégie de chasseurs: l'humour, qui les renvoie à une caricature d'eux-mêmes.

Il suggère peut-être que le féminisme à manif et à banderoles doit céder le pas à une politique malicieuse, susceptible d'engager un dialogue (chose faite d'ailleurs, après le spectacle, en présence des deux comédiennes) et non de le détruire à tout jamais. Car: un bonhomme sans une bonne femme, c'est comme un poisson sans bicyclette, dixit le personnage d'un roman contemporain. C. Ry

Loterie à numéros

NUMÉROS SORTIS:
1 - 2 - 18 - 21 - 34 - 41
Complémentaire : 5

Statistique des numéros sortis

1	105	15	96	29	112
2	109	16	88	30	103
3	116	17	85	31	94
4	122	18	111	32	103
5	95	19	98	33	95
6	93	20	97	34	97
7	82	21	92	35	103
8	99	22	119	36	103
9	122	23	103	37	86
10	102	24	96	38	97
11	117	25	112	39	104
12	105	26	105	40	118
13	106	27	113	41	25
14	95	28	113	42	32

Pari mutuel romand

Course française du 3 juillet
Trio/quarto/lotto/quinto:
1 - 6 - 7 - 15 - 2 - 11 - 16

Sport-Toto

Course suisse du 3 juillet
Trio/quarto
6 - 2 - 5 - 4

À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION



Les écoliers du Landeron et de Gorgier (de gauche à droite) ont fait preuve d'imagination.



(Avipress-P. Treuthardt)

La jeunesse du Littoral danse et joue pour sa fête



Trois villages sous le signe de la joie: Bôle, Cortailod et Marin-Epagnier - enfants, enseignants et parents ont célébré sous le soleil estival l'approche des grandes vacances. (Avipress-P. Treuthardt)



ECONOMIQUE ET CULTUREL DES REGIONS

Beau succès remporté par le film « La Vigne »

C'est une Bulle toute gonflée comme un gros raisin croquant et juteux qui a pris la peine, l'autre soir, de « lire » le film-documentaire de Jean-Claude Brutch, « La Vigne », en suivant le conseil donné par M. Jean-Marie Cottier, conseiller communal.

Représentant, avec M. Germain Rebezz, Le Landeron au sein de la Compagnie des Vignolants, M. Cottier accueillit un nombreux public et présenta brièvement cette confrérie créée en 1950, dont le but principal est d'aider à défendre la vigne et le vin de Neuchâtel.

POÉSIE ET PATRIMOINE

L'évolution considérable des modes de culture de la vigne et les moyens nouveaux qui favorisent l'exploitation rationnelle risquent d'entraîner la disparition du souvenir des gestes ancestraux et des anciennes méthodes de la culture en gobelets. C'est regrettable: en raison de la poésie qui s'y rattache et parce que cela appartient à notre patrimoine historique. « La Vigne » est donc un film-documentaire permettant de conserver ces témoignages. Pour l'illustrer, la Compagnie des Vignolants, producteur du film, a fait appel à un vigneron-encaveur sensible à la démarche, M. Jean-Jacques Perrochet, d'Auvonnier.

EN TROIS TEMPS

Le film reflète les soins minutieux du vigneron d'antan et le rythme de son travail en osmose avec la nature et les saisons. Il est conçu en trois temps: les soins et les préparatifs avant la croissance; les travaux qui jalonnent la vie de la vigne depuis le bourgeonnement jusqu'à la maturation du raisin; la vendange et la mise en cave.

Mis à part les deux reproches que l'on pourrait lui faire: mauvaise qualité du

son et manque d'explications techniques, « La Vigne » est un merveilleux film d'ambiance. M. Perrochet, qui provoque l'envie impérieuse de goûter son vin, rappelle de façon savoureuse, les coutumes aujourd'hui presque disparues: les échelas sortis de terre pour la taille des ceps et remis en état en hiver; la solidarité entre vigneron; l'importance attribuée à la propreté du sol, etc.

Ce film évoque également les dangers de la vigne: ceux que le vigneron subit, comme le gel, le froid, les dégâts naturels et les maladies contre lesquelles il est armé pour lutter.

Le spectacle était aussi dans la salle, car le public, constitué en grande partie de personnes en rapport plus ou moins direct avec la vigne, y allait de petits commentaires personnels, parfois instructifs, souvent drôles! Chaque village possède ses termes bien précis. Les « rattachés » d'Auvonnier deviennent les « retenaisons » au Landeron! Il s'agit d'une pratique qui nécessitait autrefois une nombreuse main-d'œuvre dans un premier temps, en mai, pour attacher à

l'échelas les jeunes pousses maltraitées par le temps. Ensuite, en juin-juillet, lorsque la vigne pousse fort, le vigneron procède aux rattachés et à la mi-août, il coupe la partie supérieure du cep qui lui donne un aspect net et « fini ».

Dès la floraison, on peut prévoir, à 100 jours près, la date des vendanges. Dans les derniers jours de maturation, le raisin gagne en sucre et perd en acidité. Il faut donc savoir patienter bien que le vigneron soit pressé de voir le fruit de son travail en lieu sûr.

LES VENDANGES

Autrefois, les vendanges se pratiquaient en famille et la coutume voulait que le vigneron embrasse ses vendangeuses. Le film a montré que M. Perrochet prenait cette tradition très au sérieux.

Le film se termine sur le travail presque rituel, presque solennel, de la pressurée, suivi d'un tonnerre d'applaudissements.

M. F.

Triennale du Landeron: deux camps

« J'aurais mieux aimé enlever tous leurs machins! »

Le moins qu'on puisse dire est qu'au Landeron, la triennale consacrée à « La femme et l'art » ne fait pas l'unanimité. Nos lecteurs auront, à ce sujet, pris connaissance d'une opinion négative dans la rubrique « Correspondance ».

« C'est drôlement bien ce qu'ils ont écrit dans la « FAN », bravo! »

« Nous, on est pour la Triennale. C'est passionnant et cela fait bouger Le Landeron. »

Deux phrases pour deux camps: c'est là, semble-t-il, que se situe plus précisément le malaise. Dès avant la manifestation, une sorte d'agressivité s'était déjà mise en place. Le phénomène a ses antécédents. La Brocante a fait naître le même climat, le marché du samedi aussi. On n'en voulait pas et pourtant, quel chemin parcouru depuis! Mais les idées sont longues à franchir les frontières. Oui, c'est presque une... frontière qui paraît séparer le vieux Bourg du village. Il y a de l'hostilité piqueuse, samedi dernier, certains n'ont rien trouvé de mieux à faire qu'à déplacer les panneaux interdisant, comme chaque fin de semaine, dès 11 h 45, la circulation motorisée au centre du Bourg. On souhaitait semer ainsi la pagaille.

Enfin, dans tout cela, l'art n'est pas au premier plan. Certes, il y a les

« pour » et les « contre », et c'est normal. Normal que certaines réalisations déconcertent, compréhensible que certaines différences de qualité émeuvent, troublent le jugement.

AVOIR VU

Mais il y a possibilité de découvertes pour affirmer ou infirmer un premier jugement, exprimer un éventuel refus. Encore faut-il avoir vu. Bien sûr, tout n'est pas de qualité à la Triennale. A notre goût, certaines choses sont discutables. Et peut-être bien qu'on se sent par ailleurs un peu intoxiqué de « culturel » au Landeron. La Triennale et la Bulle d'un seul coup, n'était-ce pas un rien indigeste?

Mais justement la Bulle aurait pu devenir un « forum », un lieu d'expression pour tous.

« Il faut s'exprimer », soit, mais quand l'occasion est donnée, rien ne bouge. C'est derrière les fenêtres, à l'abri des géraniums, qu'on s'exprime au vieux Bourg. On n'en distille pas moins...

CONSERVATEUR

Rien au-dessous, sur les terrasses, l'attitude change. On est allé voir l'exposition, on a fait l'effort de comprendre ces artistes qu'on trouve sympathiques.

Et si même les restaurateurs leur rendent hommage, ce n'est pas seulement parce que la Triennale amène du monde, parce qu'on reparle un peu partout du Landeron...

Le nord draine un village conservateur, pas du tout d'accord avec tout cela:

« Déjà, les artistes on les reconnaît à cause de leur... tenue vestimentaire et on n'aime guère à être bousculé de la sorte. En plus, ce qu'ils montrent n'est pas concret, pas davantage palpable et cela ne va pas. C'est beaucoup de va-et-vient pour pas grand-chose. »

Un va-et-vient qui une nouvelle fois met surtout en évidence deux camps bien distincts. Est-ce suffisant?

Mo. J.

CORRESPONDANCES

Les bienfaits du monopole absolu

« Monsieur le rédacteur en chef, Dans le N° 23 de la brochure « Musique à la radio télévision », distribuée lors du concert du 9 mai à la Collégiale, M. B. Nicod, directeur des programmes, déclare que «... de tous côtés, des gens mal informés ou mal intentionnés ou les deux à la fois dépendent une énergie considérable pour discréditer certains de nos produits... »

Pour M. Nicod, les abonnés de la RTSR se divisent en deux catégories: ceux qui forment des critiques (en langage d'affaires, des réclamations) sont par définition « mal informés ou mal intentionnés ou les deux à la fois ». Et ceux qui ne disent rien (et dont on ignore s'ils sont satisfaits ou non), et qui sont parfaitement informés et bien intentionnés.

Que se passera-t-il dans une entreprise privée, soumise à la concurrence du marché, dont le chef de fabrication proclamerait, dans le journal de propagande de la maison, que toutes les réclamations des clients sont injustifiées, ne résultant que de leur ignorance et de leur mauvaise foi?

Ce monsieur serait, très probablement, convoqué par la direction générale qui l'inviterait d'abord à cesser ses attaques contre la clientèle. Il devrait, ensuite, soumettre une étude détaillée des défauts de fabrication ayant provoqué les réclamations arrivant « de tous côtés ». Et finalement, on lui signifierait que, s'il ne réussissait pas à faire cesser ces réclamations, menace pour la réputation et l'existence même de l'entreprise, il ferait mieux de soumettre « spontanément » sa démission...

Rien de tout cela dans une institution jouissant d'un monopole absolu.

Sûrs de leurs taxes, payables même par les auditeurs-télespectateurs n'utilisant pas le « produit », les responsables de la radio-TV, dont les collaborateurs jouissent d'une stabilité de l'emploi pratiquement inattaquable, peuvent se permettre le luxe d'accabler le « client » de reproches injustifiés, et encore dans une brochure coûteuse, éditée à ses frais.

Voilà pourquoi la qualité et surtout l'orientation idéologique des programmes de nos médias audio-visuels sont ce que vous savez. Voilà pourquoi les entreprises nationalisées dans de nombreux pays sont irrémédiablement déficitaires.

Veuillez agréer...

Walter BAUER
Neuchâtel

La Radio romande sur les rails de l'été: coups d'envoi à Auvonnier et à Neuchâtel

On n'en demandait peut-être pas autant mais les circonstances ont voulu que « Radio-rail », le train de la radio romande qui passera l'été dans neuf gares en commençant par celle de La Chaux-de-Fonds, soit inauguré deux fois. Officielle mais non des moindres, le premier baptême a été donné à Auvonnier entre 15 h 05 et 15 h 11. Pris par ses obligations, le président de la Confédération leur vola quand même

quelques instants, le temps de décrocher prestement un muselet et d'arroser de vin champagnisé les parois de la troisième voiture-studio. Il le fit à sa façon qui est simple et souriante:

« C'est du brut! Cela va faire boum... »

Officielle cette fois, la seconde inauguration s'est déroulée peu après en gare de Neuchâtel où MM. Bernard Nicod, André Buhler et Roger Des-

ponds ont célébré l'événement. Directeur des programmes de la radio romande, le premier a remercié la ville, les CFF et les PTT de leur collaboration et invité chacun à voir comment travaillait la radio, et ce sera en l'occurrence le premier programme qui se met au vert deux mois durant, et « à quoi elle servait ».

PREMIER PROGRAMME ET DOUBLE VOIE

Président du Conseil communal de Neuchâtel, M. Buhler s'est déjà félicité de cette décentralisation des ondes avant de saluer le choix de La Chaux-de-Fonds où commencent aujourd'hui les premières émissions estivales. Et parce qu'il venait de constater, la flèche rouge des invités et le train-studio ayant navigué de conserve entre Yverdon et Grandson, que la double voie est aussi bien pratique pour se dire bonjour, M. Buhler a insisté sur l'importance de ces travaux qu'au fond de lui-même il compte voir poursuivis jusqu'à Onnens.

Enfin, le président de la direction générale des CFF a assuré la radio romande et ambulante de l'appui du chemin de fer:

« Vous pouvez compter sur nous à chaque instant, a dit M. Roger Desponds. »

Et parce que le soleil était aussi à l'écoute, cette autre forme d'encouragement malicieux:

« Vous avez choisi un type d'incon-

fort qui vous fera peut-être regretter d'avoir pris une telle initiative... »

Ces anciennes voitures sont des étuves quand elles ne roulent pas et qu'il faut y travailler de 6 à 24 heures.

M^{me} Bouille, présidente de SRT-NE, et M. Schenker, directeur de la radio-télévision romande, constatèrent également que la gare était joliment animée et décorée: fanfare cheminote, drapeaux et fleurs.

« Ma femme a même descendu ses géraniums », confia M. Claude Monnier.

ENTRE ANCIENS VOISINS

Vers 16 h, la vieille « crocodile » qui avait amené le train-studio de Renens le prit par l'autre main pour le faire grimper à La Chaux-de-Fonds et la flèche rouge des invités repartit à Lausanne. Pendant cet arrêt, le public a pu visiter ces studios sur rail, une exposition d'antiques récepteurs et une autre qui détaille les activités des PTT, troisième partenaire de l'opération.

Pour le chef de train Morier qui accompagnait le train-studio, l'après-midi fut aussi placé sous le signe des retrouvailles. A Auvonnier, il reconnut soudain un ancien voisin chaux-de-fonniers.

« Nous n'étions pas loin l'un de l'autre, dit-il à M. Pierre Aubert.

Lui, c'était rue des Rosiers.

Cl.-P. Ch.



Motocycliste blessée

● HIER, vers 11 h 20, M^{lle} K. G., domiciliée en Allemagne, circulant en moto rue Pierre-à-Mazel derrière une file de voitures. A la hauteur du garage Senn, la file a ralenti. Surprise, la motocycliste freina, dérapa et fit une chute. Souffrant de légères blessures, elle a été transportée à l'hôpital Pourtalès. Après avoir reçu des soins, elle a pu poursuivre son voyage.

Perte de maîtrise

● SAMEDI, peu après minuit, M. Alain Segessmann, de Neuchâtel, descendait en moto la rue de l'Ecluse. Peu avant le virage situé au sud du chantier de Champ-Coco, il a violemment freiné et a perdu la maîtrise de sa machine qui s'est couchée sur le flanc droit. Souffrant de blessures, il a été transporté à l'hôpital Pourtalès. Son permis de conduire a été saisi.



En gare de Neuchâtel - Dans le studio, de gauche à droite, on reconnaît M. Bernard Nicod, M^{me} M.-F. Bouille, MM. René Schenker et Roger Despond. (Avipress-P. Treuthardt)

Naissances

Ans, Claude et Hervé MARTINET ont la joie d'annoncer la naissance de

Yves, Clemens

le 2 juillet 1983

Maternité Pourtalès Troncs 8 Neuchâtel 2003 Neuchâtel 17141-177

Françoise et Gérard GRAU-ROBERT ont la grande joie d'annoncer la naissance de

Emmanuelle

2 juillet 1983

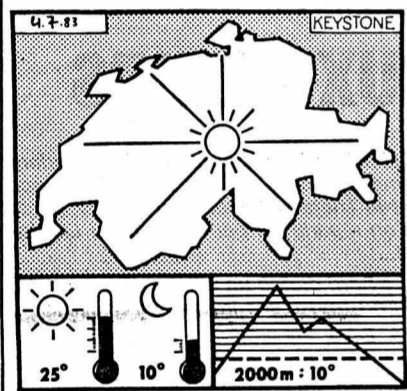
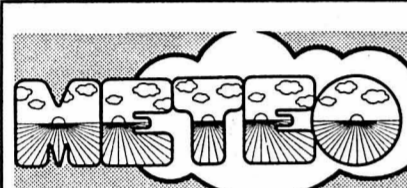
Maternité Petite-Thielle 2 Landeys 2525 Le Landeron 17142-177

SAINT-BLAISE

Trois cygnes...

(c) Curieuse présence, samedi, dans la baie de Saint-Blaise: plusieurs personnes ont pu observer trois cygnes au plumage noir ébène et au bec rouge vif serti d'un anneau blanc à la base.

Ces trois silhouettes, déjà observées sur la rive sud, sont d'une espèce particulière. Il s'agit de cygnes de l'Australie qui sont généralement les hôtes des volières de parcs d'acclimataion. C'est probablement de l'un d'eux qu'ils se sont échappés pour faire du cabotage sur le lac de Neuchâtel. Mais duquel?



Situation générale:

La répartition de la pression devient uniforme sur l'ouest de l'Europe et favorisera peu à peu la tendance aux orages.

Prévisions jusqu'à lundi soir:

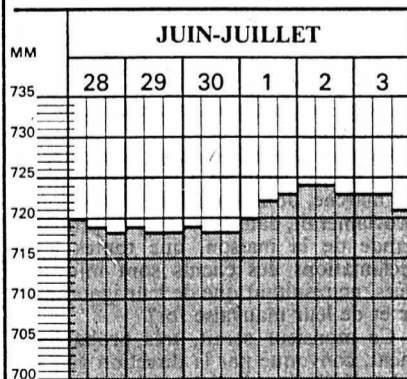
Toute la Suisse: le temps demeurera assez ensoleillé. L'après-midi ou le soir, cependant, des orages locaux pourront se développer sur le relief. Température voisine de 11 degrés en fin de nuit, de 26 l'après-midi. Elle atteindra 13 degrés à 2000m pendant la journée.

Evolution probable pour mardi et mercredi: en partie ensoleillé, mais augmentation de la tendance orageuse.

Observatoire de Neuchâtel: 2 juillet 1983. Température: moyenne: 17,7; min.: 10,5; max.: 23,5. Baromètre: moyenne: 723,6. Vent dominant: direction: est, sud-est, puis nord-est; force: modéré à faible. Etat du ciel: clair avec bancs de brume.

Observatoire de Neuchâtel: 3 juillet 1983. Température: moyenne: 19,4; min.: 12,7; max.: 24,5. Baromètre: moyenne: 723,3. Vent dominant: direction: nord-est, puis sud; force: faible. Etat du ciel: clair, brumeux le matin et quelques passages nuageux.

PRESSION BAROMETRIQUE À NEUCHÂTEL (490)



Niveau du lac le 2 juillet 1983

429.44

Temps et températures Europe et Méditerranée

Zurich: beau, 22 degrés; Bâle-Mulhouse: peu nuageux, 25; Berne: beau, 22; Genève-Cointrin: très nuageux, 23; Sion: peu nuageux, 24; Locarno-Monti: beau, 25; Saentis: beau, 8; Paris: peu nuageux, 24; Londres: beau, 23; Amsterdam: très nuageux, 16; Francfort-Main: beau, 24; Berlin: très nuageux, 23; Hambourg: beau, 20; Copenhague: peu nuageux, 18; Reykjavik: pluie, 10; Stockholm: peu nuageux, 19; Helsinki: très nuageux, 18; Munich: peu nuageux, 22; Innsbruck: beau, 24; Vienne: beau, 24; Prague: peu nuageux, 23; Varsovie: peu nuageux, 23; Moscou: très nuageux, 27; Budapest: peu nuageux, 26; Belgrade: très nuageux, 24; Istanbul: peu nuageux, 25; Athènes: pluie, 20; Palerme: beau, 24; Rome: beau, 27; Milan: beau, 28; Nice: très nuageux, 26; Palma-de-Mallorca: beau, 27; Madrid: beau, 25; Malaga: beau, 29; Lisbonne: très nuageux, 21; Las-Palmas: peu nuageux, 23; Tunis: beau, 28; Tel-Aviv: beau, 28.

À NEUCHÂTEL ET DANS LA RÉGION

Remarquable concert des étudiants américains au Temple du bas

Chaque année, des étudiants en musique américains se voient offrir par «American Music Abroad» une tournée en Europe qui leur permet de découvrir le Vieux continent, ses richesses et de renouer avec leurs racines. Il va de soi que c'est une sélection des meilleurs d'entre eux à qui échoit cet honneur.

Mais quelle sélection, si l'on en juge à la qualité du spectacle présenté l'autre soir au Temple du bas sous le patronage de l'ADEN, dont c'était là une des manifestations gratuites. Que ce soit l'harmonie, absolument époustouflante, le chœur remarquablement au point, ou encore le «big band» de jazz qui a fait une forte impression, on doit avouer qu'on ne trouve l'équivalent que dans les meilleures formations du pays.

L'harmonie, formée d'instrumentistes solides, au rythme impeccable, aux nuances subtiles, fut un des moments forts de cette soirée. On retiendra les excellentes marches et ces morceaux qui, comme «Overture to a New Era», font appel à toutes les ressources de l'instrument et qui furent enlevés avec une précision, une justesse d'intonation et un équilibre des nuances qui sont l'honneur

des deux chefs, MM. Barry Enzmann et John Jones.

AGRÉABLE DIVERSION

Le chœur «a cappella», formé d'une trentaine de chanteurs, apportait un moment de musique plus intime et plus recueillie qui faisait une agréable diversion. On soulignera la grande souplesse du phrasé, la vigueur des rythmes et la justesse des nuances de cet ensemble que dirige avec beaucoup de compétence et de distinction, aussi bien dans le répertoire sacré que profane, M. Don Schade.

Enfin, et pour la bonne bouche, on devait découvrir le big band d'«American Music Abroad» qui eut sans doute le plus fort impact sur le public. A chaque titre, il fut convaincant par ses rythmes entraînants, «swingués» avec naturel, et par les «solos» d'une tenue et d'un enthousiasme saisissants. Avec «In the mood» de Glen Miller, on atteignit un des sommets du genre, par l'éclat des cuivres et l'équilibre des registres. dommage, vraiment, que ce concert n'ait pas reçu l'écho qu'il méritait auprès du public neuchâtelois. J.-Ph. B.

Saint-Blaise: le centre scolaire de Vigner a célébré ses 10 ans

De notre correspondant: Les élèves et les enseignants de Saint-Blaise ont tenu à doubler le cap du 10^{ème} anniversaire du centre scolaire de Vigner en gravant l'événement dans les esprits. Leurs efforts n'ont pas été vains: ils laisseront le meilleur des souvenirs de ce qui fut une très belle fête: de la jeunesse d'abord, de la musique, de la danse surtout.

En effet, ils avaient imaginé que les dirigeants d'une lointaine planète n'arrivaient pas à contenter leurs sujets et qu'ils avaient entendu dire que sur la Terre, «danser et chanter» rend heureux.

Il ne restait plus qu'à suivre ce fil pour créer un grand spectacle réunissant plus de cent participants, alliant la technique audio-visuelle la mieux adaptée à Marcel Givord au piano et à l'accordéon. Aussi de très nombreux spectateurs se sont-ils pressés, mercredi après-midi, jeudi et vendredi soir passés pour assister au «Temps qui danse», titre donné à cette réalisation présentée dans l'auditoire de Vigner.

«Le temps qui danse» fut un réel ravissement, par les frais minois des enfants, par le choix très judicieux des séquences: menuet, bourrée, carmagnole, danse de salon, valse, french cancan — l'apogée du spectacle — charleston, cha-cha-cha, rock and roll et disco. Tout fut vraiment bien enlevé. «Le temps qui danse» a permis à tous ceux qui l'ont vécu et vu de passer quelques moments de bonheur, d'intense joie. Après «Le temps qui danse», c'est aussi «Le temps qui passe». Les dix bougies allumées pour le 10^{ème} anniversaire d'une école véritable lieu de rassemblement de toute la communauté villageoise se sont éteintes, les notes de la valse brune se sont perdues, les dirigeants de la lointaine planète sont rentrés dans leur monde: ils avaient les yeux tout éblouis et le cœur tout réjoui de ce qu'ils avaient vu à Saint-Blaise sur Terre. C. Z.

BEVAIX

Ramassage de papier

(c) Les élèves de l'école primaire de Bevaix ont ramassé 17 tonnes de papier. C'est grâce à une organisation sans faille que les différentes classes avec leur instituteur ont sillonné le village et ont pu ramasser une quantité si importante de vieux papiers. La commune avait mis à disposition un véhicule, ce qui a facilité le transport. Le bénéfice de ce ramassage est destiné au fonds des courses.

C'est arrivé demain

Mardi, 5 juillet 1983, 186^{ème} jour de l'année. Saint Antoine-Marine Zaccaria.

Anniversaires historiques: 1982 - Des vedettes et de l'artillerie israéliennes pilonnent les camps palestiniens à Beyrouth.

1977 - L'armée pakistanaise renverse le président Ali Bhutto.

1970 - Un avion canadien s'écrase à Toronto: 109 morts. Une embarcation chavire en Inde sur la rivière Krishna: 150 noyés.

1943 - Déclenchement d'une offensive allemande sur le front russe.

1830 - Les Français occupent Alger après avoir débarqué à Sidi Ferruch le 13 juin.

1811 - Le Venezuela devient la première possession espagnole d'Amérique du Sud à se proclamer indépendante.

1796 - Les Anglais occupent l'île d'Elbe. 1566 - Henri II, roi de France, reprend la guerre contre les Habsbourg. Il est né un 5 juillet: Jean Cocteau (1889-1963). (AP)

Fête populaire au port de Neuchâtel

La première fête du port de Neuchâtel a connu un grand succès samedi et dimanche grâce au programme varié proposé par les organisateurs.

Le soleil a attiré des centaines d'amoureux du lac. Les bals organisés à bord des bateaux de la Société de navigation se sont terminés au petit matin. Les sportifs n'ont pas été oubliés. Prochain rendez-vous en été 1984, peut-être pour une fête appelée à devenir une tradition!

Rencontres de Vaumarcus 1983: c'est parti!

Les traditionnelles Rencontres de Vaumarcus, dont la renommée s'étend largement au-delà de nos frontières, ont débuté samedi. Contrairement à celle de l'année passée, l'édition 1983 s'est placée d'emblée sous le signe d'un chaleureux soleil. Et cet hôte d'honneur est sans nul doute le gage d'une éclatante réussite de cette semaine de réflexion, de musique, de contacts avec des personnalités de renom, de saine détente, enfin, dans le splendide et verdoyant site de la colline des «Eureuils»!

Huit jours durant, le Camp de Vaumarcus sera le lieu idéal de rencontres intéressantes, de moments de recueillement, d'exposés variés suivis de discussions sur des thèmes d'actualité, d'une heure de musique quotidienne et d'ateliers divers (chant, danses folkloriques, bricolage, etc.). De plus, une plage privée, de vastes terrains de jeux et de sport ainsi que des itinéraires de belles promenades offrent aux partici-

pants qui le désirent de saines distractions et un grand bol d'air.

Au cours de la séance d'ouverture, M^{me} Olga Delaloy, présidente de l'association, et M^{lle} Madeleine Waldvogel, vice-présidente, ont souhaité la bienvenue aux participants au nombre d'une septantaine et ont formé de bons vœux pour un vif succès de cette manifestation vaumarcusienne 1983. La première soirée fut ensuite agrémentée par la projection de deux films, intitulés «Sentiers valaisans» et «Najah», que présente le cinéaste Florian Campiche. Une soirée divertissante et enrichissante qui a séduit tous les spectateurs.

LE PROGRAMME

La journée dominicale a été principalement animée par M. le pasteur Jean-Daniel Weick, de Strasbourg. Hier matin, il a captivé son auditoire par une causerie placée sur le thème

«Oser parler». Dans la soirée, après l'heure musicale quotidienne, il a célébré un office religieux qui a été suivi par de nombreux participants.

Au programme de cette semaine, on note essentiellement deux conférences, la première «Ethique et environnement» de M. Lucien Meystre, professeur à l'École polytechnique fédérale de Lausanne, section Génie de l'environnement, la seconde «Trois manières de lire et trois manières d'écrire» de M. Wladimir Dimitrievic, directeur des Editions L'Age d'homme - La Cité. A propos de littérature, on aura également l'occasion de passer la matinée de jeudi en compagnie de Marylène Kraft qui présentera son ouvrage «Le Chant des Pèlerins».

D'autre part, la journée de mercredi sera entièrement consacrée au chant avec la participation de M. Gérard Gorgier. Ce compositeur évoquera une approche du chant en groupe, le geste vocal, le rythme du souffle et l'invention collective d'une mélodie. Dans la soirée, il présentera un exposé intitulé «De la musique avec 10.000 enfants» relatif à l'animation musicale dans les classes primaires de la Ville de Lausanne.

Des ateliers divers, une excursion et une soirée récréative «extra muros» figurent également à cette prodigieuse affiche qui répond donc à tous les goûts! M. B.

Etat civil de Colombier

(Mai)

Naissances (concernant des habitants de Colombier): 9 (à Neuchâtel) Germanier, Emilie, fille de Germain, René Albert et de Vievolette Simonne, née Bacuzzi, domiciliés à Colombier. 11 (à Saint-Aubin) Maire, Paul David, fils de Maire, John Marc André et de Jane Verity, née Newmann, domiciliés à Colombier; (à Saint-Aubin) Jaquet, Loïc Jérôme Lucien, fils de Jaquet, Hubert Louis et de Claudine Françoise Elise, née Lambert, domiciliés à Colombier. 17 (à Neuchâtel) Bacci, Daniel, fils de Bacci, Bruno Joseph et de Salud, née Novo, domiciliés à Colombier. Décès: 22 (à Bevaix) Duvoisin, née

Cadifers SA inaugure à Saint-Blaise

(c) L'inauguration des nouveaux locaux de Cadifers SA, entreprise de serrurerie, tôlerie et de constructions métalliques a eu lieu, samedi matin, à l'extrémité de la rue de la Musinière, à deux pas de la limite communale de Marin-Epagnier.

Le fondateur de l'entreprise, M. Lucien Cao, a salué les représentants des autorités communales, MM. François Beljean, président de commune et René Engel, vice-président ainsi que M. Jean-Pierre Bettone, les nombreux invités, maîtres d'état et le personnel de l'entreprise.

Une petite bise faisait claquer les drapaux devant l'entrée principale de la grande halle qu'on inaugurerait: une manière de souhaiter bon vent à cette entreprise qui, de surcroît, fête son 10^{ème} anniversaire.

Cinquante buggies au Grand prix du Chanet

Les «cracks» de Monza-sur-Neuchâtel

On jouait un drôle de football hier au stade du Chanet: plutôt que des «goals!», c'était des vrroum vrroum qu'on entendait — et de loin. C'est que cinquante modèles réduits tout terrain, ça fait du bruit.

Le premier critérium neuchâtelois de buggies avait démarré bon train, organisé par l'Auto Model Club neuchâtelois: son président, M. Pierre von Gunten, y participait bien sûr, mais aussi à titre de concurrent, s'alignant avec les meilleurs pilotes de Suisse romande.

PATRONAGE

Les 50 voitures étaient divisées en 8 groupes pour les moteurs à explosion -les plus rapides, pas loin de 80km/h- et un groupe pour les voitures à moteur électrique. Chaque groupe devait courir trois manches. Et les voitures ayant réalisé le meilleur temps couraient en finale C — de 15 minutes, puis B — de 15 minutes également, puis A — de 30 minutes.

Comme on le voit, c'était une véritable épreuve d'endurance, histoire de voir ce que les mécaniciens avaient dans le ventre... et elles eurent l'occasion de le

démontrer. Déjà lors de la dernière manche éliminatoire, elles étaient poussées au maximum, encouragées par le commentateur: — Allez, on ne ménage plus rien, on y va à fond! Ça y allait tellement à fond que les spectateurs devaient parfois sauter précipitamment à un bon mètre des cordes qui bordaient la piste, certains buggies sautant hors du circuit, qui était très impressionnant: après quelques virages, un long bout droit, et tout de suite après, une dune de sable que les voitures franchissaient en haute voltige. Cela donna lieu à quelques spectaculaires sorties de piste, à

moitié cachées par la poussière et la fumée. Carambolages, collisions, dérapages plus ou moins contrôlés, se mélangeaient aux mécaniciens qui couraient à la rescousse, slalomant entre les voitures qui dérapaient et filaient comme des fusées dans leurs jambes. Le plus beau suspense était réservé pour la fin: le modèle de M. Pierre von Gunten, classé bon premier avec deux tours d'avance perdit soudain une roue et pendant quelques angoissantes minutes, les mécanos s'activèrent fiévreusement, ou! Remise en piste de justesse elle rattrapa gaillardement son retard et arriva bonne première. C.-L. D.

Les 8 finalistes

1. Pierre von Gunten; 2. Michel Lude; 3. François Piot; 4. Louis Fonbella; 5. Norbert Pittet; 6. M. Ruffieux; 7. M. Bilat; 8. M. Etter.

P. von Gunten, qui totalise le meilleur temps sur les trois manches additionnées gagne une coupe de la FAN. M.-A. Bilat qui totalise le meilleur nombre de tours sur une manche gagne également une coupe de la FAN.



C'EST PARTI! - Un départ comme au Grand prix. (Avipress-P. Treuthardt)

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Repose en paix.

Monsieur Léon Christinat, à Neuchâtel; Mademoiselle Nelly Christinat, à Lausanne; Madame Susy Isoz-Christinat, à Genève; Madame Clara Richard-Eichenberger, à Cudrefin, ses enfants et petits-enfants; Monsieur Philippe Eichenberger, à Vallamand, ses enfants et petits-enfants; Madame Blondine Rombach-Eichenberger, à Bâle, ses enfants et petits-enfants; Madame Erna Eichenberger, ses enfants et petits-enfants, à Bâle; Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur Ernest Eichenberger, à Bâle; Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur et Madame Berthoud-Eichenberger; Madame Martine Oberson-Isoz et ses enfants, à Genève, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Anna Hedwige CHRISTINAT née EICHENBERGER

leur très chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 75^{ème} année, après une courte mais cruelle maladie supportée avec un grand courage.

2000 Neuchâtel, le 1^{er} juillet 1983. (F.C.-de-Marval 6).

L'incinération aura lieu lundi 4 juillet, à Neuchâtel. Culte à la chapelle du crématoire, à 15 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part 17130-178

IN MEMORIAM

Janine BANDERET 1980 - 1983

Maman chérie, déjà 3 ans, ton souvenir rayonne dans nos cœurs. Nicole et famille. 19719-178

REMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement,

Madame

Fritz ZBINDEN-JAMPEN ses enfants et familles

ont été très touchés par les marques de sympathie reçues. Ils remercient du fond du cœur toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur par leur présence, leur message ou leurs magnifiques envois de fleurs et de couronnes. Ils les prient de trouver ici l'expression de leur sincère reconnaissance.

2014 Bôle, juillet 1983. 20443-178

Madame

Sophie SCHOPFER

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci spécial au personnel soignant de l'hôpital de Rolle.

Trélex et La Brévine, juillet 1983. 17134-178

Pompes funèbres Arrigo. Fabrique de cercueils, vêtements mortuaires, transports funéraires, inhumations, incinérations, toutes formalités. Rue de Neuchâtel 37 CH-2034 Peseux. Tél. 038 31 12 24.

REMERCIEMENTS

Profondément touchée des nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

armourins printemps

Chaux-de-Fonds

Neuchâtel

Vos magasins **innovation**

Prix d'été sur les fourrures d'hiver



Conservation dans nos locaux réfrigérés. Retouches, réparations et transformations.

10%

sur tous ces prix. Soldes autorisés du 1er au 21 juillet 83

Pour que votre rêve devienne enfin réalité!

● Un acompte suffit pour réserver dès maintenant votre fourrure. ● Nous vous la gardons gratuitement jusqu'à l'hiver dans nos chambres froides.

Veste supermode en belette. Peaux douces, brillantes, d'un roux naturel. Avec capuche et garniture en queues de renard. Du 36 au 44. 1290.- seul, moins rabais de 10%.

1290.- seul, moins rabais de 10%

Autres offres intéressantes: Veste en lapin à partir de 298.-, Gilet en lapin avec queues de renard 298.-, Veste en chèvre longs poils 498.-, Veste en chevrette 698.-, Veste en agneau doré à partir de 998.-, Veste en loup de Corée 998.-, Veste en opossum d'Australie 1190.-, Manteau en chevrette, avec col en renard bleu 1190.-, Manteau en agneau glacé doublé chevrette 1290.-, Pelisse en popeline doublée opossum 1390.-, Veste en popeline doublée opossum 898.-, Veste en agneau Chekiang 1590.-, Veste en flancs de rat musqué, en diagonale 1790.-, Manteau en loup de Corée à partir de 1490.-, Veste en opossum d'Amérique du nord 1890.-, Manteau en agneau Chekiang 1990.-, Veste en pattes de vison 2290.-, Veste en renard roux d'Australie 2490.-, Veste en raton laveur 2690.-, Veste en renard bleu du Canada à partir de 2990.-, Manteau en pattes de vison 3290.-, Veste en coyote du Canada 3590.-, Manteau en raton laveur, en diagonale 4790.-, Veste en agneau d'Islande, réversible, à partir de 1690.-, et de nombreuses autres fourrures très mode. **Rabais de 10% sur tous ces prix pendant les soldes.** Notre collection actuelle d'accessoires comprend: boas, poignets, cols, colliers, bandeaux, protège-oreilles, etc.

En harmonie avec le progrès. BMW 728i, BMW 735i.

L'unité électronique de la deuxième génération qui commande le moteur de la BMW 735i en fonction de trois groupes de paramètres, l'injection électronique L-Jetronic, à coupure d'alimentation en décélération, les indicateurs de consommation précise et de maintenance modulée et, en option, l'ordinateur de bord et le système de freinage antiblocage ABS, de même que la toute nouvelle boîte automatique à 4 rapports constituent autant de technologies d'avenir dont les BMW série 7, à l'aérodynamisme optimisé, vous font profiter dès maintenant. Entretenez-vous des rapports aussi harmonieux que BMW avec les fascinantes possibilités du progrès? Dans ce cas, nous vous invitons à faire un essai en BMW 728i ou 735i.

BMW 728i. Pneus TRX sur jantes en alliage léger (en option).

BMW (SUISSE) SA, Dielsdorf/ZH



GARAGE DU 1^{er} MARS SA, Neuchâtel

Agence officielle BMW Pierre-à-Mazel 1, (face au gymnase), tél. 038/24 44 24



OFFRES D'EMPLOIS

VACANCES soit, mais préparez **RENTRÉE!**

Notre prochain cours de formation commence soit le 2 août, soit le 1^{er} septembre 1983. Appelez-nous pour en savoir davantage... G. SANDOZ, AGENT GÉNÉRAL POUR LE CANTON DE NEUCHÂTEL. Tél. (038) 25 19 22/23.



emploi libre

Engageons immédiatement pour travaux dans la région, plusieurs professionnels ou aides expérimentés, Suisses ou «C».

- Menuisiers pose
- Inst. sanitaire
- Electriciens CFC
- Maçons/coiffeurs

Emplois libres, stables ou temporaires. Salaires élevés, plan de carrière.

peintre en voiture qualifié

Place stable et bien rémunérée pour personne capable. Equipement moderne. Four. Carrosserie de Villeneuve J.-C. UHLMANN, (021) 60 16 60.

GAIN ACCESSOIRE

dans la vente directe aux particuliers. Minimum 4 heures par jour. Tél. (038) 42 49 93.

nurse qualifiée

pour une période de 3 mois environ. Offres à communiquer à Madame Brustlein c/o Madame J. Bobst La Chamossena 1066 Epalinges. Tél. (021) 32 33 47.

Café-bar FLEUR DE LYS cherche SERVEUSES

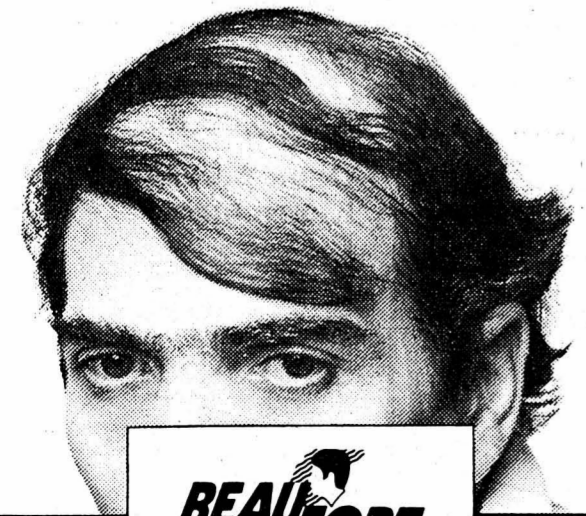
Plein temps ou remplacements. Congé samedi soir et dimanche. Tél. 24 06 54.

APPRENTISSAGES

Cherchons pour le 1^{er} août 1983 **apprenti tôlier en carrosserie** Pour tous renseignements: Garage-carrosserie Ulrich Schurch 2054 Chézard. Tél. (038) 53 38 68.

La calvitie peut-être évitée!

Pourquoi n'avez-vous pas entrepris un traitement de vos cheveux pendant qu'il était encore temps? Maintenant la calvitie est là. Alors vous devez prendre contact avec le plus grand Institut suisse de soins capillaires, sans fausse honte, et discuter tranquillement, en tête-à-tête avec nos spécialistes, de vos problèmes de cheveux. Vous verrez qu'il existe une solution pour retrouver une chevelure complète, bien fournie, saine et facile à coiffer. Il y a, près de chez vous, un Institut Beaufort. Sur simple appel téléphonique, nous vous fixerons une entrevue personnelle et vous conseillerons sans engagement de votre part et gratuitement.



BEAUFORT

Geneve	Rue du Port 8	022 28 87 33
Lausanne	Rue de Bourg 8	021 20 45 43
Zürich	Bahnhofplatz 3	01 21 18 30
Winterthur	Technikumstr. 38	052 22 57 25
Berne	Effingerstr. 8	031 25 43 71
Bienne	Veresustr. 10	032 22 33 45
Bâle	Elisabethen-Anlage 7	061 23 30 55
Saint-Gall	Oberer Graben 3	071 22 88 51
Olten	Wiesenstr. 10	062 21 81 71
Solothurn	Hauptgasse 9	065 22 05 48
Lucerne	Pfistergasse 7	041 22 46 88

ANNONCES EN COULEURS

Le délai habituel de remise des ordres de publicité n'est pas valable pour les annonces comportant de la couleur. Différents impératifs d'ordre technique devant être pris en considération dans des cas de ce genre, les ordres et le matériel d'impression correspondant doivent nous être remis 6 jours ouvrables avant la parution.

VÉHICULES À MOTEUR

A vendre **BMW 323 i** 1980. Expertisée, 49.500 km, carnet de services. Fr. 14.300.-. Tél. 33 23 36.

ALFETTA 2000 59.000 km, expertisée, parfait état. Fr. 9200.-. Tél. (038) 24 18 42.

Voiture neuve! Superbe **VW Jetta GLI** 4 portes, mod. + 1^{re} mise en circulation 1983 (anciennes normes), rouge mars, 2600 km. Garantie d'usine SE-Paket. Prix catalogue: Fr. 17.855.-. Fr. 232.- par mois. Egalement beaucoup d'autres voitures aux mêmes conditions. Reprise évetl.

M. Garau 2503 Bienne Tél. (032) 51 63 60.

A vendre **bateau** Almar 520 Day Cruiser, moteur hors-bord 35 CV, peu navigé, accastillage complet. Fr. 10.000.-. Tél. (021) 44 31 17, heures bureau.

ACHAT-VENTE autos - motos neuves et occasions. Tél. (038) 25 80 04 Philippe Schweizer

CLIMATISATION

toutes marques concessionnaire «FRIGETTE»



CENTRE RADIO HI-FI EXPERTISES toutes marques ANTIVOL ÉLECTRONIQUE



GARANTIE ★ CONFIANCE ★

VOITURES CLIMATISÉES

CX 2400 Pallas	1977	7.800.-
CX 2400 Pallas 5 vit.	1981	15.800.-
CX 2400 GTI	1981	15.900.-
HONDA Accord 4 p.	1981	10.900.-
MERCEDES 450 SLC	1975	gris métal
+ options diverses		
RANGE-ROVER 3 p. DL	1982	55.000 km

Apollo Neuchâtel/Bevaix 46 12 12

Dem. à acheter

Attention! **POUPÉES, POUPONS** achetés dès Fr. 200.-. Aussi pousettes, potagers, jouets et objets, même miniatures. Avant 1930. M^{me} Forney. Tél. (038) 31 71 59. Déplacements.

Prof. médicales auxiliaires

Yves Reber bandagiste-orthopédiste

ne reçoit pas du 4 juillet au 3 août.

Maculature imprimée ou blanche

dès 5 kg, en rouleau ou en format selon disponibilités. Imprimerie Centrale 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

ICN

AVIS OFFICIELS



Travaux
de nuit

LIGNE N° 5

Nous informons les riverains de la ligne Neuchâtel-Boudry que des travaux de meulage de voies seront effectués durant toute la semaine. Nous les remercions de leur aimable compréhension.

20476-120

IMMEUBLES

A vendre

maison familiale

nord, rue de la Côte, Neuchâtel, de 3 appartements, jardin, verger, le tout faisant 774 m².
Matériaux de qualité, comme on les trouve dans les constructions du début du siècle.
Bon état d'entretien.

S'adresser étude de Maîtres Roger Dubois et Luc Wenger, notaires, 4, rue du Temple-Neuf, Neuchâtel. Tél. 25 14 41.

21532-122

A vendre à Colombier

bel appartement, 3 pièces, 61 m². Cheminée de salon. Dans un cadre magnifique. Tranquillité absolue.

Selon la formule
HABITATIONS POUR TOUS
Fonds propres: Fr. 16.000.—
Mensualité tout compris:
Fr. 721.—

Contactez notre agence cantonale
Moulines 51, 2000 NEUCHÂTEL
Tél. (038) 25 94 94



20466-122

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

A vendre
Les RASSES s/Ste-Croix,
situation tranquille et dominante,
environnement de forêt,
mais avec vue sur le plateau

plaisant chalet

de 5 1/2 pièces. Entretien parfait,
grand confort. Garage. Parcelle
d'env. 500 m². Fr. 230.000.—

Banque Piguet & Cie,
service immobilier, 1400 Yverdon.
Tél. (024) 23 12 61, int. 48. 20393-122

Permanence du logement

Votre prochain appartement selon design sans
les tracés de nombreuses recherches.
Nous traitons pour vous.
APPELEZ-NOUS AU 31 52 68. 20398-122

À VENDRE

au Landeron

bel appartement 3 1/2 pièces.
Bains-W.-C. séparés.
Grand balcon au sud.
Avec place de parc et garage.

Selon la formule
HABITATIONS POUR TOUS
Fonds propres: Fr. 21.000.—
Mensualité tout compris:
Fr. 1009.—

Contactez notre agence cantonale
Moulines 51, 2000 NEUCHÂTEL
Tél. (038) 25 94 94



20469-122

HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

A vendre à 5 minutes à l'est de
Neuchâtel dans un merveilleux
cadre rural ensoleillé et calme

villa de 6 pièces

de construction récente «style
ferme» vaste séjour, coin feu,
3 chambres à coucher, cuisine,
mezzanine, 2 salles d'eau, sous-
sol couvert pour voiture. Terrain
de 1200 m².

Faire offres sous chiffres
DN 1271 au bureau
du journal.

20407-122

À VENDRE

AVEC Fr. 45.000.—
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À CORTAILLOD

Magnifique situation ensoleillée et calme à proximité du centre
du village, vue sur le lac et les Alpes.

APPARTEMENTS DE 4 1/2 ET 5 PIÈCES

Séjours avec cheminée, cuisines agencées, coins à manger,
balcons, 3 chambres à coucher, salles de bains, W.-C. séparés,
chaque appartement a pour annexe: une cave et un garage
individuel.

Coût mensuel Fr. 1131.— y compris charges.

Finitions au gré du preneur.

Visitez notre appartement pilote

20248-122

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

FAN
L'EXPRESS

BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour, avec renouvellement tacite jusqu'à révocation écrite de ma part, au journal

FAN-L'EXPRESS

Je verserai à réception de votre bulletin de versement, le montant de:

- annuel Fr. 142.—
 semestriel Fr. 75.—
 trimestriel Fr. 40.—

Abonnement temporaire: majoration de Fr. 3.—
(marquer d'une croix ce qui convient)

Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
Les anciens abonnements «cessés impayés» sont préalablement exigibles.

Nom: _____

Prénom: _____

N° et rue: _____

N° postal: _____ Localité: _____

Signature: _____

Veillez retourner ce bulletin sous enveloppe non collée affranchie de 20 centimes à:

FAN
L'EXPRESS

Service
des abonnements
2001 NEUCHÂTEL

VOTRE JOURNAL
TOUJOURS AVEC VOUS

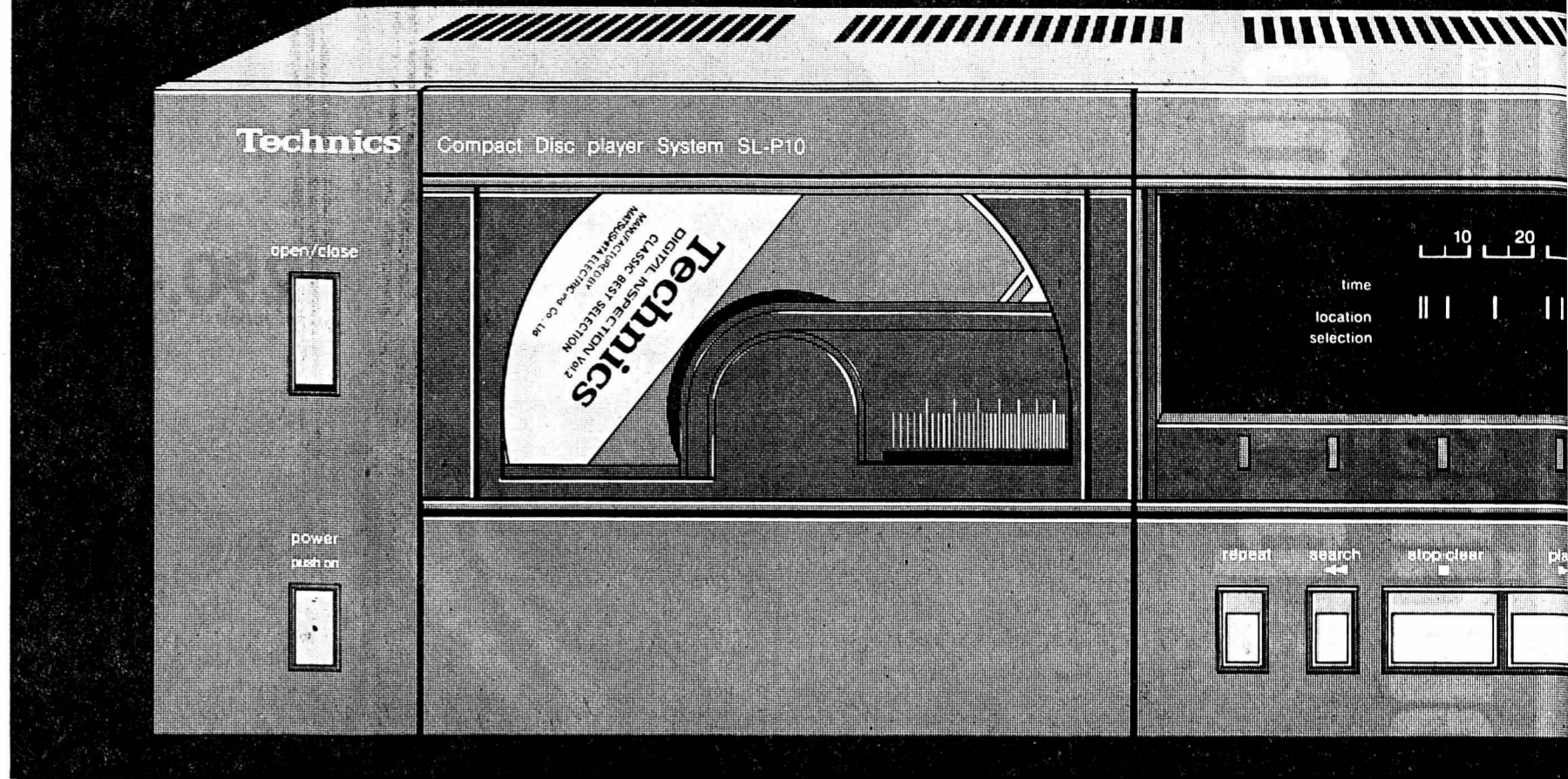
58970-180

À LOUER
À NEUCHÂTEL
Ires beaux
appartements:

Corisiers 34
1 pièce
26 m², Fr. 441.— tout compris
Vy d'Etra 44
3 pièces
62 m², Fr. 819.— tout compris.
Pour visiter: M. CHASSOT,
tél. 33 29 89, Vy d'Etra 30.
Gérance PATRIA
av. de la Gare 1,
Lausanne
Tél. (021) 20 46 57 20400-126

Patria

L'ère du Compact Disc



20458-110

REGIE IMMOBILIERE

F. BERNASCONI & CIE
Tél. 038 319500
2003 NEUCHÂTEL

CORTAILLOD - GORGIER
très belles

PARCELLES DE TERRAIN

aménagées pour villas.
Construction au gré de l'acheteur.
Hors heures bureau, tél. 31 94 06.

à vendre

Corcelles/NE

A vendre dans le haut du villa-
ge, situation calme avec vue,
spacieuse

ESTAVAYER-
LE-LAC
Centre ville
Quartier tranquille

maison bourgeoise
3 appartements
locaux
commerciaux

A vendre, cette maison
unique avec caractère
et style dans un état
parfait.
Rez - locaux
commerciaux 128 m²
1^{er} étage
1 x 5 pièces
1 x 3 pièces
2^{me} étage
1 x 7 pièces en duplex
et de luxe.
Magnifique jardin
d'agrément.
Prix: Fr. 575.000.—.
Hypothèques à
disposition.
Pour traiter
Fr. 100.000.— à
Fr. 150.000.—.
20401-122

CLAUDE DERIAZ
Agence Payenne
037-61 51 61

VILLA

de 6 pièces construite en 1964.
Séjour de 55 m², cheminée, cui-
sine moderne habitable, terras-
se couverte, jardin. 2 garages,
caves, etc. Terrain de 1150 m².
Libérée rapidement.
Fr. 795.000.—

Faire offres sous chiffres
AY 1371 au bureau du jour-
nal.

Boudry à vendre

villa jumelée
de 6 pièces,
habitable
immédiatement. Prix
de vente à débattre.
Faire offres sous
chiffres
F 28-516637
PUBLICITAS,
2001 Neuchâtel.
20187-122

A vendre à
Neuchâtel, spacieux
et confortable

appartement

de 3 1/2 pièces,
partiellement à
rénover.
Fr. 130.000.—.
Libéré fin juillet.
Offres à adresser
sous chiffres
EH 1412 au bureau
du journal. 21523-122

GUY/FR

A 5 km de Payerne et
d'Estavayer

maison rénovée
(1983) 4 1/2 pièces
+ dépendance

A vendre, cuisine
agencée, salon avec
cheminée et poutres
apparentes,
3 chambres, salle
d'eau.
Terrain: 1322 m².
Prix: Fr. 340.000.—.
Hypothèques à
disposition.
Pour traiter:
Fr. 100.000.— à
Fr. 150.000.— 20402-122

CLAUDE DERIAZ
Agence Payerne
037-61 51 61

À VENDRE au
Val-de-Ruz, sur
parcelle de
1100 m²

belle
villa

de
2 appartements
4 1/2 et 3 pièces.
Prix à discuter.

Tél. (038)
33 59 33. 19912-122

Une carte
de visite

soignée est l'affaire
de l'Imprimerie Centrale,
4, rue Saint-Maurice,
Neuchâtel,
tél. 038 25 65 01

ICN

APPARTEMENTS DE VACANCES

spécial été 83
Fr. 320.— par pers.
semaine en pension complète
y compris: excursions (télésièges)
5 parcours de mini-golf
5 entrées à la piscine
5 descentes en Torboule

tél. (025) 81 27 24
TORGON

20465-134

L'Imprimerie
Centrale
Neuchâtel

4, rue Saint-Maurice
Tél. 038 25 65 01

met à votre disposition

- une équipe dynamique
de spécialistes
des arts graphiques
- un matériel moderne
- une expérience des
problèmes les plus
délicats de compo-
sition typographique
et de façonnage
- une qualité de service
à la clientèle
toujours digne
de votre entreprise

ICN

CHAMBRES

La Neuchâteloise
Assurances

À louer
chambre des Grands Pins 4, Neuchâtel
**chambre indépendante
meublée**

à 5 minutes de la gare de Neuchâtel.
Avec douche. Libre tout de suite.
Tél. 21 11 71. 19556-130

La Neuchâteloise
Assurances

FAN-L'EXPRESS

Direction: F. Wolfrath
Rédacteur en chef: J. Hostettler

Réception centrale:

Rue Saint-Maurice 4
Neuchâtel
Téléphone (038) 25 65 01
Compte de chèques postaux 20-178
Télex 3 51 81

Changements d'adresse

Les ordres de changement d'adresse
— durée 6 jours ouvrables minimum —
doivent nous parvenir PAR ECRIIT,
CINQ JOURS À L'AVANCE.
Les frais seront facturés avec
le renouvellement de l'abonnement.

AVIS DIVERS

GRAND CASINO GENEVE
22 et 23 juillet à 20 h 45

LES ÉTOILES

du
BOLCHOÏ

de Moscou

1^{re} partie: hommage à OULANOVA
chorégraphie V. VASSILIEV
2^{me} partie: Grand Pas du répertoire
classique

«La fille mal gardée» «Casse noisette»
«La fille mal gardée» «Don Quichotte»
«Le Corsaire» «La Belle au bois
dormant» «Coppélia»

LOCATION OUVERTE:
Genève: Grd Passage
Lausanne, Monthey, Fribourg:
La Placette

Neuchâtel: Jeanneret
Yverdon: Gonset S.A.
Org. J. YFAR
20403-110

Epurateur de duvet
gratuite
à l'achat d'une
nouvelle fourre

Prix des fourres 160 x 210
en percale 145.—
en cambrie 161.—

En 1 heure seulement, nous
transformons sous vos yeux
vos édredons à la
scandinave.

Garnitures
nordiques
en jersey, dès 98.—

HILTBRUNNER
FABRIQUE DE LITERIE SA
A CÔTE DU CAFE FLORIDA
2557 STUDEN 114345-110
032 53 14 14

DES PRIX
CHOC!

Vêtements
Costumes
Deux-pièces
Manteaux
Blouses
Pulles
Prix
super-baissés

Ventes spéciales
autorisée du 1 au 21 juillet 1983

FEMINA
MODES

4, rue du Seyon, Neuchâtel

Sur nos articles
non soldés

20%
RABAIS

20322-110

commence chez Technics



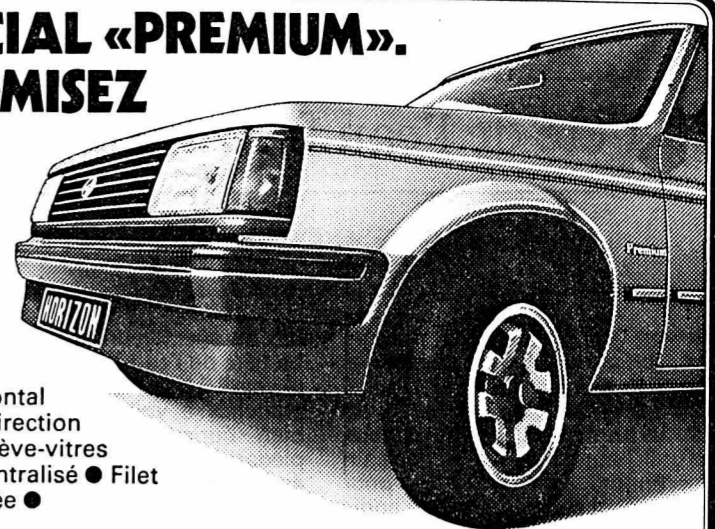
Le lecteur de disques compacts Technics SL-P10: Exempt de fluctuations de vitesse, libre de couplage acoustique, plus d'usure des disques. De plus, il procure une dynamique plus grande, un écart signal sur bruit remarquable, une réponse en fréquence d'une linéarité exemplaire et un taux de pleurage et scintillement voisin de zéro. 63 possibilités de programmation avec passage des plages dans l'ordre souhaité, lecture de passages isolés (à une seconde près), début de chaque plage et répétition. L'affichage généreusement dimensionné indique le temps de lecture restant, le temps joué, le repérage du système de lecture et le nombre des plages musicales du disque.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
Technics

Technics, Panasonic et National sont des noms de marques de Matsushita Electric
Représentation générale pour la Suisse:
John Lay, Bundesstrasse 9-13, 6000 Lucerne 4, téléphone 041-24 44 55

MODÈLE SPÉCIAL «PREMIUM».

VOUS ÉCONOMISEZ FR. 1'200.-.



Le plus extra des modèles Horizon avec, en plus, son équipement sport tout confort à un prix spécial.

- 5 vitesses ● 83 CV (DIN)
- Compte-tours ● Spoiler frontal
- Jantes en alliage léger ● Direction assistée ● Vitres teintées ● Lève-vitres électriques ● Verrouillage centralisé ● Filet décoratif ● Peinture métallisée ●

TALBOT HORIZON PREMIUM

Fleurier: Claude Hotz, (038) 61 29 22. **Neuchâtel:** Garage du Littoral, (038) 25 99 91. **Neuchâtel:** A. Waldherr, (038) 24 19 55. **Chézard:** U. Schürch, (038) 53 38 68. **Colombier:** J.-Cl. Geiser, (038) 41 10 20. **Cornaux:** Garage Storer, (038) 47 15 56. **Fleurier:** P.-A. Bugnon, (038) 61 11 72. **Fontaines:** E. Benoit, (038) 53 16 13. **La Neuveville BE:** Garage du Château S.A., (038) 51 21 90. **Peseux:** Garage de la Cité S.A., (038) 31 77 71. **Peseux:** Garage Mojon, (038) 31 84 44. **Salavaux (VD):** Garage Relais de l'Automobile S.A., (037) 77 13 42. **Les Verrières:** A. Haldi, (038) 66 13 53.

PEUGEOT TALBOT
VOILÀ DES AUTOMOBILES

18621-110

GAZNAT SA Lausanne/Vevey

Société pour l'approvisionnement et le transport du gaz naturel en Suisse romande.



- Actionnaires:
- | | |
|--|---|
| Services Industriels, Genève | Société des Produits Nestlé SA, Vevey |
| Commune de Lausanne, Lausanne | Gazoduc SA, Sion |
| Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey | Société des Ciments Portland de Saint-Maurice SA, Saint-Maurice |
| Aluminium Suisse SA, Zurich | Gansa, Corcelles |
| Ciba-Geigy SA, Bâle | Frigaz, Fribourg |
| Lonza SA, Gampel | Commune d'Yverdon-les-Bains, Yverdon-les-Bains |
| Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande SA, Lausanne | Commune de Sainte-Croix, Sainte-Croix |

Les actionnaires de GAZNAT SA se sont engagés à absorber la totalité du gaz souscrit par GAZNAT SA auprès de ses fournisseurs dans le cadre des contrats d'approvisionnement à long terme, à un prix couvrant les charges de la société.

4 3/4% Emission d'un emprunt 1983-95 de Fr. 50 000 000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 5 3/4% 1972-87 de Fr. 40 000 000 dénoncé par anticipation au 25 juillet 1983, ainsi qu'au financement d'immobilisations à long terme.

Conditions de l'emprunt:

- Durée: 12/10 ans
- Titres: Fr 5000 - et Fr 100 000.-
- Cotation: aux principales bourses suisses
- Libération: 25 juillet 1983

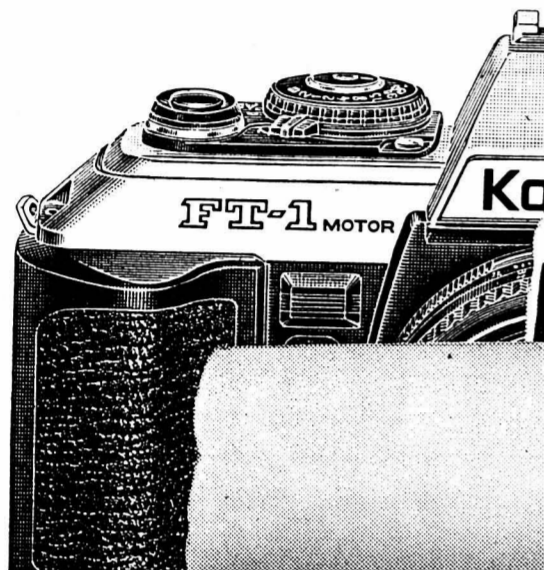
99 1/2%

Prix d'émission:
Délai de conversion et de souscription: du 4 au 8 juillet 1983, à midi

auprès des banques en Suisse qui tiennent à disposition des bulletins de conversion et de souscription.

- | | | |
|--|--|---|
| Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse | Banque Cantonale Vaudoise
Société de Banque Suisse | Crédit Suisse
Groupement des Banquiers Privés Genevois |
| Banque Cantonale de Berne
Banque de l'Etat de Fribourg | Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois | Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale Neuchâteloise |
| | | Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève |

21535-110



LE NOUVEL APPAREIL Konica FT-1 EST UN APPAREIL REFLEX D'UNE NOUVELLE GÉNÉRATION, SE CARACTÉRISANT PAR L'UTILISATION DE PLUSIEURS TECHNOLOGIES TOUTES RÉCENTES.

Ces techniques sont appréciées par les professionnels eux-mêmes. Si vous voulez en savoir plus sur les avantages multiples du Konica FT-1 ou sur son producteur, demandez la cassette sonore à l'aide du bon ci-joint. Les cassettes sonores et vidéo Konica sont sur le marché depuis début 1983.

A l'envoi de ce bon et d'un montant de Fr. 1.- en timbres-poste, vous recevrez la cassette informative Konica (durée 50 minutes).

Nom: _____
Prénom: _____
Rue, No: _____
NP, lieu: _____

A envoyer à Rumitas, Kirchweg 127, 8102 Oberengstringen.



Konica Représentation d'usine pour la Suisse:
Rumitas, Kirchweg 127
8102 Oberengstringen

En vente chez le spécialiste Konica:

- Cernier** Uniphoto Photo Ciné Schneider, 1, Crêt du Mont-d'Amin, 038/53 12 50 - **Fleurier** Uniphoto Photo Ciné Schelling, Place du Marché, 038/61 18 38 - **La Chaux-de-Fonds** Uniphoto Photo Ciné Nicolet, Av. Léopold-Robert, 039/23 29 09 - V.A.C., 115, Av. Léopold-Robert, 039/ 21 11 21 - **Le Locle** Uniphoto Photo Ciné Curchod-Nicolet, 23, rue D.-J. Richard, 039/ 31 20 47 - **Neuchâtel** Uniphoto Photo Ciné Américain, vis-à-vis de la Poste, 038/25 29 65 - Uniphoto Photo Ciné Gloor, Rue St.-Maurice 10, 038/25 14 01 - **St. Blaise** Uniphoto Photo Ciné Lanzoni, Grand-Rue 16, 038/33 18 53 - **St. Croix** Uniphoto Photo Ciné Agliasso, Rue Neuve 8, 024/61 22 36 - **St. Imier** Uniphoto Photo Ciné Moret, Francillon 4, 039/41 27 22.

15486-110

© P.K.C.

CHIC ET PAS CHER LES SUPER SOLDES DE CHEZ HASSLER

TISSUS DÉCORATION — MEUBLES TAPIS D'ORIENT



12, rue Saint-Honoré
2000 Neuchâtel
Vente autorisée par le département de police
20240-110



GG nettoie
cuisines, salles de bains, appartements, fenêtres, débarras, caves, galetas.
Gérard Gisler
2015 Areuse
Tél. 42 51 04. 16998-110

Inédit, pour être au frais en été et au chaud en hiver, achetez un **lit à eau**
directement importé des USA. Prix à discuter.
Tél. (038) 24 37 34.
21261-110

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit» vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2000 Neuchâtel, Fbg de l'Hôpital 1
Tél. 038-24 63 63

20285-110
82 M4

LE LOCLE

Fête de l'eau franco-suisse au bord du Doubs

10.000 personnes pour le «Curé volant»

Pour voir l'abbé Simon, dit «le curé volant», près de 10.000 personnes sont venues sur les rives du Doubs, aux Brenets et aux Combes de l'autre côté de la frontière. Il a plongé deux fois, d'une hauteur de 14 m dans un premier temps, puis de 17 m, pour fêter dignement son septantième anniversaire et récolter des fonds pour mener à bien des travaux à l'église de Sainte-Anne-du-Castelet, dans le Var. Mais ce n'était pas tout. Il y avait aussi l'équipe de France de haut vol et celle de saut acrobatique. En même temps se déroulaient des joutes nautiques qui opposaient les équipes des Brenets et de Villers-le-Lac. L'organisation de cette manifestation hors du commun reposait sur les épaules des corps de sapeurs-pompiers de ces deux localités riveraines du Doubs.

Au cours de la journée, les organisateurs ont enregistré quelque 4.800 entrées payantes. Si l'on sait que les enfants au-dessous de 14 ans ne payaient pas, on peut estimer le nom-

bre de spectateurs à près de 10.000. La Fête de l'eau franco-suisse a débuté vers 10 h par des démonstrations de planches à voile et de nauti-ski, un bien curieux sport d'ailleurs. Aux pieds: deux «lattes» pneumatiques; aux mains: deux «piolets» gonflés à leur extrémité. On avance ainsi, comme le ferait un skieur de fond... mais en surface. Certains spectateurs ont pu s'initier à la pratique de ces sports en vogue, avant d'assister à un show de ski-nautique. Puis, sur le coup de 14 h, l'équipe de France de ski acrobatique y est allé de nombreuses figures, exécutées d'un tremplin impressionnant. Triple périlleux arrière, vrilles: le public dégustait cela du Pré-du-Lac, allongé dans l'herbe et sous le soleil.

Bon enfant, il a ensuite acclamé les performances des concurrents aux jeux franco-suisse, même si de loin on ne comprenait pas toujours de quoi il s'agissait. Les courses de vélos pneumatiques, des canoës et kayaks, se sont déroulées au milieu des barques, planches à voile et bateaux-mouches. Quel trafic le dimanche!



IMPRESSIONNANT. - L'abbé Simon plonge de 14 mètres. (Avispress-M.-F. Boudry)

Fête de la jeunesse: cohue, bonne humeur et imagination

Il serait présomptueux de comparer la fête des promotions du Locle au carnaval de Rio. Et pourtant, ces deux manifestations ont en commun de faire descendre massivement la population d'une ville dans la rue. Vendredi et samedi, le centre du Locle a été littéralement pris d'assaut.

Malgré l'agrandissement du périmètre de la fête, il était parfois difficile de se déplacer et les quelque dix mille personnes présentes ont souvent fait du sur-place. Qu'importe: il y avait partout de l'ambiance, des jeux, de la musique, des buvettes, des possibilités de rencontres. Des centaines d'anciens Loclois reviennent chaque année dans leur ville à l'occasion de la fête des promotions.

De vendredi en fin d'après-midi jusque dans la nuit de samedi à dimanche, il n'y eut aucun temps mort. Côté musique, il y en avait pour tous les goûts avec la présence de la fanfare des Pommerats et de cinq orchestres aux styles très différents: Pier Nieder's, Ceux de Chasseral, Chrystalde, Rock in awan et L'Atelier musical. Comme l'année dernière, «La Grange» avait organisé un spectacle auquel ont pris part le roupe Helvete Underground et le célèbre harmoniste de jazz Theo Kanda Freeman. A l'applaudimètre, on a pu se rendre compte que ce dernier était devenu l'idole de sa ville d'adoption.

Les jeux étaient plus variés que d'ha-

bitude, les cantines plus nombreuses, les spécialités gastronomiques plus alléchantes. C'est dire que les sociétés locales avaient fait un gros effort d'imagination qui s'est révélé payant dans tous les sens du terme.

Comme toujours, le clou de la manifestation a été le cortège d'enfants costumés de samedi soir. Cette année, le thème choisi s'intitulait: «Les hommes et les jeux d'hier, d'aujourd'hui et de demain». Tant sur le plan de la quantité (plus de 150 participants) que sur celui de la qualité, ce cortège a remporté un immense succès.

CORTÈGE ET CÉRÉMONIES

Mais les promotions, c'est avant tout la fête qui marque la fin de l'année scolaire. Il était donc naturel que cet événement donne lieu aussi à différentes manifestations et cérémonies.

Samedi matin, un magnifique cortège, emmené par la fanfare de La Chaux-du-Milieu, la Musique scolaire, la Musique militaire et la Sociale, a défilé du collège de Beau-Site au Moutier en passant dans les principales rues de la ville. Voitures fleuries, élèves des jardins d'enfants déguisés en poissons, petits et grands écoliers transformés en Schtroumpfs ou en Mexicains, tout a contribué à rendre ce cortège plein d'en-

Les élèves de 2^{me} année se sont ensuite retrouvés à l'église catholique, ceux de 3^{me} au Casino-Théâtre et ceux de 4^{me} et 5^{me} au Moutier. Entre deux chants, des allocutions ont été prononcées par les présidents des cérémonies, MM. Gilbert Jan, Jean-Philippe Gabus et Jean-Pierre Tritten.

Pendant ce temps, les différentes fanfares ont tour à tour donné un petit concert très apprécié sur le place du Marché, alors que les stands faisaient déjà leur plein de clientèle.

Selon une vieille et agréable tradition, les autorités ont reçu en fin de matinée à l'hôtel de ville les membres des différentes commissions d'école, ainsi que l'ensemble du corps enseignant de la ville. Le verre de l'amitié a été précédé de quelques mots prononcés par MM. Maurice Huguenin, président du Conseil communal, et Jean Cavadini, chef du département de l'instruction publique.

Un temps magnifique, une affluente énorme, une ambiance «du tonnerre»: les organisateurs de la fête des promotions sont comblés. C'est vrai que la chance sourit aux audacieux. C'est aussi vrai que Le Locle n'est pas la ville morose dépeinte par certains esprits chagrins. La fête du Crêt-Vaillant et celle des promotions constituent une preuve irréfutable de la vitalité des Loclois. R. Cy

CARNET DU JOUR

LA CHAUX-DE-FONDS

CINÉMAS
Corso: 20h45, Les loups de haute mer (16 ans).
Eden: 18h30, Perverses pour le plaisir (20 ans); 20h45, Les hommes préfèrent les grosses (12 ans).
Plaza: 20h45, Cannibal Ferox (18 ans).
Scala: 20h45, Dar l'invincible (12 ans).
DANSE ET ATTRACTIONS
Cabaret Rodéo: 21h30 - 4 heures (sauf dimanche).
La Boule d'or: 21h30 - 4 heures (sauf dimanche).
PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE
En cas d'absence du médecin de famille, tél. 2310.17.
Pharmacie de service: Coop. 108, avenue Léopold-Robert, jusqu'à 20h30, ensuite tél. 2310.17.
Alcooliques anonymes: tél. 282376 (jour et nuit).
DIVERS
Théâtre: 20h30, récital Michel Bühler, retransmis sur les ondes de la Radio romande (dans le cadre de Radio rail).

SANS BAVURE

Le héros du jour, l'abbé Simon, se préparait à plonger, 40 ans après l'avoir fait du même endroit mais d'une hauteur de 35 mètres. De 14 m, puis de 17, il laissa l'impression d'être un jeune homme parfaitement maître de lui: les deux plongeurs étaient sans bavure. Il dit d'ailleurs vouloir continuer de s'adonner à ce sport régulièrement. Du haut de l'échafaudage métallique, des plongeurs suisses et français ont ensuite exécuté quelques figures, de 14, 17, puis 21 m, qui mettaient un terme à la manifestation. Au vu de succès qu'a rencontré cette journée, on peut supposer que les organisateurs la mettront une nouvelle fois sur pied d'ici deux ans. Quant au curé volant, gageons qu'il sera de la partie... en attendant de fêter son 80^{me} anniversaire sur les rives du Doubs. (R.N.)

Accident de la circulation

Conduisant une voiture, M. P.-A. N., de La Chaux-du-Milieu, circulait samedi vers 3 h 15, sur la rue Andréi avec l'intention d'emprunter la rue des Envers, d'est en ouest; en prenant son virage à droite, sa voiture a heurté le flanc gauche de la voiture conduite par M. M.R., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait rue des Envers, direction La Chaux-de-Fonds. Les permis de conduire ont été saisis.

Aux Ponts, c'était aussi la fête

Pour la troisième fois les sociétés locales et jeunes gens ont défilé dans la localité, entourés des deux fanfares, Sainte-Cécile et la Croix-Bleue. Après la cérémonie de clôture, les joutes sportives ont débuté, suivies vers 16 h d'un lâcher de ballons. Sous un soleil rayonnant, la population déambulait dès ce moment entre les huit stands disposés sur la place du village. Chacun d'eux proposait sa

spécialité. Pour la bonne forme, celui de la commission scolaire ne vendait que des boissons sans alcool. Sous la bannière du jardin d'enfants, les mamans avaient préparé toutes sortes de pâtisseries, tandis qu'à celui de la société de tir on versait à flots la sangria. Impossible de concevoir un menu digne de ce nom sans faire le tour de la place. L'ADP a poursuivi à cette occasion la vente de parapluies frappés aux armes de la localité.

Après les productions des sociétés locales, l'heure était à la danse. L'orchestre «Les décibels» l'a conduite jusqu'après minuit, sur un podium à ciel ouvert monté par une entreprise du village. Tous les habitants étaient là et peut-être même y avait-il des Loclois et des Chaux-de-Fonniers. En attendant le retour, on peut souhaiter de bonnes vacances aux élèves, puisque c'était leur fête. Un bon prétexte pour les autres.



LE SOUIRE DE RIGUEUR. - Même si parfois, le soleil fait cligner des yeux! (Avispress-M.-F. Boudry)

VAL-DE-RUZ

Cernier-Varsovie aux 24 h de la Fontenelle

Une belle course sans tribune



L'ARRIVÉE. - Le plus gros peloton des 24 heures, un peu ému de l'avoir fait pour la première fois. (Avispress-P. Treuthardt)

C'est un succès qui n'éclate pas, qui n'éclabousse, pas, qui ne fait pas hurler de joie la foule le long des chemins. Il s'est tissé dans le silence, dans le sourire, paisiblement, sans rugissements de moteurs, sans coup de feu au départ, sans tribune pour ériger les spectateurs selon leurs privilèges. Ce fut une course sans concours, une histoire de groupes sans compétition, belle parce qu'elle a duré, parce qu'elle s'est inscrite en filigrane du cours normal d'une journée, une journée perçue un peu autrement parce que sous la course de la lune, en arrière plan du réveil, du café matinal, du marché peint de fleurs, du midi d'écrasé de soleil, ils couraient, ils couraient toujours, se relayant, les élèves de la Fontenelle.

Ils sont partis vendredi en fin d'après-midi, à 17 h, ils se sont arrêtés samedi, à 17 h. De demi-heure en demi-heure, le ruban-témoin avait changé 48 fois d'épaules. Les enfants ne couraient pas seuls, ils furent toujours accompagnés d'un adulte au minimum. Rares cependant furent les demi-heures où il n'y eut que deux coureurs sur la boucle de 5 km tracée jusqu'aux confins des Hauts-Geneveys. Chaque départ est rapidement devenu le rendez-vous d'accompagnants spontanés: en programme et hors programme, ils ont enfilé 220 dossards, et donc franchi 1100 km., soit Cernier-Varsovie en ligne droite. Eux qui s'étaient fixé pour but la traversée symbolique du pays, quelque 500 km, 480 au minimum... 48 enfants, 48 adultes suffisaient. Ils furent sans doute plus du double, mais de manière imprévue.

DU SOLEIL À LA LUNE

C'est que la magie est venue, dans ce petit rythme binaire léger, avec bien plus de charme qu'au gros tam-tam boumboum des disco. On y venait, on était séduit par le partage de la petite musique intérieure, la décontraction de l'organisation, la simplicité de l'action, et on y

revenait. Et il y eut un soir, et il y eut un matin: la demi-lune s'est levée comme tombait la bise, le crépuscule s'est mis en noir pour le bal costumé de la nuit, les veilleurs ont remplacé la fraîche boisson du sportif par du café chaud. La ronde traversait des effluves de fenaison ou de forêt, partageait ses bruissements avec ceux des hérissons, pistait les premières traces de croissants chauds aux alentours des boulangeries. Ah la salive qui jaillit au creux de l'effort quand s'étale la première fournée...

La permanence installée au pied de la Fontenelle les a vus à l'aube, les monceaux de croissants. Elle a vu aussi des pères qui venaient courir avec leur fils, avec leur fille; des mères laissant tomber chandails et survêtements tendus à leur progéniture pour prendre la course à leur tour; le président de l'Union des sociétés locales, plus vieux concurrent, 51 ans, si soulagé de finir sa boucle avec le fiston. Elle a vu au milieu de la nuit l'instigateur de la ronde Jean-Luc Virgilio décider qu'il lui valait mieux aller dormir chez lui. Elle a vu le directeur Michel Ruttimann avec ce bon sourire émerveillé qu'il a quatre volées de marches en dessous de son bureau. Elle a vu sous la lumière caniculaire des athlètes revenir tout mouillés d'avoir flirté avec les jets d'eau branchés sur leur passage.

Et elle les a vus arriver tous ensemble, la vingtaine de coureurs du dernier peloton, arriver en farandole, main dans la main, un peu émus tout de même de l'avoir fait. Oui ils l'ont fait, avec aisance et ténacité. Tous les horizons sont désormais ouverts. Déjà la version améliorée s'inscrit aux perspectives de l'an prochain. Année de l'Endurance, avec des distances moins symboliques, un parcours quittant l'asphalte; le cours d'une rivière, un cercle de crêtes? L'embranchement du district, de la région, du canton? C'est dans les têtes, maintenant, que ça va tourner... Ch.G.



Fêtes scolaires dans tout le district

Vendredi et samedi, les fêtes scolaires se sont succédé dans tous les villages du Val-de-Ruz. Dombresson donnait le coup d'envoi vendredi avec un après-midi de jeux, de collation et de spectacle. Samedi, Cernier, Valangin, les Hauts-Geneveys s'y mettaient à leur tour. Dans notre prochaine édition, les échos de la vie de ces jeunes populations bientôt en vacances.

Assemblée des sociétés locales à Savagnier

Les délégués des sociétés locales de Savagnier se sont réunis récemment sous la présidence de M. Cyril Coulet. Le point le plus important de l'ordre du jour concernait la répartition des dates des soirées et des manifestations d'août 1983 à octobre 1984. Malgré un calendrier très chargé, l'unanimité s'est faite rapidement sur les dates suivantes: 13 août, bal du Hockey-Club au battoir; 28 août, pique-nique des deux paroisses à Savagnier; 30 septembre, représentations du théâtre de la Marelle au temple; 9 octobre, tirs de clôture; 15 octobre, bal du Hockey-club; 29 octobre, match au loto du HC et de la SFG; 12 novembre, souper de paroisse; 3 décembre, soirée de la SFG.

L'année 1984 débutera par l'assemblée de paroisse, le 11 février, à la salle de paroisse et se poursuivra par le match

au loto SFG-HC le 18 février; soirée des accordéonistes, le 10 mars; soirée du Choeur d'hommes, le 31 mars; et celle de la Chanson Sylvannienne le 28 avril. L'Ascension, le 31 mai, est naturellement réservé à la vente paroissiale, tandis que se succéderont: le tournoi de volley-ball les 29 et 30 juin et le 1er juillet; le bal du Hockey-Club le 11 août, les pique-nique des deux paroisses le 26 août à Vilars. Trois week-ends seront consacrés au tir: tirs de fédération les 31 août et 1er septembre, tirs du pied de Chau-mont les 22 et 23 septembre, et les tirs de clôture marquant le 300^{me} anniversaire des Mousquetaires les 6 et 7 octobre. Des courses et pique-niques sont prévus en août et septembre de cette année.

On règle ensuite rapidement quelques problèmes ménagers: lavage des ver-

Conseil général de Chézard-Saint-Martin

Crédit enfin accepté

Le Conseil général de Chézard-Saint-Martin a tenu une séance lundi 27 juin à la Maison de commune. Les nominations du bureau du Conseil général se présentent ainsi: le président est M. R. Landry, le vice-président M. R. Gentil, le secrétaire M. J.P. Plancherel, le vice-secrétaire M. B. Muller et les deux questeurs MM. E. Micheletti et R. Bonjour.

On a enfin voté la demande de crédit de 300 000 fr. pour le développement du quartier «A la Combe» par la construction d'une route. Cette demande a été acceptée par 17 voix contre 2 seulement. Un amendement proposait une modification de la somme engagée de 300 à 500 000 fr. Il a été repoussé. Chézard-Saint-Martin, jadis petit village campagnard, a fait néanmoins un pas décisif vers la cité dortoir.

ELECTRICITÉ

Le Conseil général a dû se prononcer en second lieu sur la modification du règlement de la fourniture d'énergie électrique. H. Vermot, technicien à l'ENSA a présenté le dossier. A la suite de pointages, le Conseil communal a constaté que les taxes de bases dite «de binôme» ne sont pas appliquées pour tous les abonnés de la commune. La commune n'a jamais fait le passage au tarif binôme de tout le système de comptage. Il en découle des différences de facturation entre les abonnés. Cet arrêté a été accepté, ce qui représente une économie pour la commune qui autrement devrait changer 400 compteurs à quelque 200 francs.

L'arrêté portant sur l'octroi d'un crédit de 30.000 fr. pour la mise à jour du comptage du service électrique a passé sans opposition. Le Conseil général s'est prononcé favorablement pour un crédit de 80.000 fr. pour la transformation du chauffage du collège de Chézard. La chaudière choisie, de fabrication suisse, semble répondre à toutes les exigences requises.

C'est par 16 voix contre 2 que le Conseil général a autorisé le Conseil communal à augmenter de 1200 fr. le poste du budget prévu pour l'achat de signaux routiers. La demande de crédit de 50.000 fr. représentant la participation communale à la réfection de la route de Joumes sur un tronçon de 800 m. a été acceptée. Les autres 50% sont à la charge de la commune de Dombresson.

Parmi les communications du Conseil communal, on peut relever que le coût total de la TV par câble s'élèvera à 1.263.000 fr. La présidence d'autre part va changer au sein du conseil communal, l'heureuse élue sera Mme Chassot. Au chapitre des «divers», on a signalé que la commission d'urbanisme avait terminé son nouveau règlement d'urbanisme.

CARNET DU JOUR

Permanence médicale: votre médecin habituel.

Soins à domicile: tél. 53 15 31 entre 11 h et 12 h, du lundi au vendredi.

Aide familiale: tél. 53 10 03.

Hôpital de Landeyeux: tél. 53 34 44.

Ambulance: tél. 53 21 33.

Société protectrice des animaux: tél. 53 36 58.

Musée régional: Château de Valangin, ouvert de 10 h à 12 h, et de 14 h à 17 h, lundi et vendredi après-midi exceptés.

Rédaction
FAN-L'EXPRESS
du Val-de-Ruz

Christiane Givrod

Tél. 038 25 58 55

128^e année

COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

Fête de la jeunesse et kermesse à Couvet On en redemanderait!

Vendredi après-midi, plus d'un Covasson lorgnait du côté du ciel, histoire de voir si les gros nuages noirs qui défilent n'allaient pas crever au-dessus du village. C'est que tout était prêt pour la fête qui allait se dérouler le soir, en plein air, et le météo n'en finissait pas d'être menaçante. Mais le voile s'est soudain déchiré, et le soleil, enfin réveillé, a ramené un sourire sur tous les visages. La fête pouvait commencer, et vers 18 h. 30, on fit sonner les cloches pour annoncer le départ du cortège. Disons d'emblée qu'enseignants et élèves ont fait preuve d'une belle imagination et que tous les costumes étaient magnifiques. Domage que le public ait toujours de la peine à applaudir! Derrière la société de cavalerie, les tout petits du jardin d'enfants, mignons à croquer, défilèrent fièrement. Un groupe de petits Japonais apportait une note d'exotisme, tout comme les tziganes et le char romain tiré par des «esclaves» qui présentaient les scouts. Plusieurs institutrices mijotaient à petit feu dans les chaudrons de leurs cannibales d'élèves, alors que des armillaires et des jeunes filles en costume nous rapelaient notre condition d'Helvétès.

Tout était superbe, bien sûr, mais il faut toutefois décerner une mention spéciale aux campagnols et aux vaches, les masques réalisés étant particulièrement réussis. Sur les trottoirs, les parents faisaient clic-clac à qui mieux mieux, «fabriquant» ainsi les souvenirs de demain.

Les deux fanfares locales, «L'Avenir» et «L'Helvétia», étaient évidemment de la partie, ainsi que les Majorettes du

Val-de-Travers et les autorités communales. Après le cortège, la population a envahi la place des Collèges, où s'est ensuite déroulée une kermesse, une «vraie» fête villageoise, dans une ambiance que l'on aimerait retrouver plus souvent. A Couvet, foin de cantine et de menages! Tables et bancs étaient disposés sur la place même, et différents stands proposaient entre autres, soupe aux pois, rôtis, saucisses, pâtisseries et

UNE BONNE HUMEUR
INALTÉRABLE

Les fanfares ont donné un concert et les majorettes ont présenté quelques figures. Domage que des ennuis de sonorisation aient perturbé la démonstration de la monitrice! Mais ce léger incident n'a pas entamé la bonne humeur des gens, qui avaient visiblement beaucoup de plaisir à se trouver dans cette ambiance qui sentait déjà les vacances. En cours de soirée, la fanfare des pompiers a pris le relais pour assurer la partie musicale. Une belle fête populaire, vriament.

Cette semaine se dérouleront les joutes sportives, que les parents sont invités à suivre. Les derniers éliminatoires auront lieu mercredi et jeudi, la grande finale étant prévue pour jeudi après-midi. Elle sera suivie de la proclamation des résultats, vers 16 h. environ.

Do.C.

NORD VAUDOIS

YVERDON-LES-BAINS Elle «brûle» le stop: trois blessés

(c) Une automobiliste allemande, Dagmar Brumel, 22 ans, domiciliée à Müllheim, circulant samedi rue de l'ancien Stand, en direction du lac. Au débouché de la rue de l'Hippodrome, elle ne respecta pas le signal stop et coupa la route à une voiture conduite par M^{me} Annette Cachin, d'Yverdon, qui arrivait de la rue de l'Hippodrome en direction d'Yvonand. Blessés, les deux conductrices et la passagère de la voiture allemande ont été transportés à l'hôpital d'Yverdon.

Elle renverse deux piétons

(c) Samedi vers 16 h 30, une élève conductrice neuchâteloise circulait au volant de sa voiture, arrivant de la rue de la Plaine. Elle s'est engagée dans le goulet de l'ancien poste de police et renversa deux piétons qui traversaient la chaussée sur le passage de sécurité. Elle dévia à droite, monta sur le trottoir, heurta au passage la façade de la Bibliothèque et termina sa course à l'extrémité nord du goulet. Blessé, M. Sanchez Luis, 44 ans, domicilié à Yverdon, a été transporté à l'hôpital. Le second piéton, M. J. P. Faure, 59 ans, domicilié à Yverdon, a été légèrement blessé.

Piéton blessé

Samedi vers 12 h 30, un accident de la circulation s'est produit à la station d'essence Cuenet, avenue Haldimand, à Yverdon. Un automobiliste de la région s'est engagé avec sa voiture sur l'aire de réception de la station, venant de l'avenue Haldimand. Il voulut freiner, mais son pied glissa sur la pédale de frein et l'avant droit de sa machine renversa M. Maurice Nicole, 79 ans, retraité, domicilié à Yverdon. M. Nicole a été conduit à l'hôpital d'Yverdon, souffrant notamment de ligaments déchirés.

CHÂTEAU DE GRANDSON La caravane est partie

(c) Ce sont plus de 5000 km que parcourront les véhicules qui contrôleront la caravane d'information et de récolte de fonds, vaste opération nationale mise sur pied par la Fondation du château de Grandson. Du 2 juillet au 10 septembre, cette caravane fera escale dans 54 villes, touchant 17 cantons suisses. Le personnel de la caravane vendra entre autres des tee-shirts frappés d'un «Grandson, j'aime...» A l'enseigne du Moyen âge, époque où Grandson et sa Seigneurie jouèrent un rôle déterminant en Europe, la caravane d'été peut être le moteur actionnant cette collecte de fonds entreprise dans le but de récolter les quelque trois millions de francs nécessaires à l'achat des collections et à la réouverture du monument. Hier, la caravane a pris son départ de Grandson à l'occasion du Marché des artisans. Les forains étaient présents en grand nombre, ainsi que le public. Il y avait des animateurs et trois «Farces» ont été présentées au public.

PORCHERIE DE BAVOIS Plus jamais ça!

Le comité de crise constitué vendredi pour dénoncer le scandale de la porcherie de Bavois a décidé samedi d'intervenir auprès des autorités cantonales et fédérales pour que des mesures soient prises afin d'empêcher de tels agissements. Le comité de crise présidé par M. Louis Duc et dont fait partie M^{me} Denise Grandjean, la célèbre «dame aux cochons», va intervenir auprès du département cantonal de la santé publique. L'intervention sera également auprès du département de justice et police pour que des sanctions soient prises contre le propriétaire genevois, M. Antoine Badone. Par ailleurs, le comité de crise va demander à l'Office fédéral de l'agriculture que la fermeture de la porcherie n'entraîne pas le versement d'indemnités au propriétaire. (ATS)

SAINT-SULPICE

Les débuts de l'affaire

(sp) L'histoire des vidéo-cassettes projetées dans un établissement public à Saint-Sulpice a été déclenchée par une jeune Suissesse allemande qui s'est trouvée dans le restaurant et qui a été choquée par la projection de certains films. Elle en a parlé à son patron, un médecin de la vallée de La Sagne et des Ponts qui a ensuite dénoncé le cas à la police. C'est de là que tout est parti, alors que d'autres télespectateurs qui assistaient à ces séances insolites sont restés jusqu'alors bouche cousue.

MÔTIERS

10^e anniversaire de la fondation du château

(sp) Dimanche, la fondation du château de Môtiers aurait pu fêter son 10^e anniversaire. C'est en effet le 3 juillet 1973 que fut signé l'acte constitutif qui redonna vie à ce vieux manoir du XIV^e siècle, donné en 1957 à l'Etat de Neuchâtel par les arrière-petits-enfants de Henri-François Dubois-Bovet qui, lui-même, l'avait acheté à la principauté prusso-neuchâteloise en 1835! Destiné à être l'«habitable» de l'âme du Val-de-Travers — selon le vœu de l'ancien conseiller d'Etat Carlos Grosjean — le château de Môtiers abrite notamment une galerie d'art très vivante, le musée du sculpteur Léon Perrin une salle de conférences, divers locaux de réunion, ainsi qu'un restaurant qui, dans un cadre à la fois historique et bucolique, attirent de nombreux hôtes.

Fête de l'Abbaye à Fleurier

Un chatoyant cortège

De notre correspondant:

Favorisée par un temps enfin estival, la fête de l'Abbaye de Fleurier s'est déroulée samedi sous des auspices on ne peut plus favorables. Les dieux étaient avec les organisateurs, qui ne pouvaient espérer mieux.

Les tireurs, au stand des Sugits, ouvrirent les feux à l'enseigne de la Noble Corporation de l'abbaye et du Prix des mousquetaires. A midi, ils purent se régaler d'une soupe aux pois savamment mijotée et d'un succulent jambon à l'os.

Avant de reprendre leurs joutes âprement disputées, les capitaines des deux corporations participèrent au cortège qu'un comité avait fort bien préparé avec les enseignants; il avait pour thème «A la découverte des pays». Des milliers de spectateurs venus de tout le Vallon et même des régions avoisinantes assistèrent, sous le soleil, à ce défilé d'excellente qualité.

En guise d'ouverture, chacun fut ravi à souhait avec les voitures qui se «déglinguèrent» en toute fantaisie et décontraction, qu'elles soient du premier ou du deuxième secours... suivies d'une bannière communale un peu pâlotte, puis de mignonnes majorettes éclatantes de blanc et de bleu et qui démontrèrent que le nombre des années n'a rien à voir, quand il s'agit de faire briller le charme et la spontanéité.

«A la découverte des pays», on en a eu une magnifique illustration, tant en ce

qui concerne le continent noir que sud-américain, de l'Egypte au western cher à Ronald Reagan, de l'Arabie séoudite à l'Extrême-Orient et de ces ravissants Ecossais qui jouaient de la cornemuse avec le même entrain que s'ils étaient devant la reine d'Angleterre.

On aura aussi appris que sur cette terre existaient des femmes-girafes dont les honorables conjoints ne se sont pas montrés, peut-être par crainte de ne pas faire le poids...

On est également parti à «La chasse au trésor», et l'on n'a pas oublié la dioxine, ni le «Souper des pipes», à Môtiers, dont les convives restent rigoureusement anti-féministes, on le sait.

Fermeait la marche les samaritains du Vallon dont les amochés se portaient à merveille et la Société de cavalerie, sans laquelle un bon cortège ne se conçoit guère.

G. D.

LA FÊTE FORAINE

De la musique avant toute chose, disait Verlaine. Il y en a eu pour rythmer ce défilé, grâce à «L'Espérance» de Noiraigue, à son homonyme de Fleurier, à la société des accordéonistes «Aureusia», à «L'Echo de la frontière» des Verrières, à «L'Harmonie» de Môtiers, à «La Persévérante» de Travers dans ses uniformes flamboyants neufs, à «L'Ouvrière» de Fleurier et à la fanfare des usines Dubied, «L'Helvétia» de Couvet.



HILARITÉ AFRICAINE. — Mais un défilé rythmé par les fanfares du cru. (Avispress-P. Treuthardt)

CARNET DU JOUR

Fleurier: troc-mitaine, Hôpital 9a, le jeudi entre 15h et 18 heures.
Couvet: St-Gervais 8, l'Etoile, foyer d'accueil: ouvert vendredi et samedi de 19h à 22h, dimanche de 13h à 16h, tél. 632191.
Ambulance: tél. 611200 ou 611328.
Hôpital et maternité de Couvet: tél. 632525.
Hôpital de Fleurier: tél. 611081.
Matériel des samaritains en prêt: Fleurier, tél. 611324 ou 613850, Couvet, tél. 632446.
Sage-femme: tél. 631727.
Infirmière visiteuse: tél. 613848.
Service d'aide familiale: tél. 611672.
SOS alcoolisme: tél. 331890 ou tél. 651242.
Fleurier gare RVT, service d'information: tél. 611078.
Les Verrières, bureau de renseignements: Banque cantonale.
Service du feu pour tout le Vallon: tél. 118.
Police cantonale: Môtiers, tél. 611423; Fleurier, tél. 611021.

RIVE SUD DU LAC

«Cérémonies de l'aube» aux arènes d'Avenches

Triomphe pour une création mondiale

De notre correspondant:

Après la pluie battante de vendredi matin, le «miracle» s'est accompli et, à 21 heures, les projecteurs illuminèrent le décor mexicain, imaginé par Roland Deville, des arènes d'Avenches. Spectacle grandiose, avec la terre rouge et les marais sur lesquels est bâtie la ville de Mexico. Une nappe d'eau flanquée d'un îlot, un radeau se déplaçant lentement sur l'eau, dans la nuit, des arbres symbolisant la forêt tropicale mexicaine, tout cela donnait un aspect encore jamais vu à l'amphithéâtre de l'antique cité romaine.

En revanche, au moment d'entrer dans l'arène, le cortège officiel manquait de majesté, chacun des invités arrivant dans un ordre dispersé, avant de prendre place sur les gradins de pierre. On reconnaissait le conseiller d'Etat J.-Fr. Leuba, président du gouvernement vaudois, entouré des conseillers d'Etat R. Junod, M. Blanc et D. Schmutz, MM. J.-F. Thonney et Albert Engel, respectivement président des Grands conseils vaudois et fribourgeois, la Municipalité d'Avenches, syndic Stucki en tête, le pasteur J.-D. Chapuis, président du conseil synodal de l'Eglise évangélique réformée du canton de Vaud, d'anciens conseillers d'Etat et aux Etats, le commandant de corps E. Stettler, le conseiller national G. Thévoz, ainsi que l'ancien conseiller fédéral R. Gnaegi.

L'absence, à cette première mondiale, d'un représentant du Conseil fédéral, a été très remarquée et diversement appréciée...

UN BAPTÊME DE SANG

L'œuvre dramatique de Carlos Fuentes, «Cérémonies de l'aube», raconte d'abord la rencontre de deux civilisations totalement hermétiques l'une à l'autre, l'empire aztèque et le monde de la puissante Espagne du XVI^e siècle. Puis vient la rencontre de deux hommes hors du commun: l'empereur aztèque Moctezuma, symbolisant le pouvoir de la fatalité, et le conquérant Cortés, symbolisant le pouvoir de la volonté. Placée entre ces deux hommes: Marina-Malintzin-Malintche, la maîtresse de Cortés, au triple nom de déesse, d'amante, de mère traitresse, qui donna nais-

sance au «premier métis, au premier Mexicain», porteur d'un monde nouveau, symbolisant le pouvoir de la parole.

C'est en 1519, avec l'arrivée d'Hernan Cortés, que le Mexique entre dans le monde moderne. Son baptême chrétien sera un baptême de sang, de feu, de viol et de pillage. L'officier, Cortés, est un aventurier et un homme d'Etat. Grand condottiere, magnifique et cruel, il a un sens politique que n'auraient pas désavoué les princes italiens contemporains de Machiavel.

Chez Moctezuma, c'est le règne de l'incertitude, de la jalousie, de la haine. Au fur et à mesure que la puissance des Aztèques croissait, le culte du sang prenait chez eux des proportions de plus en plus effroyables. Chaque mois, chaque dieu réclamait sa part.

Carlos Fuentes, au carrefour des mythes qui dialoguent dans l'espace et le temps, fait passer ici le souffle du destin historique, de la liberté créatrice de l'homme.

UNE BEAUTÉ «CLASSIQUE»

Pour un spectateur qui a participé à tous les spectacles présentés dans les arènes d'Avenches depuis 1954, ce spectacle permet d'intéressantes comparaisons de mises en scène. Pour les premiers spectacles, le plateau traditionnel était planté au milieu des arènes. Toute l'action de la pièce était ramassée à cet endroit, et le spectateur avait sous les yeux, en un point fixe, l'essentiel du drame joué.

Avec la «Reine Berthe», de Roger Barilier (1976), et «Davel», de Maurice Constançon (1978), Gil Pidoix était déjà sorti des chemins battus en utilisant tout l'espace disponible de l'amphithéâtre.

Cette année, Michel Grobety et Roland Deville ont su utiliser magnifiquement le fond des arènes, dont ils ont fait un ensemble d'une beauté qu'on peut qualifier de «classique». Du sable rouge, des marais, la forêt mexicaine, un îlot et un radeau, tout cela était d'une sobriété exemplaire.

L'apparition de chevaux au galop — pour spectaculaire qu'elle fut —, l'arrivée d'un groupe de soldats espagnols et d'autres groupes moins étoffés n'ont cependant pas réussi à rompre une certaine monotonie dans l'action. Et puis, ce Moctezuma — malgré la qualité de sa diction et de son jeu — ne semblait pas avoir la carrure d'un empereur aztèque.

Les éclairages de Michel Boillet étaient, eux, parfaitement au point et ont certainement contribué dans une large mesure à la réussite de la mise en scène de ce spectacle très coloré, grâce aux beaux costumes de Roland Deville.

LES INTERPRÈTES

Les principaux rôles étaient tenus par François Silvant (Cortés), Nicolas Rinuy (Moctezuma), alors que Marblum Jéquier marquait de sa forte personnalité son rôle d'amante de Cortés et de mère du premier métis. Dans celui du grand prêtre, Daniel Fillion a trouvé un rôle à la mesure de sa belle voix. Le rôle du messager a été interprété avec justesse par Gérard Demierre.

Les nombreux petits rôles et les figurants ont été à la hauteur de leur tâche, de même que le détachement volontaire des grenadiers de Fribourg et un groupe de l'Institut Cornamusaz, de Trey.

UN GRAND TALENT

La partition originale de Jean-François Bovard a agréablement surpris par sa solide qualité. Composée pour instruments à percussion et jouée par dix musiciens, cette musique, tour à tour discrète et violente, a admirablement soutenu l'action de la pièce. Agnès de Crousaz, mezzo-soprano, a mis son grand talent au service du compositeur, qui peut être fier de l'accueil fait à sa musique.

Le soir de la première, le spectacle s'est terminé en apothéose. Une véritable ovation a été faite à tous les participants, petits et grands. Quatre représentations auront lieu du 5 au 13 juillet.

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 21 h.30

Monsieur Michel Jenni et Mademoiselle Sonia Hirs et leurs enfants, à Noiraigue et au Locle;

Madame et Monsieur Pierre Jeanneret-Durig, leurs enfants et petits-enfants, à Couvet, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur

Edouard JEANNERET

leur cher papa et grand-papa, frère, beau-frère, parrain, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 68^e année.

Couvet, le 1^{er} juillet 1983.

Veillez et priez puisque vous ne savez pas quel jour le Seigneur viendra.
Mat. 24:12.

L'ensevelissement aura lieu mardi 5 juillet, à Couvet.
Culte au temple, à 13 h 30, où l'on se réunira.

Le corps repose à l'hôpital de Couvet.
Domicile de la famille:
rue de la Gare 14, 2108 Couvet.

Il ne sera pas envoyé
de lettre de faire part,
le présent avis en tient lieu

17139-178

REMERCIEMENTS

Profondément touché des nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées, la famille de

Monsieur

Emile BÜRKI

remercie très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs messages ou leurs dons.

2108 Couvet, juillet 1983.

17138-179



Pompes funèbres
du Val-de-Travers
GRANDJEAN
Cercueils - Transports
Toutes formalités

COUVERT ☎ 63 23 42
NON-RÉPONSE ☎ 63 19 87
FLEURIER ☎ 61 11 49
12424-184

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 21 h.30

Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

Monsieur Paul-Arnold Bähler, à Buttes;

Monsieur Pierre Bähler, à Grandson; Madame et Monsieur Jacques Daina-Bähler et leurs fils Thierry et Patrick, à Buttes;

Madame Marguerite Piaget-Jeanneret, ses enfants, petits-enfants et son arrière-petite-fille, à Lausanne et Prilly; Madame William Jeanneret-Thommen et ses enfants, aux Bayards;

Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur et Madame Eugène Thommen-Jeanneret, à La Chau-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Rose BÄHLER

née JEANNERET

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection après une longue et pénible maladie, dans sa 83^e année.

Buttes, le 2 juillet 1983.

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force. Que votre cœur ne se trouble point.

L'incinération aura lieu dans l'intimité, demain mardi 5 juillet à Neuchâtel.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.
Domicile mortuaire: hôpital de Fleurier.

Domicile de la famille:
rue du Ruisseau, 2115 Buttes.

Il ne sera pas envoyé
de lettre de faire part,
le présent avis en tenant lieu

17140-178

La direction et le personnel de la Maison Edouard Dubied & Cie SA ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Lindo TONUS

membre du personnel de l'usine de Couvet.

17135-178

Le Ski-club de Couvet a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Lindo TONUS

membre actif de la société. Nous gardons un bon souvenir de ce membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

17137-178

La SFGF Fémina, Couvet, a le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur

Lindo TONUS

membre d'honneur de la société.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17136-178

AVIS DIVERS

JPG J.-P.H. GENDRE
TAPISSIER
DECORATEUR

ANTIQUITÉS
GRAND CHOIX DE TISSUS
TENTURES MURALES

104430-184

Rideaux Meubles Grand-Rue 16
Tapis Literie 2034 Peseux
Tél. 038 31 54 67

OFFRES D'EMPLOIS

MITE DAVET — 1891 Vionnaz
TRAVAIL TEMPORAIRE



10 ans d'expérience dans le placement du personnel temporaire

On cherche
20 MONTEURS-ÉLECTRICIENS
Excellent salaire.
Monsieur J.-P. Mariaux attend votre appel ou votre visite.
Tél. (025) 81 32 19

Institut fitness des Montagnes neuchâtoises cherche un

moniteur(trice)

de culture physique, body building pour le 1^{er} septembre 1983.
Formation possible.
Faire offres sous chiffres 91-263 à Assa Annonces Suisses S.A., case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.
20449-136

Ecole privée Bienne cherche

professeur

pour 4-7 heures par semaine de mathématiques commerciales économie d'entreprise.
Offres manuscrites avec documents d'usage sous chiffres R 06-529844 PUBLICITAS, 2501 Biel/Bienne. 20471-136

AVIS DIVERS



Allemand

Cours annuel d'allemand avec diplôme
Cours de vacances d'allemand, d'anglais, d'allemand, d'administration et des transports.
Externat et internat pour jeunes filles et garçons.
Pour des renseignements ou un rendez-vous téléphonez à Soleure.
Demandez les prospectus.

CH 4500 SOLETTA
SANDMATTSTRASSE 1
TELEFONO 065 22 94 54

INSTITUT JURA
ÉCOLE SUPPLÉMENTAIRE SCOLA A ESCUELA

PAS DE SOUCIS NOUS SOMMES LA



A. GERBER
Successeur de A. GROSS
Appareillage - Ferblanterie
Installations sanitaires
Dépannage 103730-175
Coq-d'Inde 24 Tél. 25 20 56

G. LAGNAZ NETTOYAGES
Nettoyages de tapis - Moquettes
Meubles rembourrés, etc.
2013 COLOMBIER, Colline 11a
Tél. (038) 41 26 18 103115-175

hidenbrand Cuisines
Les plus belles cuisines européennes
EXPOSITION PERMANENTE
du lundi à 14 h au samedi à 16 h
17, rue du Seyon - Neuchâtel
Tél. 25 00 00 13533-175

SOS
ouvre toutes les **SERRURES**
24 h sur 24
7 jours sur 7
47 22 42
25 88 77 11450-175

BROCANTE
Achète meubles anciens, bibelots, tableaux, livres, vaisselle, pendules, etc. : Débaras d'appartements.
A. LOUP, tél 038/42 49 39
Ouvert tous les samedis 13878-175

ISM Group

Cherchons pour la région genevoise:

menuisiers électriciens
charpentiers maçons
peintres serruriers-
tapissiers constructeurs
sanitaires couvreurs
ferblantiers monteurs chauf.
conducteurs de chaufferie

Pour Suisses ou permis C. Bon salaire.
Veuillez nous écrire ou prendre rendez-vous à
4, rue des Terreaux-du-Temple
1201 Genève - P (022) 32 10 01/02

CITY JOB AG BERN PRO JOB AG ZURICH
ISM INTER LTD ISM LTD BASEL ISM AG BERN
ISM LTD GENEVE

Conseilray SA

désire engager pour son bureau technique à La Chaux-de-Fonds

un technicien en microtechnique (ou technicienne)

capable de réaliser des dessins techniques et des travaux de construction de genres très différents. Travail à responsabilité, intéressant et varié.
Faire offres à:
CONSEILRAY S.A. Organisation - Technique - Esthétique
108, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. 20475-136

Restaurant de Neuchâtel cherche pour entrée immédiate

un cuisinier-gérant

avec patente A.
Adresser offres sous chiffres M 28-516719 PUBLICITAS, 2001 Neuchâtel. 20454-136

Famille cherche

jeune fille

pour une année, chambre à disposition.
Tél. (038) 53 22 55. 20103-136

Écritureux
en vente à l'imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

ICN

AGENCE GÉNÉRALE D'ASSURANCES TOUTES BRANCHES, A NEUCHÂTEL
cherche,

un collaborateur professionnel

Un poste important serait confié à monsieur de 25 à 35 ans, ayant une formation dans la branche. Eventuellement un débutant avec formation commerciale serait mis au courant à nos frais.
Nous mettons un important portefeuille de clients à disposition, à gérer et à développer. Pas de porte-à-porte. Des garanties de salaire subséquentes sont payées, et à 100% durant les 6 premiers mois. Nous cherchons un homme marié, ambitieux, sérieux et travailleur, qui souhaite se créer une bonne situation stable, dans un milieu dynamique et agréable, ayant une organisation de travail adéquate. Garanties sociales. Entrée à convenir. Discretion assurée.
Adresser offres érites à DF 1404 au bureau du journal. 21047-136

DEMANDES D'EMPLOIS

Homme possédant certificat de capacité

cafetier restaurateur
cherche emploi.
Adresser offres écrites à DG 1411 au bureau du journal. 21287-138

Personne seule cherche emploi

vendeuse
consciencieuse, bureau, etc., centre ville-Peseux, à convenir.
Adresser offres écrites à BE 1409 au bureau du journal. 21070-138

Une carte de visite
soignée est l'affaire de l'imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

ICN

OFFRES COMMERCES DEMANDES

A remettre

GRANDE BROCANTE
près de Neuchâtel, avec tout le matériel d'exploitation soit: outillage, livre de documentation, véhicule et stock très important. Vastes locaux, long bail, éventuellement appartement à disposition.
Adresser offres écrites à AZ 1380 au bureau du journal. 20718-152

La Neuchâteloise Assurances fondée en 1869

La Neuchâteloise est une compagnie d'assurances pour laquelle il fait bon travailler. Elle doit son dynamisme et son efficacité à la qualité de ses collaborateurs.

Nous cherchons, pour 3 services différents:

2 secrétaires à temps partiel

(1 poste de 50% à 60%, l'autre de 70% à 80%, différents arrangements d'horaires pouvant être proposés).
Les travaux consistent en correspondance variée, partiellement rédigée et en contacts téléphoniques avec la clientèle et les agences.

1 employée de bureau

à temps complet, pour des travaux de vérification, codification des feuilles de base pour l'ordinateur et correspondance simple. Le goût des chiffres et une bonne mémoire sont nécessaires.
Ces 3 postes conviendraient à des dames expérimentées, de langue maternelle française, consciencieuses et précises dans leur travail. Le CFC d'employée de commerce ou de bureau est en principe exigé.
Les offres de service complètes sont à adresser au bureau du personnel de l'entreprise, rue de Monruz 2, 2002 Neuchâtel. 20385-136

Près de vous Près de chez vous

La Neuchâteloise Assurances

Pour la prospection (acquisition, étude et planification) de restaurants et installations de magasins en Suisse romande, nous cherchons un

ARCHITECTE D'INTÉRIEUR

Cette tâche requiert une activité indépendante:
- Vous cherchez vos clients (notre aide vous est assurée), vous les conseillez, vous élaborez des solutions créatives et vous vendez celles-ci.
- Vous êtes seul responsable: depuis le premier contact jusqu'à la remise du projet clés en main.
- Vous avez votre bureau dans notre succursale de Neuchâtel.
- Vous avez avantage à savoir l'allemand, afin d'assurer une bonne communication avec nous à Aarau.
Nous vous offrons une rétribution de premier ordre allée aux meilleures conditions de travail.
Ecrivez-nous ou contactez Monsieur Hans Gysi en vue d'un rendez-vous pour un entretien. 20056-138

Gysi SA Agencements
Weihermattstr. 90
5001 Aarau
Tel. 064-22 28 42

Bar à Genève cherche

barmaid
avec expérience. Possibilité de logement. Bon gain. Suisse ou avec permis.
Tél. (022) 32 74 04, dès 18 heures. 20396-136

Entreprise de maçonnerie de Neuchâtel engage tout de suite ou pour date à convenir

contremaître
chef d'équipe. Place stable.
Tél. 24 44 66. 20028-136

À NOS ABONNÉS



BONNES VACANCES

avec **FAN L'EXPRESS**

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE
PARAIT TOUTS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

QUI SERA TOUJOURS AVEC VOUS

Pour vous assurer que votre quotidien préféré vous accompagne fidèlement à l'endroit de vos vacances, il vous suffira, dorénavant, de nous envoyer, **CINQ** jours ouvrables à l'avance, le bulletin de changement d'adresse ci-dessous. Nous ne pouvons accepter les mutations par téléphone. **N'envoyez pas d'argent. Les frais vous seront facturés avec le renouvellement de votre abonnement.**

ÉMOLUMENTS
Suisse
Taxe de mutation Fr. 3.—
Etranger
Taxe de mutation Fr. 3.—
plus frais de port:
Europe Fr. —.50/jour
Autres pays Fr. —.75/jour
Par avion : veuillez demander le tarif à notre service de diffusion, tél. (038) 25 65 01.
SUSPENSION PROVISOIRE DE LA DISTRIBUTION
A partir de six jours minimum, **sans frais**. Nous ne bonifions que les suspensions d'abonnement supérieures à un mois.
Si vous désirez que le journal soit conservé pendant votre absence, veuillez le faire envoyer en poste restante (taxe de mutation de Fr. 3.— indépendante de celle de la poste)

SEULEMENT 75 CENTIMES LE MOT !

C'est le prix d'une **petite annonce au tarif réduit qui**

- vous facilite la vente et l'achat de tous objets, meubles, vêtements, skis, chaussures, etc. (véhicules à moteur exceptés) ;
- vous permet de trouver une chambre, un garage ou un appartement à louer ;
- vous aide à trouver une femme de ménage, une garde d'enfants, etc. ;
- vous procure un emploi à plein temps ou à temps partiel.

(Annonces commerciales exclues)

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE (à découper et à envoyer **CINQ JOURS** OUVRABLES à l'avance sous enveloppe non-collée affranchie de 20 c. à FAN-L'EXPRESS, service de diffusion, 2001 Neuchâtel)

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ N° _____
N° postal _____ Localité _____

votre journal **FAN L'EXPRESS** toujours avec vous

NOUVELLE ADRESSE (vacances)

c/o _____
Rue _____ N° _____
N° postal _____ Localité _____
Pays _____
Valable dès le _____ Retour domicile le _____

DURÉE MINIMUM SIX JOURS OUVRABLES

tennis

Les internationaux de Wimbledon ont livré leurs verdicts sans surprise

En 85 minutes « Junior » exécute Lewis

Il n'y a pas eu de surprise dimanche après-midi à Wimbledon: comme prévu et avec une maîtrise consommée, l'Américain John McEnroe, surnommé « Junior », a remporté son deuxième titre en battant l'inat-

tendu Néo-Zélandais Chris Lewis (6-2 6-2 6-2) à l'issue d'un match sans passion de 85 minutes.

McEnroe, qui participait sur l'herbe du célèbre « All England Lawn Tennis and Croquet Club » à sa quatrième finale de suite à 24 ans, a fait respecter une logique qui le donnait largement favori après l'élimination prématurée de celui qui lui reprit son titre l'an dernier, Jimmy Connors, et sa victoire relativement aisée au tour précédent sur le Tchèque Ivan Lendl.

LE PREMIER...

Quatre-vingt onzième mondial avant le début de l'épreuve, Lewis (26 ans) vainqueur du tournoi junior de Wimbledon en 1975, était, quant à lui, le premier joueur non classé parmi les têtes de série à accéder à la finale depuis l'Allemand de l'Ouest Wilhelm Bungert en 1967.

S'il avait gagné, il aurait aussi été le premier Néo-Zélandais à s'imposer depuis Tony Wilding en 1913.

Mais le gaucher new-yorkais, même en ne servant pas à son meilleur

niveau, a dominé d'une telle façon dans tous les compartiments du jeu qu'il ne fut pratiquement jamais inquiété et donna tout au long du match l'impression qu'il pouvait creuser l'écart quand il le voulait.

IDENTIQUES

Les deux premières manches furent d'ailleurs presque identiques, tant par la durée (27 et 31 minutes) que par leur physionomie. McEnroe, remarquable d'anticipation et de présence au filet, prenant l'engagement adverse dans les troisième et septième jeux, son service, lancé avec beaucoup d'effet, à suivre.

Dans le premier set, il marqua ainsi douze points de suite pour faire le « break » à 3-1. Le Néo-Zélandais fut certes le plus encouragé par les tribunes comblées du central, mais à aucun moment ne sembla en mesure de rattraper l'Américain.

Tout au long de la rencontre, il n'aura en effet pris au total que neuf points sur le service de McEnroe, et jamais plus de deux dans un seul jeu, ce qui indique la marge de sécurité dont disposait le New-Yorkais, déconcertant de facilité et de réussite.

JEU, SET ET MATCH

Dans la troisième manche, Lewis, comme dans les deux précédentes, enleva d'entrée son service, puis McEnroe recréa encore l'écart, mais cette fois deux fois de suite pour mener par 4-1 puis 5-1 en enlevant son service blanc. Lewis conserva ensuite son engagement avant que l'Américain ne décroche le jeu, le set, le match et son deuxième titre anglais.

En 1980, il avait perdu contre Bjorn Borg à l'issue de ce qui est encore considéré comme l'une des plus palpitantes rencontres de tennis.

L'année suivante, il mit un terme à la série de cinq victoires consécutives du Suédois et l'an dernier, restitua à Connors le trophée que celui-ci avait remporté une première fois en 1974.

John's digest

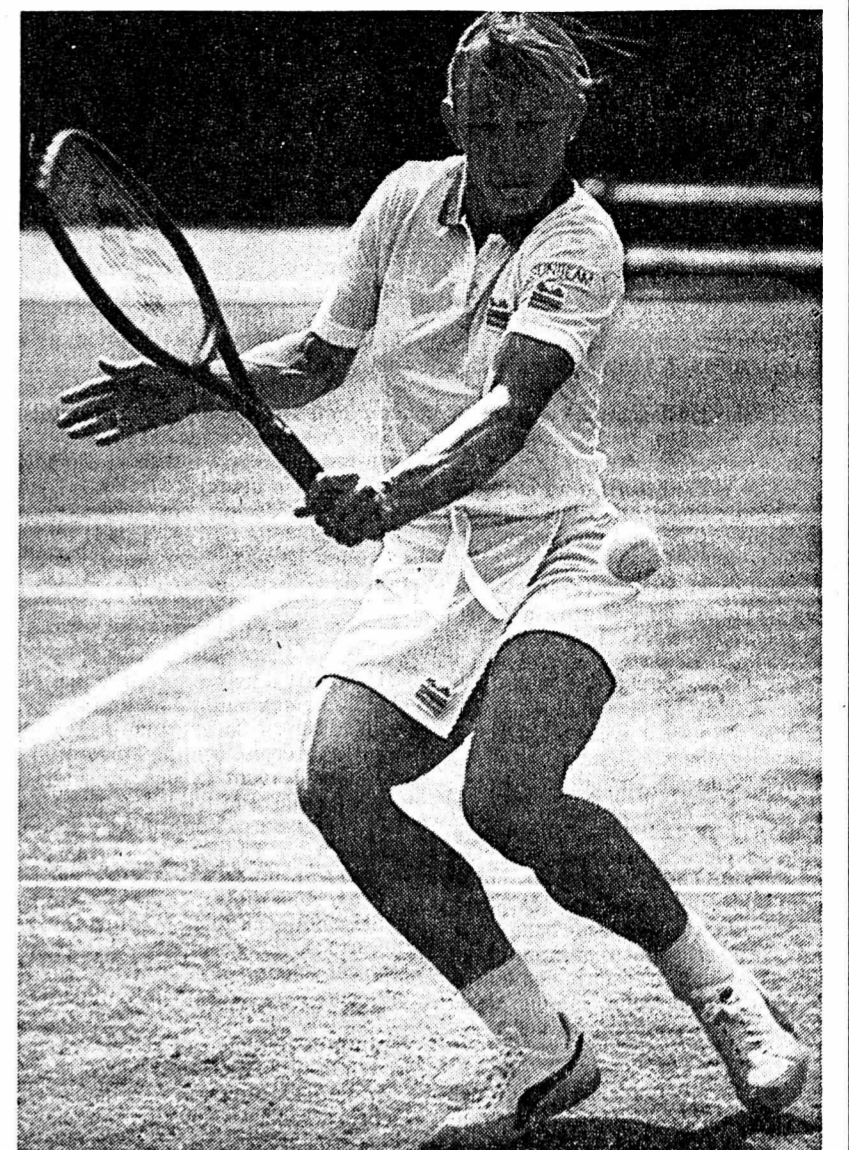
Nom: McEnroe
Prénom: John
Né: le 16 février 1959 à Wiesbaden.
Mensurations: 1 m 82 pour 75 kilos.

Caractéristique: gaucher.
Palmarès: « US Open » 1979, 1980 et 1981. Wimbledon: 1981 et 1983. Coupe Davis: 1979, 1981 et 1982.

Son parcours à Wimbledon cette année: 1^{er} tour: Ben Testerman (EU) 6-4 7-6 6-2. 2^{ème} tour: Florin Segarceanu (Rou) 4-6 6-2 6-3 6-3. Seizième de finale: Brad Gilbert (EU) 6-2 6-2 6-2. Huitième de finale: Bill Scanlon (EU) 7-5 7-6 7-6. Quart de finale: Sandy Mayer (EU) 6-3 7-5 6-0. Demi-finale: Ivan Lendl (Tch) 7-6 6-4 6-4. Finale: Chris Lewis (N-Z) 6-2 6-2 6-2.

Les finales

- Simple messieurs: John McEnroe (EU) bat Chris Lewis (NZ) 6-2 6-2 6-2.
- Simple dames: Martina Navratilova (EU/N° 1) bat Andrea Jaeger (EU/N° 3) 6-0 6-3.
- Double messieurs: John McEnroe/Peter Fleming (EU) battent Tim et Tom Gullikson (EU) 6-4 6-3 6-4.
- Double mixte: Wendy Turnbull-John Lloyd (Aus-GB) battent Billie-Jean King-Stevie Denton (EU) 6-7 7-6 7-5.
- Double dames: Martina Navratilova/Pam Shriver (EU) battent Rosie Casals/Wendy Turnbull (EU/Aus) 6-2 6-2.
- Tournoi des plus de 35 ans: Colin Dibley (Aus) bat Ray Moore (AS) 6-2 6-2.



ET DE QUATRE! — Après 1978, 79 et 82, Martina Navratilova a ajouté une quatrième victoire à sa collection londonienne... (Téléphoto AP)

Après sa quatrième victoire Martina Navratilova... en a fini avec le régime

Martina Navratilova a gardé son bien. Samedi face à Andrea Jaeger, elle a signé sa quatrième victoire à Wimbledon, après ses succès de 1978, 1979 et 1982. Elle a disposé de sa jeune rivale (18 ans) en moins d'une heure, par 6-0 6-3. Durant tout le tournoi, la championne du monde n'a pas lâché le moindre set en sept rencontres. Elle mérite donc amplement son titre.

Pourtant, cette finale du simple dames laisse un goût d'inachevé. Andrea Jaeger peut, en effet, s'estimer lésée par l'arbitrage. Au deuxième set, une erreur d'un juge de ligne sur un retour en dehors des limites du court de Navratilova, coûtait un « break » à Jaeger. Au lieu de revenir à 3-3, elle se retrouvait menée 2-4. Malgré tout son talent et quatre balles de « break » à 5-3, Jaeger devait céder sur la quatrième balle de match...

Après la finale Martina Navratilova a encore remporté un nouveau titre: associée à l'Américaine Pam Shriver, elle a battu en finale du double dames la paire formée par Rosie Casals (EU) et Wendy Turnbull (Aus), très facilement en deux manches, 6-2 6-2.

À la conférence de presse, Navratilova expliquait sa victoire. « Comme toujours, c'est très satisfaisant de gagner à Wimbledon. J'ai participé à quatre finales et je les ai gagnées. Ça n'a pas dû être souvent réussi. Cette finale m'a paru trop facile au début et je savais que ce serait beaucoup plus dur au deuxième set. Andrea a commencé à lâcher de grands « passing shots » sur lesquels je ne pouvais rien faire. Elle a raté beaucoup de coups de quelques centimètres seulement et j'ai toujours fait en sorte qu'elle ne parvienne pas à acquérir une certaine régularité. Beaucoup de gens pensent que je suis trop bonne mais ils donneraient tout ce qu'ils ont pour être dans ma position. Ce tournoi de Wimbledon a été facile pour moi. J'ai passé plus de temps sur les courts d'entraînement qu'en matches. Je ne pense pas du tout abandonner le tennis pour le golf par exemple. J'aime ce sport mais il n'est pas assez physique. C'est

juste bon pour la relaxation. Ce soir, je vais manger tout ce qui m'a été interdit pendant des semaines à cause d'un régime observé pour être en forme... un soufflé tchèque, par exemple, avec du sucre, du beurre et du fromage.

Pendant cinq semaines je n'ai pas de tournoi à mon programme mais je vais très vite préparer Flushing Meadows. Je pense que dans la compétition masculine j'arriverai parfois à me qualifier mais ce serait dans l'ensemble très difficile car le premier service des joueurs est dur à retourner et physiquement ils sont plus forts.

Andrea Jaeger, pour sa part, gardait son sourire. « Je n'étais absolument pas nerveuse avant cette finale. Je n'ai simplement pas pu prendre un bon départ à cause de Martina. Je l'avais battue parfois, mais c'était à une époque où elle se laissait déconcentrer sur le court. Ce n'est plus le cas maintenant. Mais je ne pense pas que l'on puisse affirmer qu'elle est la meilleure de tous les temps. Dans ce tournoi, le tirage au sort lui a été très favorable. Et puis, elle doit encore gagner des grands tournois pour être considérée comme la meilleure. Je ne suis pas déçue. Ce fut mon plus beau Wimbledon. »

Martina's digest

Nom: Navratilova
Prénom: Martina
Née le 18 octobre 1956 à Prague.
Mensurations: 1 m 71 pour 66 kilos.
Palmarès: Wimbledon en 1978, 1979, 1982 et 1983. Roland-Garros en 1982.

Ses victoires à Wimbledon en 1983: 1^{er} tour: Beverly Mould (AFS) 6-1 6-0. 2^{ème} tour: Susan Acker (EU) 7-6 6-3. Seizième de finale: Mima Jausovec (You) 6-2 6-1. Huitième de finale: Claudia Kohde (RFA) 6-1 6-2. Quart de finale: Jennifer Mundel (AFS) 6-3 6-1. Demi-finale: Yvonne Vermaak (AFS) 6-0 6-1. Finale: Andrea Jaeger (EU) 6-0 6-3. — Soit au total 25 jeux concédés en sept rencontres pour cinq heures et 29 minutes d'effort sur l'ensemble du tournoi.



« JUNIOR »! — En 85 minutes seulement... (Téléphoto AP)

Gstaad: déjà deux surprises!

Deux Américains connus, Ferdý Taygan (l'un des meilleurs spécialistes du monde du double) et Steve Krulévitz (qui joue pour Israël en Coupe Davis) ont été les principales victimes du premier tour des qualifications du tournoi de Gstaad, battus respectivement par le Français Christophe Casa et Markus Günthardt...

Les organisateurs attendaient encore la confirmation de la venue de l'Américain Eliot Teltscher pour établir la liste des têtes de série du tableau principal. Après Colin Dowdswell et Claudio Mezzadri, Teltscher, classé parmi les vingt premiers mondiaux, bénéficierait d'une « wild card ».

Markus Günthardt est le seul membre de l'équipe suisse de Coupe Davis présent à Gstaad. Son frère Heinz participait durant le

week-end au « Petit tournoi » en Allemagne. La formation sera réunie mardi à Lugano afin d'entamer son ultime préparation pour le match contre la Hollande.

Emerson (47 ans) s'est vu attribuer la troisième « Wild Card » encore disponible. Les organisateurs malgré de multiples contacts téléphoniques au cours des dernières quarante-huit heures, ne sont pas parvenus à obtenir l'engagement d'un joueur de renom.

Un seul forfait a été enregistré à la veille des matches du premier tour, celui du Sud-Africain Freddie Sauer (161^{ème} à l'ATP), blessé. Il sera remplacé par un « lucky loser », l'Américain Ricky Meyer, lequel s'est incliné au troisième tour des qualifications face au Mexicain Jorge Lozano.

cyclisme

Un week-end à « 100 à l'heure » au Tour de France

Zoetemelk bénéficiaire du « chrono » par équipes

Les « SEM » malchanceux - Les « Cilo » décrochés - Gauthier en jaune

L'équipe « Coop-Mercier » du Hollandais Joop Zoetemelk a mis fin dimanche à la suprématie des Hollandais de « Raleigh » dans les courses contre la montre par équipes du Tour de France. La formation dirigée par Jean-Pierre Danguillaume s'est imposée dans cette épreuve qui constituait la deuxième étape du « Tour » et qui s'est courue sur 100 km entre Soissons et Fontaine-au-Pire. Par ce succès et grâce aux bonifications accordées à l'équipe victorieuse, le Français Jean-Louis Gauthier a dépossédé du maillot de « leader » le Belge Eric Vanderaerden. Mais le grand bénéficiaire de l'opération n'est autre que Joop Zoetemelk, qui se retrouve deuxième du classement général avec deux secondes de retard sur son coéquipier et avec une confortable avance sur ses principaux rivaux.

L'équipe « Mercier », qui a toujours contrôlé la course, s'est imposée devant les formations « Peugeot » (Phil Anderson), « Aernoudt » (Eric Vanderaerden) et « Raleigh » (Johan van der Velde). C'est la première fois depuis que les courses contre la montre par équipes figurent au programme du Tour de France que l'équipe dirigée par Peter Post est battue. Il lui a manqué dimanche le Belge Ludo Peeters, évincé par le directeur sportif, mais surtout Gerrie Knetemann, sérieusement accidenté en avril dernier et qui n'avait pas son pareil pour emmener ses coéquipiers dans ce genre d'exercice.

Ces quatre formations ont très largement dominé la situation cependant que les Colombiens, pour lesquels on redoutait ce genre d'épreuve, ont complètement sombré.

LES SUISSES

L'équipe « Sem » de Jean-Mary Grezet et de Sean Kelly a dû se contenter de la sixième place mais la malchance expliquait partiellement cette contre-perfor-

mance. Après 4 km de course en effet, Agostinho et Dall'Armellina se sont accrochés et ils sont tombés. Cet accident a fait perdre près d'une minute à la formation du vicomte, qui a toutefois bien terminé grâce à des relais particulièrement appuyés de Kelly et de Grezet principalement.

L'équipe « Cilo-Aufina » avait pris un très bon départ puisqu'elle se trouvait en troisième position après 25 km de course. A ce moment cependant, elle avait déjà perdu l'un de ses meilleurs rouleurs, Erich Maechler, qui souffrait de l'estomac et qui fut lâché après 20 km. La formation d'Auguste Girard, qui a sans doute eu le tort de ne pas se ravitailler en boissons, a ensuite successivement perdu Bolle après 50 km, Russenberger à 20 km de l'arrivée et Glaus alors qu'il ne restait que 10 km de course.

Peut-être aussi l'équipe helvétique avait-elle pris un départ un peu trop rapide et ce certains de ses éléments ont payé leurs efforts par la suite. On attendait en tout cas mieux de sa part que ce neuvième rang et il ne reste qu'à espérer que cette épreuve ne laissera pas trop de traces dans les organismes car des coureurs comme Beat Bruen ont terminé à la limite de l'épuisement.

UN HOLLANDAIS SAMEDI

Samedi, en surgissant en force du peloton groupé à quelques mètres de la ligne d'arrivée, Frits Pirard, un Hollandais de 29 ans avait remporté au sprint la première épreuve du « Tour » courue entre Nogent-sur-Marne et Créteil (163 kilomètres), dans la banlieue parisienne. Le coéquipier du Belge Lucien van Impe au sein de l'unique formation italienne engagée — « Metaurmobili » — s'était imposé devant les Français Jean-Louis Gauthier, Pascal Jules et Patrick Bon-

net, aucun Suisse ne parvenant à se mettre en évidence dans cet emballage final.

Vainqueur du prologue la veille, Eric Vanderaerden avait non seulement conservé son maillot jaune de « leader » du classement général, mais surtout, consolidé sa position grâce aux « rush-bonifications » disséminées tout au long de ce parcours tourmenté et relativement dan-

gereux. En effet, Eric Vanderaerden avait été le principal bénéficiaire de la journée, empochant 32 secondes de bonification alors que l'Irlandais Sean Kelly, désormais deuxième du classement général, en récoltait 24, le Hollandais Johan van der Velde 16 et l'Australien Phil Anderson 12.

CLASSEMENTS

1^{re} étape (Nogent sur Marne-Créteil 163 km): 1. Pirard (Ho) 3 h 49'38" (42.590 km/h - 30" de bonification); 2. Gauthier (Fr), même temps (- 20"); 3. Jules (Fr), même temps (- 10"); 4. Bonnet (Fr); 5. van Brabant (Be); 6. de Wilde (Be); 7. Vanoverschelde (Fr); 8. Gallopini (Fr); 9. van der Velde (Ho); 10. de Cnijf (Be); 11. Wijnants (Be); 12. Raas (Ho); 13. Wampers (Be); 14. Garde (Fr); 15. Bernaudeau (Fr). — Puis les Suisses: 34. Glaus; 64. Bolle; 72. Seiz; 78. Bru; 91. Mächler; 100. Russenberger; 102. Grezet; 109. Ferretti; 110. Demierre; 112. Gavillet; 134. Thalmann, tous même temps.

2^{ème} étape (100 km contre la montre par équipes): 1. Mercier 2 h 18'59"; 2. Peugeot 2 h 19'16"; 3. Aernoudt 2 h 19'16"; 4. Raleigh 2 h 19'42"; 5. Wolfer 2 h 21'10"; 6. Sem 2 h 21'15"; 7. Renault 2 h 21'34"; 8. La Redoute 2 h 23'23"; 9. Cilo-Aufina 2 h 23'27"; 10. Reynolds 2 h 24'49"; 11. Splendor 2 h 25'07"; 12. Metauro 2 h 26'57"; 13. Boule d'Or 2 h 27'16"; 14. Colombie 2 h 29'37".

Les temps ont été pris sur le cinquième coureur de chaque équipe.

Classement général: 1. Gauthier (Fr) 3 h 52'58"; 2. Zoetemelk (Ho) à 2"; 3. le Bigaut (Fr) à 4"; 4. Andersen (Dan) à 6"; 5. Clère (Fr) m. t.; 6. Michaud (Fr) à 8"; 7. Moreau (Fr) à 16"; 8. Laurent (Fr) à 19"; 9. Bazzo (Fr) à 25"; 10. Martin (Fr) m. t.; 11. Anderson (Aus) à 35"; 12. Vanderaerden (Bel) à 39"; 13. Roche (Fr) à 47"; 14. Ducloux-Lassalle à 53"; 15. Brun (Fr) à 59"; 16. Bossis (Fr) à 1'02"; 17. P. Simon (Fr) à 1'05"; 18. Millar (GB) à 1'11"; 19. Bourreau (Fr) à 1'15"; 20. Garde (Fr) à 1'18"; 21. P.uis; 23. van der Velde (Ho) à 1'26"; 26. Kuiper (Ho) à 1'40"; 27. Kelly (Ir) à 1'43"; 30. Winnen (Ho) à 1'51"; 42. Grezet (S) à 2'23"; 46. Gavillet (S) à 2'28"; 59. Thalmann (S) à 2'54"; 60. Bru (S) même temps; 63. Demierre (S) à 2'57"; 64. Seiz (S) à 2'58"; 73. Ferretti (S) à 3'19"; 77. van Impe (Be) à 3'30"; 106. Maechler (S) à 4'07"; 110. Glaus (S) à 4'14"; 115. Bolle (Fr) à 4'16"; 116. Russenberger (S) m. t.

aviron

Des championnats de Suisse marqués par l'absence de quatre grands

De l'argent pour le duo neuchâtelois Wust-Ballet

En l'absence du quatre champion du monde, qui participait aux régates de Henley, les Championnats suisses, organisés sur la Rotsee, ont avant tout été marqués par la défaite, en skiff, du Lausannois Bernard Destraz devant Urs Steinemann (Rorschach). Même si le Vaudois avait connu parfois quelques difficultés depuis le début de la saison, on estimait généralement qu'il ne laisserait pas échapper son sixième titre national. Il a pourtant été nettement battu par Steinemann (24 ans) et il a même dû lutter ferme pour conserver la deuxième place aux dépens de Nick Hess, membre du cadre national B, qui l'a inquiété jusqu'au bout. Ces joutes nationales ont été caractérisées par des confrontations généralement très équilibrées. Dans six des neuf catégories, de nouveaux cham-

pions ont été couronnés. Mais on ne peut pas parler pour autant de renouvellement des cadres étant donné que tous les champions de l'an dernier ne défendaient pas leur bien cette année. A relever toutefois la médaille d'argent obtenue par le « deux sans barreur » du SN Neuchâtel, la paire Wust-Ballet s'inclinant devant celle constituée par Weschler et Fischer (Reuss-Seelclub), mais battant Gonin-Stalder (SC Thoune).

Résultats

● Elite, quatre-yole de mer: 1. Poly-RC Zurich (Steiner - Bodmer - Luond - Bühlmann) 7' 33"34; 2. Forward-RC Morges 7' 37"53; 3. RC Aarburg 7' 49"02; 4. SC Zoug 7' 49"64; 5. SC Sursee 8' 03"55; 6. SN Genève 8' 04"62. — Quatre avec barreur: 1. GC Zurich (H.-P. Madritsch -

Boller - Madritsch - Nigg) 6' 30"51; 2. SC Bienn-RC Berne 6' 31"57; 3. Thalwil-RC Schaffhouse 6' 38"85; 4. Lausanne-Sports-RC Lausanne-Forward Morges 6' 45"61; 6. RC Zurich-Commerçants Zurich 6' 50"14. — Double scull: 1. Richterswil (Bachmann-Widmer) 6' 24"59; 2. SC Stansstad (Z'Rotz-Rosset) 6' 26"25; 3. Grasshopper (Muster - Baur) 6' 32"96; 4. RC Erlenbach 6' 41"01; 5. CC Lugano 6' 43"07; 6. Aarburg-Sursee 6' 45"06. — Deux sans barreur: 1. Reuss-Seelclub Lucerne (Wechsler-Fischer) 6' 53"51; 2. SN Neuchâtel (Wust-Ballet) 7' 02"71; 3. SC Thoune (Gonin-Stalder) 7' 09"05; 4. Staefa 7' 12"77; 5. SC Sempach 7' 14"89; 6. SC Zoug 7' 37"34. — Skiff: 1. SC Rorschach (Steinemann) 7' 10"35; 2. Lausanne-Sports (Destraz) 7' 12"97; 3. RC Berne (Hess) 7' 13"71; 4. Grasshopper 7' 17"48; 5. RC Berne 7'

19"25; 6. SC Stansstad 7' 19"53. — Deux avec barreur: 1. Reuss Lucerne (Steiner-Steiner) 7' 53"53; 2. SC Zoug (Bossert-Keller) 8' 04"34. — Quatre sans barreur: 1. CA Vevey-Etoile Bienn-Rorschach (Jeanerret - Raduner - de Siebenthal - Kovacs) 6' 14"81; 2. Thalwil-Schaffhouse 6' 30"16; 3. RC Zurich- Commerçants Zurich 6' 36"83; 4. SC Bienn 6' 42"70. — Double quatre: 1. Richterswil-Horgen-Erlenbach (Winkler - Widmer - Bachmann - Geiger) 6' 07"18; 2. Reuss Lucerne - SC Lucerne-Stansstad 6' 14"93; 3. RC Cham-SC Sursee 6' 19"56; 4. Blauweiss-RC Bâle 6' 26"18; 5. RC Berne 6' 33"53; 6. SC Zurich 6' 40"41. — Huit: 1. Grasshopper (Madritsch - Boller - Madritsch - Nigg - Muster - Baur - Häberlin - Schaub) 6' 12"30; 2. SC Staefa 6' 20"75; 3. Reuss-SC Sempach 6' 23"82.

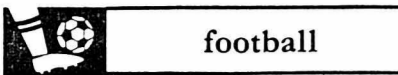
Suisse orientale: Niki Rüttimann!

Deux mois exactement après son 21^{ème} anniversaire, Niki Rüttimann (Altenrhein) s'est confirmé comme l'un des meilleurs amateurs d'élite de Suisse en s'adjugeant le Tour de Suisse orientale après avoir remporté le dernier Grand prix Guillaume Tell. Au classement final de l'épreuve, courue en six étapes sur un total de 557 km, il a devancé de 20 secondes Richard Trinkler, cinq fois vainqueur et de l'06^{ème} Daniel Heggli.

Niki Rüttimann a construit sa victoire dans les deux étapes contre la montre du week-end. Samedi en côte sur 5 km 700, il a dominé assez largement tous ses adversaires, à l'exception de Trinkler. Ce dernier a dû d'ailleurs s'incliner dimanche contre la montre sur 23 km. Il avait remporté le Tour de Suisse orientale en 1977-78-79-81 et 82.

Classement général final

1. Rüttimann 13 h 33'03". 2. Trinkler à 20". 3. Heggli à l'06". 4. Imboden à 1'11". 5. Wyder à l'54". 6. Maurer à l'59". 7. Wiss à 3'47". 8. Poels (Ho) à 4'45". 9. Koba à 4'44". 10. Müller à 4'45".



football

La Coupe des Alpes a mal débuté pour les Suisses

Xamax: un quart d'heure d'espoir

... mais tout de même des satisfactions pour les Neuchâtelois

NEUCHÂTEL XAMAX - AS MONACO 1-2 (1-0)

MARQUEURS: Sarrasin (penalty) 31^{me}; Krause 65^{me}; Amoros (penalty) 66^{me}.

NEUCHÂTEL XAMAX: Engel; Don Givens; Kuffer (60^{me}, Mustapha), Forestier (45^{me}, Salvi), Bianchi; Zwygart, Perret, Mata; Sarrasin, Luthi, Zaugg. Entraîneur: Gress.

AS MONACO: Etori; Amoros; Puel, Perais, Ninot; Benoit, Le Roux, Bijotat; Bravo, Krause, Bellone. Entraîneur: Muller.

ARBITRE: M. Delmer (France).

NOTES: stade du «Muttli» à Monsier. 2500 spectateurs. Temps beau et chaud. Pelouse en parfait état. Monaco est privé de Liegon et Genghini (tous deux blessés). A la 31^{me} minute, Zaugg est fauché par Ninot dans les «16 mètres» monégasques; c'est penalty que Sarrasin transforme en but. A la 60^{me}, avertissement à Puel pour jeu dur sur Bianchi. A la 60^{me} toujours, Kuffer (blessé) cède sa place à Mustapha; dès cet instant Perret recule d'un rang laissant sa place au milieu du terrain au Marocain. A la 66^{me}, Bianchi touche la balle de la main dans sa surface de réparation; c'est penalty qu'Amoros transforme en but. A la 79^{me}, un but de Luthi, marqué de la main, est annulé. Coups de coin: 4-4 (1-1).

A priori la rencontre ne devait pas manquer d'intérêts: d'un côté une équipe monégasque en pleine mutation, nantie d'un nouvel entraîneur en la personne de Lucien Muller, de l'autre un Neuchâtel Xamax parcimonieux dans sa campagne des transferts (Zwygart, Mustapha et Tiziano Salvi constituant l'essentiel des mouvements), mais pouvant en revanche compter avec le retour de Kuffer, un élément clé dans le jeu de Gress. Certes, à la fin du mois Larios s'incorporera au «onze» de la Maladière. Pour l'heure, Don Givens est toujours là, présent au poste de «libero», Trincherio étant en instance de transfert.

UN QUART D'HEURE

Un match donc placé dans l'optique du futur à court terme entre deux formations aspirant à jouer un rôle en vue (voire les premiers rôles) dans leur prochain championnat national respectif. Pour l'heure, je me contente d'apprendre à connaître mes joueurs; à redécouvrir le football français que j'ai toujours suivi de près lors de ma campagne espagnole relevait, avant la rencontre, Lucien Muller.

Le bilan 1983 des présidents de la ZUS

A Fribourg, sous la présidence du Lucernois Robert Gut, président du comité de la ZUS de l'ASF (groupement des ligues inférieures), s'est tenue la traditionnelle conférence d'été des présidents de la ZUS. Douze des treize régions étaient présentes à cette réunion de laquelle le Tessin était absent.

Les présidents des associations cantonales et régionales ont dressé le bilan de la saison écoulée, notamment en deuxième ligue, avec pour la seconde fois la promotion de neuf équipes en première ligue. Pour le championnat 1983/84, qui commencera le 21 août dans la majorité des régions de Suisse, la formation des groupes de finales de fin de saison est la suivante:

Groupes 1: Argovie, Tessin. - Groupe 2: Suisse centrale, Suisse du Nord-Ouest (Bâle). - Groupe 3: Suisse orientale I, Zurich II. - Groupe 4: Suisse orientale II, Zurich III. - Groupe 5: Soleure, Berne I. - Groupe 6: Berne II, Zurich I. - Groupe 7: Vaud I, Genève. - Groupe 8: Fribourg, Valais. - Groupe 9: Neuchâtel, Vaud II.

Les dates de ces matches de finale de promotion ont été fixées aux 3 et 9 juin 1984, avec un éventuel match de barrage le 17 juin 1984.

Dans le domaine des championnats des juniors interrégionaux (six catégories), la restructuration commencée il y a trois saisons arrive à son terme et tous les groupes comprennent maintenant douze équipes en A/1, A/2, B/1, B/2, C/1 et C/2, soit au total 288 formations pour 24 groupes. Les terrains synthétiques seront autorisés pour ces compétitions dès le début de la saison 1983/84.

Les groupes de 1^{re} ligue

Le comité de première ligue de l'ASF a procédé à la composition des groupes pour le prochain championnat comme suit:

- Groupe 1: Boudry, Etoile Carouge, Fétygn, Stade Lausanne, Leytron, Malley, Montreux, Stade Nyonnais, Stade Payerne, Rarogne, Renens, St-Jean, Savèise, Yverdon.
- Groupe 2: Allschwil, Aurore Bienna, Berne, Boncourt, Breitenbach, Berthoud, Concordia Bâle, Delémont, Kôniz, Longeau, Le Locle, Old Boys Bâle, Soleure, Thounne.
- Groupe 3: Bremgarten, Brugg, Buochs, Emmen, Emmenbrücke, Ibach, Klus/Balsthal, Kriens, Oberentfelden, Olten, Reiden, Suhr, Sursee, FC Zoug.
- Groupe 4: Allstatten, Balzers, Brüttsellen, Dübendorf, Einsiedeln, Frauenfeld, Kreuzlingen, Küssnacht, Rorschach, Rütli, Schaffhouse, Turicum, Uzwill, Vaduz.

Et de préciser: Nous envisageons encore un renfort avant la clôture des transferts, cette dernière se terminant avec le premier match de championnat.

Or, l'AS Monaco a douté l'espace d'un quart d'heure. Le premier. Un quart d'heure durant lequel Neuchâtel Xamax empoigna la rencontre le couteau entre les dents sous l'impulsion d'un Zwygart décidé à démontrer le bien-fondé de son transfert. En moins d'un quart d'heure il fit étalage de ses possibilités, de son sens du jeu, notamment sa faculté de renverser l'action; il entre par là pleinement dans la conception de Gilbert Gress.

CE «DIABLE» DE ZAUGG

Un quart d'heure durant lequel Neuchâtel Xamax eut deux bonnes occasions d'ouvrir la marque par Zaugg, dont le tir croisé échoua après qu'il eut mit dans le vent la défense française. Deux actions à la base desquelles Zwygart se signala par des ouvertures d'une précision au «millimètre» provoquant, de surcroît, un renversement de jeu.

Peu à l'aise durant ce laps de temps, la défense monégasque se contentait plus d'écartier le danger que de véritablement relancer l'action sans toutefois sacrifier au «sauve-qui-peut», témoin l'action de la 14^{me} minute, un échange de balle entre Krause et Bellone qui s'acheva par un tir tendu de l'Allemand.

Une fois la pression neuchâteloise relâchée, Monaco releva la tête. Ses actions devinrent plus tranchées, mieux élaborées. Certes, il manquait de force de pénétration à partir des 18 mètres pour achever les actions amorcées par les Benoit, mais surtout Bijotat et Le Roux. De plus, il dut concéder l'ouverture de la marque à la demi-heure, Zaugg se faisant «coucher» dans les «16 mètres» sur l'une de ses actions balle au pied. Le penalty dicté par M. Delmer ne laissa aucune chance à Etori, Sarrasin trouvant toutefois la «complicité» du poteau gauche pour marquer, la balle frappant l'intérieur du montant avant de glisser dans le but.

ENGEL EN EVIDENCE

Loin de désamorcer les intentions évidentes des Monégasques de relever la tête, ce but les stimula. Par deux fois Bellone obligea Engel à sortir le «grand jeu» pour éviter de capituler: la première fois (36^{me}), l'international français — un des huit de l'AS Monaco en comptant Genghini absent pour blessure — échappa à Forestier avant de croiser son tir; la seconde, il frappa la balle de l'extérieur du pied, l'expédiant dans la «lucarne» d'où Engel parvint à la détourner, à nouveau, en coup de coin. Et ce ne fut pas tout: Amoros (45^{me}) contraignit, une nouvelle fois le gardien

Les résultats

- Grasshopper - Auxerre 0-2 (0-0).
- Lausanne - Sochaux 2-3 (0-0).
- NE Xamax - Monaco 1-2 (1-0).
- Metz - Servette 2-2 (1-0).

DIVERS

neuchâtelois à détourner en coup de coin une balle qui filait dans le but; et, sur le «corner». Bravo, de la tête, expédiait le ballon sur la latte!

ET XAMAX?

En deuxième mi-temps, Monaco poursuivit sur sa lancée. Le Roux (53^{me}) fut le premier à sonner la charge. Une fois encore Engel s'interposait. Puis, après que Benoit (63^{me}), eut manqué une bonne occasion, Krause égalisait: sur un premier tir, bout portant de La Roux, Engel repoussa le ballon dans les pieds de l'Allemand (ex-Laval).

L'aiguille des secondes n'avait pas encore accompli un tour de cadran que Bianchi touchait la balle de la main dans sa surface de réparation. Chargé des hautes œuvres, Amoros prenait le portier neuchâtelois à contre-pied. En une minute (65^{me} et 66^{me}), l'AS Monaco obtenait deux buts, renversant la marque. Et Bellone (67^{me}) fut à un rien de tripler la mise...

Et Neuchâtel Xamax dans tout ça? Il allia le bon au moins bon, mais ne trouva pas les ressources nécessaires pour arracher l'égalisation, cette dernière refusée à Bianchi à l'ultime seconde: placé par Givens en position d'ailier gauche, il déborda la défense monégasque et, en pleine course, adressa un tir au premier poteau qu'Etori alla chercher dans la «lucarne».

Neuchâtel Xamax a donc perdu ce premier match de la Coupe des Alpes après avoir donné, l'espace d'un quart d'heure, l'impression qu'il allait «renverser les montagnes». Son rythme de jeu diminua au fil des minutes parallèlement à la baisse de régime de Zwygart. De plus, après une heure de jeu, lorsque Kuffer (légèrement blessé) eut cédé sa place à Mustapha, contraignant Perret à reculer au poste de latéral droit, son milieu de terrain accusa le coup, laissant au trio tricolore Benoit-Le Roux-Bijotat l'initiative. Et tant Zwygart avait laissé des promesses, tant Mustapha rata son

entrée, ne trouvant ni le dialogue avec ses partenaires, ni la bonne longueur d'onde pour entrer en communication avec les conceptions de son entraîneur.

LA MEILLEURE ACTION

Ce n'est toutefois point grave. Engel, Bianchi, Kuffer, Forestier, Perret et surtout Pascal Zaugg — peut-être le meilleur de son équipe avec Engel — démontrèrent qu'ils avaient déjà trouvé la forme. Et puis, les mouvements de jeu de bonne augure ne furent pas absents, témoin cette phase — la meilleure de toute la rencontre — de la 38^{me} minute: Zaugg et Luthi font un échange de balle sur la gauche de l'attaque neuchâteloise; finalement le «cœur» revient dans les pieds du conscrit Zaugg — il va entrer à l'école de recrues ces jours — qui adresse une longue passe transversale pour Kuffer placé sur le flanc droit du terrain; le latéral neuchâtelois monté à l'attaque, s'avance, adresse un centre sur le point du penalty pour la tête de Zaugg, gêné dans sa reprise par une bonne anticipation d'Etori, bon en cette occasion ce qui ne fut pas toujours le cas par ses hésitations... dignes du dernier «Mundial»!

P.-H. BONVIN

«Vous voulez un hors-jeu?»

La scène se passe à la 87^{me} minute. Depuis un très long moment, Gilbert Gress investit ses joueurs et même l'arbitre sur certaines de ses décisions. A cette minute donc, il réclamait un hors-jeu alors que les Neuchâtelois repartaient à l'attaque. M. Delmer arrêta le jeu et s'adressa en ces termes à Gilbert Gress: «Vous voulez un hors-jeu? Eh bien, je vous le donne. Et d'engager les Neuchâtelois à remettre la balle en jeu à l'intérieur de leur camp, à la hauteur de leur dernier défenseur.»

P.-H. B.

À L'ÉTRANGER

La Fédération italienne de football a interdit les transferts des Brésiliens Zico, à Udinese, et Toninho Cerezo, à l'AS Roma, en vertu des règlements draconiens qu'elle avait adoptés le 13 juin dernier, au sujet de la présence de joueurs étrangers dans le championnat d'Italie.

Zico est ainsi victime de la «loi du 13 juin»: la Fédération évoque, dans son cas, l'obligation nouvelle, pour les clubs, d'acheter, avec leurs propres ressources, les joueurs italiens ou étrangers qui les intéressent.

Le communiqué publié par la Fédération reproche au club d'Udinese de ne pas avoir traité directement avec le club brésilien de Flamengo, mais d'avoir fait appel à un commanditaire, une société londonienne, le «Grouping LTD», pour le financement des 7 milliards de lires payés à Flamengo.

La fédération soutient, en particulier, que le montant des sommes obtenues par l'exploitation publicitaire de l'image de Zico (2,4 millions de lires) sont nettement inférieurs au prix payés à Flamengo.

Tous les clubs disposent cependant d'un

En conséquence, elle s'interroge sur la provenance des 4,6 milliards de lires supplémentaires, d'autant que la société d'électronique Zanussi, propriétaire de l'Udinese, n'a pas puisé dans ses fonds pour acheter le Brésilien.

Au cours de la même séance, et pour des raisons identiques, la Fédération s'est aussi opposée à la venue en Italie des Brésiliens Ferretti (Avellino), Eloi (Genoa), Batista (Lazio), du Hollandais Kieft (Pisa), du Danois Laudrup (Lazio) et du Belge Coeck (Inter).

Tous les clubs disposent cependant d'un

Atroce...

Un adolescent de 17 ans a été tué à coups de pied durant une partie de football par un groupe de «supporters» déchainés, dans la soirée de vendredi à Parme.

Stefano Vezzani, un lycéen qui travaillait, pendant les mois d'été, dans une usine de verre locale, assistait à un match entre des équipes représentant des bars de la ville, lorsqu'une rixe éclata entre spectateurs. Frappé à la tête, puis jeté à terre, Stefano a été littéralement piétiné par le groupe de «tifosi» adverse. «Ils sautaient sur son corps à pieds joints», a raconté un de ses amis. L'adolescent a succombé peu après son transport à l'hôpital. Cinq spectateurs ont été interpellés.

Les Universiades

L'URSS prend le large

Quatre titres sur les six mis en jeu! Dès la deuxième journée de l'Universiade d'été, à Edmonton, l'URSS a pris le large, glanant au total huit médailles sur les 24 décernées. En l'absence des deux meilleurs représentants de la Chine, c'est en gymnastique que les Soviétiques ont frappé le plus fort: le titre par équipes et les trois premières places au classement individuel. Emmenée par le champion du monde en titre, Youri Korolev, la sélection d'URSS a devancé de 1,60 point celle de Chine, qui ne semble pas posséder le même réservoir. Le nouveau champion universitaire, avec un total de 58,30, a précédé ses compatriotes Vladimir Artimov (58,20) et Alexandre Pogorelov (58,10), tous trois nettement devant le Chinois Yun Lou, ex aequo avec l'Américain Jim Hartung à la quatrième place (57,90). Appliqué, sûr de lui, Korolev a assuré son succès sans prendre de risque. Il est vrai que dans l'ensemble, les participants n'ont pas sorti le grand jeu: aucun 10 n'a été décerné.

Mais si leur domination en gymnastique était attendue, un de leurs deux succès en natation a surpris: sur 100 m libre Irina Laricheva, une des valeurs sûres de la natation soviétique, a causé une déception dans le camp américain en devançant Tammy Thomas. Egalement battue par la Hollandaise Annelies Kraus, la détentrice des records des Etats-Unis des 50 et 100 yards ne semble pas aussi à l'aise en grand bassin. En revanche, la victorieuse d'Irina Gerasimova sur 400 m quatre nages est logique. La Soviétique a réussi le 5^{me} temps mondial mais bien loin du record de l'Allemande de l'Est Petra Schneider.

Chez les hommes, les favoris se sont également imposés avec le Japonais

Shigehiro Takahashi sur 100 m brasse et l'Américain Lawrence Hayes sur 200 m libre. Dans cette dernière épreuve, deux Suisses étaient en lice. Thierry Jacot et Rolande Neiger ont échoué en séries avec des temps assez modestes, respectivement 2' 1" 26 et 2' 1" 76. Claudia Zioldorp sur sa part a également été éliminée dès les séries du 100 m libre, terminant quatrième de sa série en 1' 1" 48.

ski

L'assemblée générale de la FSS à Engelberg

Des dépenses pour plus de six millions

L'adoption de nouveaux statuts, qui doivent permettre une gestion plus efficace du ski en Suisse à tous les échelons, constituait le point principal de l'ordre du jour de l'assemblée des délégués de la Fédération suisse de ski, qui s'est tenue à Engelberg.

Le nombre des membres du comité central a été réduit de 33 à 26 cependant que l'effectif du comité central ne sera plus que de cinq membres, contre sept auparavant. Le comité central sera composé pour le prochain exercice de Pierre Hirschy (président), Hans Schweingruber (directeur de la FSS), Hans Habegger (vice-président), Viktor Ritter (chef des finances) et de Kurt Gertsch (représentant des associations régionales), lequel a été élu pour deux ans et ne pourra pas solliciter un nouveau mandat. Les responsa-

bles du département information-marketing et du «Ski pour tous» ne siègeront plus désormais au comité central. Hans Schweingruber a par ailleurs été nommé définitivement au poste de directeur, un poste qui englobe les questions administratives aussi bien que techniques.

Alors même que, pour la troisième fois, le total des dépenses a dépassé les six millions de francs (2,88 millions pour le seul sport d'élite), la situation financière de la FSS peut être considérée comme saine. L'exercice s'est soldé par un déficit de 5572 francs mais, pour la prochaine saison, le budget prévoit un excédent de dépenses de l'ordre de 53.000 francs. Cette somme sera toutefois couverte par des dons, et notamment ceux du Crystal-Club et



EN VUE. - Pascal Zaugg, le fut à plus d'une reprise sans toutefois parvenir à battre Etori. (Avipress Treuthardt)

Championnat d'été: six points pour les Suisses

- Groupe 1: Fortuna Duesseldorf-Zurich 2-2 (1-1). Premier match du groupe.
- Groupe 2: Young Boys-Slavia Sofia 1-0 (1-0). - Slavia Prague-Brøndby Copenhague 3-1 (1-1). - Classement: 1. Slavia Prague 2/2 (4-3); 2. Brøndby 2/2 (3-3); 3. Slavia Sofia 2/2 (2-2); 4. Young Boys 2/2 (1-2).
- Groupe 3: Saint-Gall-Malmö 3-1 (2-1). - Werder Brême-Pogon 4-0 (1-0). - Classement: 1. Werder Brême 1/2 (4-0); 2. St. Gall 1/2 (3-1); 3. Pogon 2/2 (2-5); 4. Malmö 2/0 (2-5).
- Groupe 4: Shimshon Tel-Aviv-Lucerne 0-0. - Maccabi Nathanya-Aarhus GF 3-1 (1-0). - Classement: 1. Maccabi Nathanya 3/6 (12-4); 2. Aarhus GF 2/2 (3-4); 3. Lucerne 2/1 (3-6); 4. Shimshon Tel-Aviv 3/1 (1-5).
- Groupe 5: Sloboda Tuzla (You)-SWW Innsbruck 2-1 (1-1). Honved Budapest-Inter Bratislava 3-1 (2-1). 1^{re} journée.
- Groupe 6: Bohemians Prague-Viking Stavanger 2-2 (1-1). Odense-Eisenstadt (Aut) 2-1 (1-1). - Classement: 1.

- Odense 2/4 (5-3); 2. Bohemians Prague 1/1 (2-2); 3. Viking Stavanger 2/1 (4-5); 4. Eisenstadt 1/0 (1-2).
- Groupe 7: Admira Wacker Vienne-FK Göteborg 1-2 (0-2); B 1903 Copenhague-Baltyk Gdansk 1-1 (1-1). - Classement: 1. Göteborg 2/4 (3-1); 2. Gdansk 1/1 (1-1); 3. Copenhague 2/1 (1-2); 4. Admira Wacker 1/0 (1-2).
- Groupe 8: Arminia Bielefeld-Hammarby Stockholm 0-2 (0-1); Botev Vratsa (Bul)-Bryne 1-0 (1-0). - Classement: 1. Hammarby 2/4 (7-0); 2. Vratsa 1/2 (1-0); 3. Bielefeld 1/0 (0-2); 4. Bryne 2/0 (0-6).
- Groupe 9: Etoile Rouge Cheb (Tch)-Videoton Szekesfehervar (Hon) 2-1 (2-0); Sturm Graz-Cracovia Krakov 0-2 (0-1). - Classement: 1. Cheb 1/2 (2-1); 2. Videoton 2/2 (4-3); 3. Krakov 2/2 (3-3); 4. Graz 1/0 (0-2).
- Groupe 10: Eintracht Brunswick-TJ Vitkovice 0-2 (0-0); Trakia Plovdiv-Elfsborg Boras (Sue) 4-0 (0-0). - Classement: 1. Vitkovice 2/4 (4-1); 2. Plovdiv 1/2 (4-0); 3. Brunswick 1/0 (0-2); 4. Boras 2/0 (1-6).

délai de dix jours pour se conformer aux nouveaux règlements de la Fédération.

Dans le cas de Cerezo, la position de la Fédération est encore plus simple: le contrat du demi de l'Atletico Mineiro n'était tout simplement pas signé à la date du 13 juin, limite fixée par la Fédération pour le transfert dans les clubs italiens des nouveaux joueurs étrangers.

La Fédération a autorisé, en revanche, les transferts du Yougoslave Alexander Trifunovic, qui passe du Partizan Belgrade à Ascoli, du Belge Eric Gerets (Standard de Liège), et du Britannique de couleur Luther Blissett (Watford), qui joueront, tous les deux, à l'AC Milan.

● Le Brésilien Zico s'est déclaré prêt à jouer en Espagne si la fédération italienne confirmait l'interdiction de son transfert à Udine, a-t-on appris à Rio. Zico a indiqué qu'en tout état de cause, il ne porterait plus le maillot de Flamengo, dont il défendait jusqu'alors les couleurs.

● Le conflit qui oppose les joueurs professionnels de River Plate à leurs dirigeants, depuis le milieu de la semaine, a entraîné le report du match au sommet de la «cinquième journée» du championnat d'Argentine River Plate-Boca Juniors, prévu dimanche.

● Dernière rencontre qui ne pouvait plus influencer sur le classement final du «Mundialito» des clubs, à Milan, le derby milanais entre l'AC Milan et l'Inter a permis à l'AC Milan de l'emporter par 2-1 (1-0). Vainqueur de Flamengo deux heures auparavant, la Juventus a remporté ce «Mundialito».

● Pour la deuxième année de suite Dinamo Bucarest a remporté le championnat de Roumanie. Lors de la dernière journée, Dinamo a battu Constanta par 3-0, alors que Universitatea Craiova, son plus dangereux rival, perdait 3-2 à Tirgoviste.

● Le Brésilien Guimataes Jose Dirceu, dont le contrat avec Verona arrive à terme, a été transféré à Naples, a annoncé Antonio Juliano, le président du Naples.

Valence menacé de relégation

Le FC Valence se trouve sous la menace de sanctions de la part de la fédération espagnole pour avoir versé des primes à l'équipe de Valladolid et risqué d'être relégué en deuxième division, annonçant ce week-end un journal de Valence. Selon le quotidien «Levante», les dirigeants du FC Valence ont offert 3.600.000 pesetas aux joueurs de Valladolid pour qu'ils battent ceux du Celta Vigo à l'occasion de la dernière journée de championnat. Ce qu'ils ont réussi, sauvant ainsi indirectement la place de Valence en première division.

Mais les règlements interdisent de telles

pratiques et prévoient une amende de 200.000 pesetas par joueur ayant reçu une prime et deux points de pénalité pour le club coupable, ce qui, si cette mesure était appliquée au FC Valence, entraînerait sa relégation en deuxième division. Le président du FC Valence, M. Vicente Tormo Alfonso, a qualifié cette information de calomnieuse. Mais plusieurs autres dirigeants du club, dont deux vice-présidents, MM. Peiro Camarero et Tuzon Gil, ont donné leur démission en qualifiant la situation du club de «très grave».

Championnats suisses 1984

Alpins messieurs à Lenzerheide (20-26 février), dames à La Lenk (20-26 février), saut à Taesch (28-29 janvier) et fondames et messieurs à Saint-Imier (13-22 janvier). On cherche toujours des organisateurs pour le Championnat suisse interclubs et pour les Championnats suisses juniors. Pour 1985, ont déjà été attribués les joutes nationales des alpins (messieurs à Schönried et dames à Arosa), de fond et de saut (Einsiedeln) et des juniors (Vals/Obersaxen).

Le titre de membre d'honneur a été

POUR LE REPOS DU JARDINIER

Arceaux, tuteurs pour rosaires décoratives, portiques, corsets d'arbres, kiosques, tonnelles... autant de noms oubliés. La tonnelle, surtout, sous laquelle «on frôlait le jupon» ou on buvait le «petit vin blanc».

SOUS LA TONNELLE

On a longtemps associé la tonnelle avec ses arceaux fleuris aux pylônes qui firent la gloire des rosaires d'avant-guerre. Dépouillé de ces accessoires un peu démodés, le jardin d'aujourd'hui peut quand même accorder une certaine place à la tonnelle, si celle-ci est de lignes simples et sobres. Car si les tonnelles métalliques ou en bois furent d'abord des imitations simplifiées de belvédères, elles peuvent n'être aujourd'hui qu'un simple châssis porte-plantes.

tée et traitée une fois pour toutes. Les fabricants de profils plastiques pour clôtures proposent également des types de pergolas préfabriqués.

LE CLAUSTRAL: UNE PROTECTION AGRÉABLE

Le mur-claustral est un complément possible de la pergola. Bâti dans le sens est-ouest, il sera toujours un bon remplaçant de mur traditionnel maçonné, car il n'occasionne pas d'ombre portée au nord. Si vous prévoyez un claustral le long d'une cour ou d'une allée, confiez le travail à un maçon très capable. Si la hauteur moyenne d'un tel mur peut varier de 1 m 50 à 2 m 50, sa construction ne souffre pas la médiocrité.

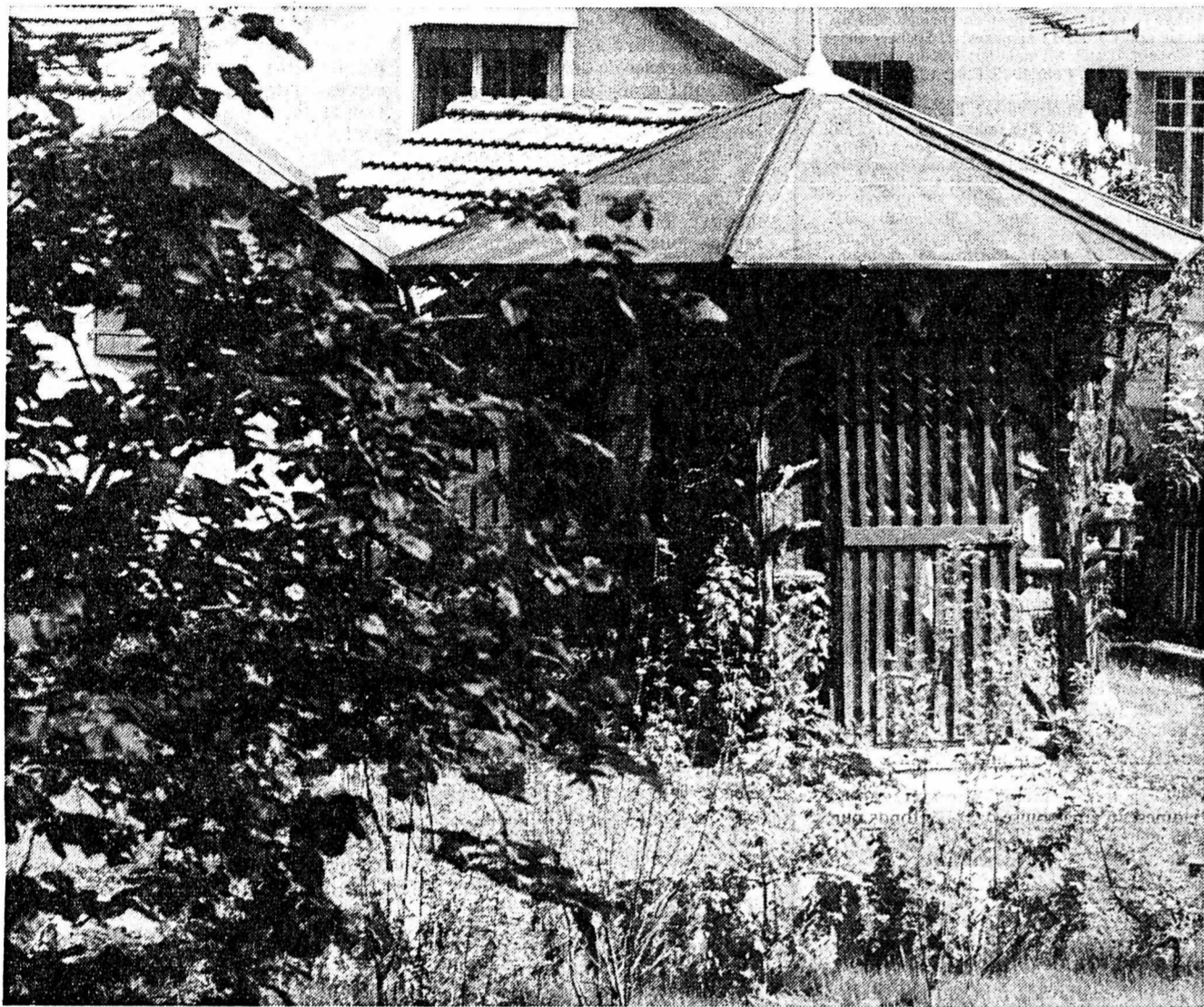
Outre le côté élégant, agréable à l'œil, les claustrals permettent de briser les vents d'ouest, d'éviter l'ombre portée excessive d'un mur au

nord. Il faut noter que certains claustrals peuvent être réalisés avec des lames de bois ou des madriers posés verticalement ou horizontalement.

UN COIN RANGEMENT

Le coin-rangement fait partie des installations qui viennent un jour ou l'autre empiéter sur les espaces libres. Un petit abri peut décongestionner le garage en recevant le râtelier à outils, la tondeuse, la motobêche, les sacs d'engrais, la tourbe... Mais attention aux règlements! Il est souvent nécessaire de demander un permis de construire pour implanter dans son jardin un simple abri de bois.

Il n'est souvent pas plus onéreux de construire en dur un petit bâtiment crepé et couvert de tuiles que d'implanter une construction en préfabriqué! Prévoyez large, car outre



Tonnelle dans un jardin de Fleurier.

Car il existe des végétaux-tonnelles. Certains arbres, comme le sophora pleureux par exemple, deviennent de véritables tonnelles naturelles si l'on prend la peine de guider leurs branches et de les étayer en partie. On peut aussi tailler les charmillies, dresser une glycine ou un cytise pour en faire des tonnelles naturelles. En fait, la vraie tonnelle, c'est bien celle qui est garnie de plantes grimpantes: vigne vierge, bégonias, lierre, houblon, chèvrefeuille, polygonum, liseron, capucines et, bien sûr, rosiers, clématite.

Le commerce traditionnel ne propose qu'un choix limité de tonnelles. Il est donc préférable de faire réaliser la tonnelle sur mesure. Elle doit avoir au minimum 2 mètres de diamètre et on doit pouvoir y loger une table et plusieurs chaises de jardin. Quant à sa hauteur, elle peut varier de 2 m 50 à 3 mètres.

LE CHARME DES PERGOLAS

Alors que le petit accès vitré est très commun dans bien des habitations, la pergola, elle, est mal connue ou mal exploitée. Elle peut valoriser la maison, par exemple la faire paraître plus longue; elle permet à une baie vitrée située en plein sud de bénéficier d'une ombre propice pendant la belle saison. Dans les années trente à cinquante, la pergola était beaucoup plus employée qu'aujourd'hui: elle coiffait les terrasses mais aussi les escaliers et les allées, elle était fréquemment le couronnement de la roseraie. On peut aujourd'hui réaliser des pergolas en profilé d'aluminium, en maçonnerie, mais surtout en bois.

Le bois brut convient aux pergolas isolées dans un jardin. L'espacement entre chaque pile ou poteau support peut osciller entre 2 et 3 mètres.

La fixation des chevrons et des poutres sera effectuée par boulons, ceux-ci permettant un démontage occasionnel d'un des éléments sans que l'on soit obligé de tout détruire, lors d'une réparation ou d'une transformation. La menuiserie sera tein-

La bible du jardinier amateur: Guide Clause

Ce traité pratique du jardinage, complet et à la portée de tous, n'aborde pas seulement la culture des légumes et des fleurs, mais englobe toutes les plantes ainsi que l'arboriculture fruitière et ornementale. Des conseils pratiques et des trucs abondent à chaque page richement illustrée de photos, de dessins en couleurs, de schémas et de croquis explicatifs. Un calendrier très utile des travaux du jardinage indique clairement toutes les opérations à prévoir, tout au long de l'année.

Un volume cartonné, 600 pages illustrées. **Fr. 26.50**

Reymond

Rue Saint-Honoré 5 Neuchâtel
Tél. 25 44 66 113575-199

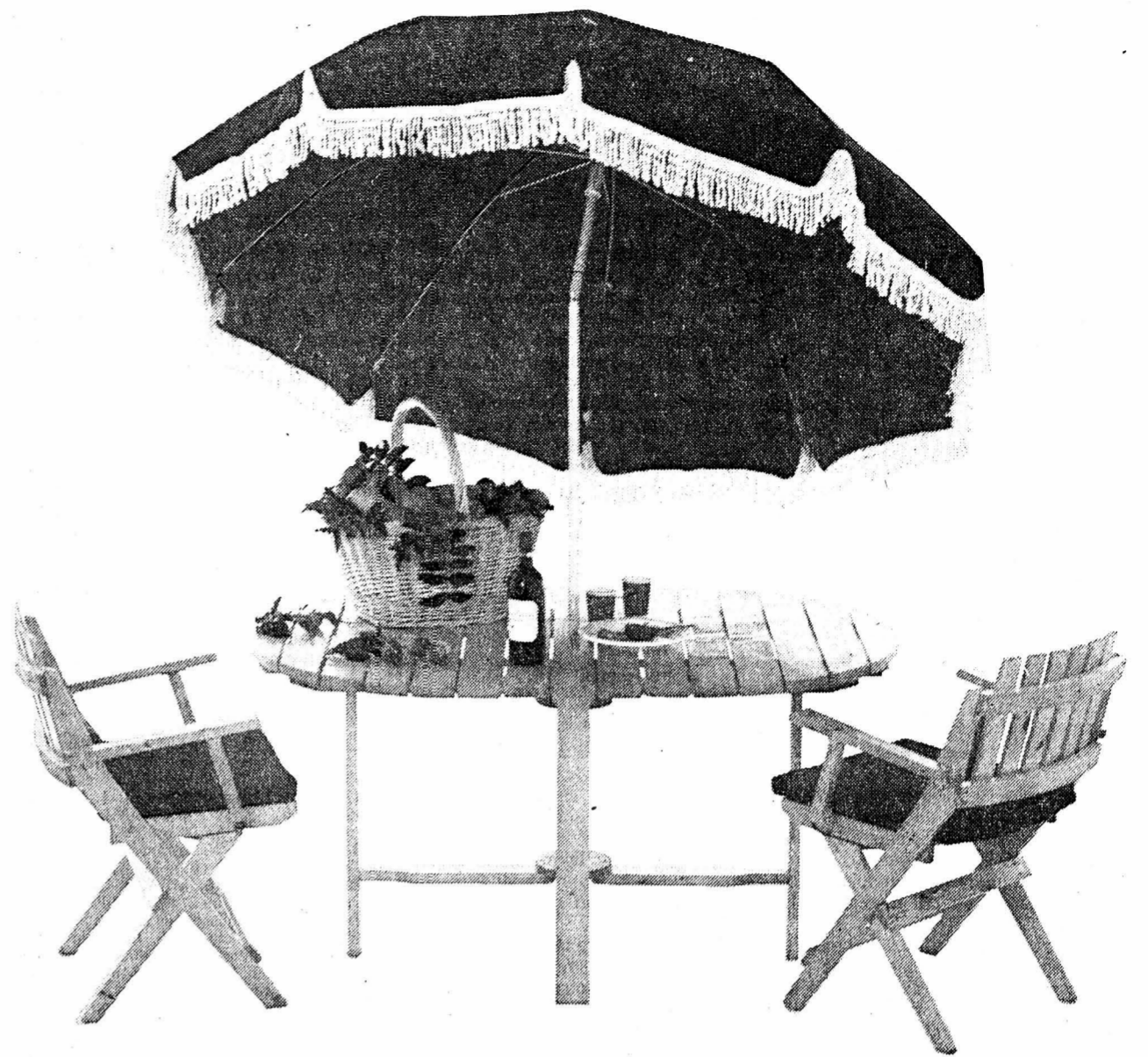


Tosalli loisirs
G. Duvanel
succ.
tél. 41 23 12
Colombier

Visitez à Colombier
notre vaste
exposition.

- Tondeuses à gazon
- Meubles de jardin
- Stores

20237-199



Il existe des meubles de jardin pour tous les goûts.

les outils, ce bâtiment recevra, tôt ou tard, les jouets, les meubles de jardin et bien d'autres choses.

UN SALON À L'EXTÉRIEUR

Un choix important est présenté aux acheteurs. Les meubles de jardin sont pleins de couleur et de gaieté. Quant aux matériaux, ils sont très variés:

- **Le bois laqué blanc.** - Son principal défaut est de redouter l'humidité, principalement en hiver. Recouvert d'une laque glycérophthalique et polyuréthane, il s'entretient facilement.

- **Le bois teinté ou verni.** - Peut-être moins gai que le bois laqué blanc, en tout cas moins lumi-

neux, il doit être entretenu régulièrement sous peine de vieillir prématurément.

- **Le bois naturel.** - Beau, noble, il ne supporte pas les outrages des ans s'il n'a pas été traité. Il faut bien s'assurer qu'il est imputrescible.

- **La résine de synthèse.** - Le dernier-né des matériaux de meubles de jardin. Aussi lourde que le bois massif, elle est inattaquable à l'eau et aux acides et son entretien est nul.

- **Le métal laqué.** - A la belle saison, il ne craint pas l'eau, mais risque de rouiller l'hiver. Bon marché, ce matériau demande à être entretenu régulièrement.

- **Le rotin et l'osier.** - Ils peuvent être installés indifféremment à l'extérieur et à l'intérieur. Il faut passer dessus une couche de vernis incolore pour éviter l'action nocive de la pluie.

Parmi les meubles classiques de jardin restant toujours dehors, il faut citer les bancs. Les anciens bancs dits de «jardin de ville» à forme courbe sont les plus confortables; viennent ensuite les bancs de bois en teck. Enfin, les bancs de pierre naturelle ou reconstituée ont leur place dans les grands jardins à l'ancienne.

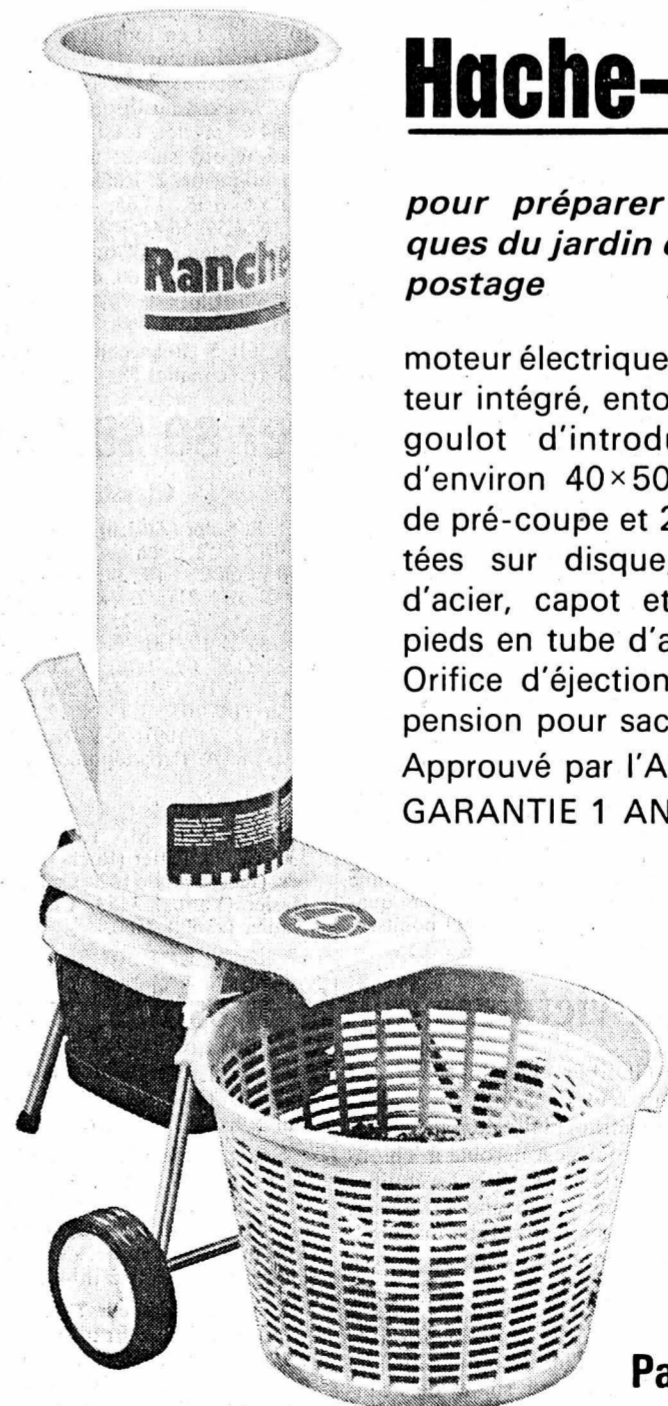
Pierre Lagro.

Do it yourself

MIGROS

Hache-végétaux

pour préparer les déchets organiques du jardin et du ménage au compostage



moteur électrique 220 V, 1600 W, disjoncteur intégré, entonnoir de 85 cm de haut, goulot d'introduction de branchages d'environ 40x50 mm, 2 lames-couteaux de pré-coupe et 2 lames principales montées sur disque/volant, carter en tôle d'acier, capot et poignée en plastique, pieds en tube d'acier galvanisé.

Orifice d'éjection avec crochets de suspension pour sacs en plastique.

Approuvé par l'ASE et la CNA
GARANTIE 1 AN

490.-



Panier en plastique 6⁸⁰

20238-199

marin = centre

motocyclisme

Grand prix de Belgique à Spa-Francorchamps

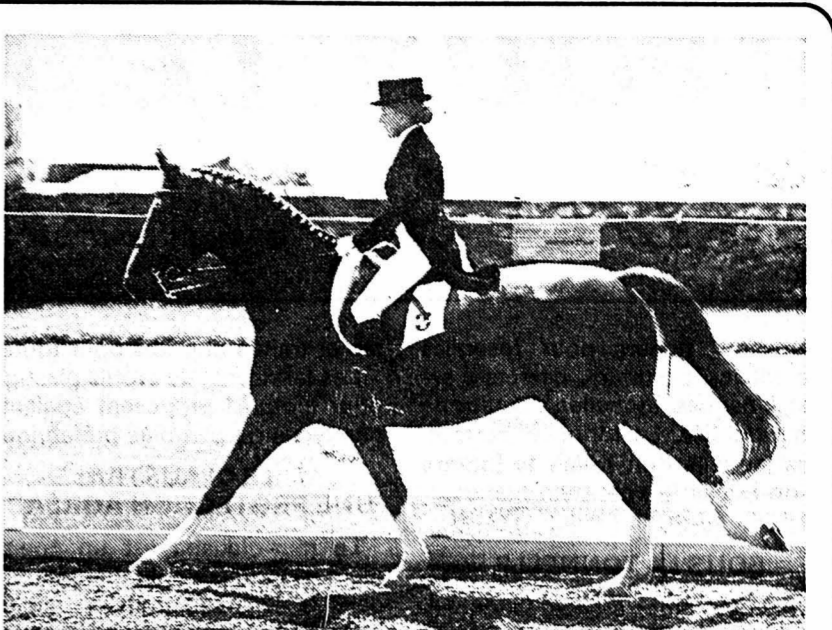
Biland: un pas de plus vers le titre

«King Kenny» versus «fast Freddie». Ce duel des deux stars américaines des 500 cmc a constitué le point fort du Grand prix de Belgique, couru à Spa-Francorchamps. Grâce à sa victoire, Kenny Roberts ne compte plus que cinq points de retard sur Freddie Spencer au championnat du monde. En side-cars, Rolf Biland et Kurt Waltisberg ont fêté une nouvelle victoire. Didier de Radigues en 250 cmc et Eugenio Lazzarini ont été les autres vainqueurs de la journée.

cliner face à la classe de Roberts. Devant 100.000 spectateurs, Roberts a offert un spectacle prodigieux. Dans les premiers tours, il accusait un retard de 35 secondes sur son jeune rival. Mais, prenant tous les risques avec sa Yamaha dans les passages techniques, il comblait son retard pour prendre la tête au 12^{ème} des 20 tours de la course. Il creusait encore un écart de 14 secondes sur Spencer jusqu'à l'arrivée.

dans les points en prenant la dixième place. Une bonne opération pour le pilote tessinois, qui pourrait bien disposer de la Suzuki d'usine d'Uncini, victime d'un terrible accident la semaine dernière en Hollande. Rolf Biland et Kurt Waltisberg ont fait un pas de plus vers le titre mondial. A Spa, après une course en tête de bout en bout, les deux Suisses ont remporté leur quatrième victoire de la saison en cinq courses. Ils possèdent maintenant une avance de 18 points sur Schwarzel/Huber au championnat du monde. A trois épreuves de la fin, le titre semble promis à Biland.

Belge Didier de Radigues. Ce dernier, devant son public est sorti vainqueur de son duel avec le Français en faisant la différence dans les deux derniers tours. Son retard sur Lavado au championnat du monde s'est réduit de 24 à 19 points. Cette fois, Bruno Kneubühler n'a pas inquiété les Garelli en 125 cmc. Dans le dernier tour, le Zuricois a dû se retirer, trahi par son moteur, alors qu'il occupait la quatrième place. Auparavant, il avait pris un court instant le commandement après l'abandon de l'Italien Pierpaolo Bianchi. La victoire est revenue à l'Espagnol Angel Nieto, le grand favori pour le titre mondial. Avec 20 points d'avance sur Lazzarini, Nieto peut envisager l'avenir en toute confiance.



CLAIRE KOCH. - La grande dame de ce concours de dressage... (Avipress Treuthardt)

hippisme Dressage à Vaudijon

Domination de Claire Koch

Les cavaliers du Littoral neuchâtelois se sont montrés à la hauteur lors des reprises qu'ils ont présentées samedi. Tout d'abord avec la cavalière du Landeron, Pierrette Rickli, qui a su se convertir passant des épreuves de saut à celles de dressage. Elle a vu ainsi son travail solitaire récompensé par une belle première place de la reprise de catégorie «M12» avec son hongre alean de 12 ans «Eden Delco». La cavalière de Belmont-sur-Boudry, Christine... Dolder, n'a pas manqué, elle non plus, ce premier rendez-vous pour mettre en valeur les aptitudes de sa jument indigène «Idylle CH» en remportant le programme «M14». La directrice du Manège de Colombier, Margot Moor, n'a pas elle non plus démerité puisqu'elle réussissait à classer «Shahin», un hongre irlandais de 12 ans, respectivement au troisième et quatrième rang lors des reprises N° 12 et 14.

modification du décor habituellement discret du carré de Vaudijon... D'ailleurs, les membres du jury n'ont-ils pas proposé d'y organiser, l'année prochaine déjà... les Championnats de Suisse! Cette première manifestation a vraiment connu un succès éclatant de par son organisation et par la participation très relevée!

Principaux résultats

- Catégorie «M», programme N° 12. 1. Eden Delco, P. Rickli (Le Landeron) 732 pts; 2. Idylle II CH, Ch. Dolder (Boudry) 724 pts; 3. Shahin, M. Moor (Colombier) 709 pts; 4. Escorial, A. Zimmermann (Buetigen) 698 pts; 5. Tamnaco, Ch. Beuchat (Yvonand) 687 pts.

BRILLANTE PRESTATION

La prestation du champion neuchâtelois de dressage, Alain Devaud des Geneveys-sur-Coffrane, sixième lors de l'épreuve réservée aux «Juniors», situe bien le niveau de la concurrence ce week-end à Vaudijon. Toutefois, il ne faut pas pour autant laisser sous silence les brillantes présentations de l'écurie du lieu, Claude Courvoisier: montant «Smile II» et le superbe étalon «Fiorello IX», elle se classa régulièrement aux places d'honneur. Dimanche, les spectateurs ont réservé bon accueil aux cavaliers «élites» du pays. Ulrich Lehmann comme Claire Koch ont obtenu un palmarès qui, faute de place, ne peut être cité en détail dans nos colonnes; mais ces deux cavaliers olympiques valaient à eux seuls le déplacement.

SILENCE DE CATHÉDRALE

Claire Koch a remporté, avec un brio certain, la reprise «St-Georges» de catégorie «S» avec son cheval «Aristo CH». On relèvera que le week-end précédent elle fut la meilleure concurrente à représenter notre pays lors des championnats d'Europe d'Aix-la-Chapelle. Le jeune Daniel Ramseier vint tout de même s'intercaler dans le tiercé gagnant précédant de 13 points, avec un hongre suédois «Relko», l'écurier de Berne Ulrich Lehmann montant «Wildfang CH». L'après-midi, le public sut garder un silence de cathédrale lors des diverses reprises de l'«Intermédiaire I» et plus particulièrement lors du duel qui opposa, une nouvelle fois, Claire Koch à l'écurier d'Ostermündingen Ulrich Lehmann. Là encore, la cavalière de Muri fut meilleure et remporta la dernière épreuve de ce concours avec 11 points d'avance.

FLATTEUSE PROPOSITION

Ce serait faire preuve de fausse modestie que de ne pas relever, ici, les performances de la cavalière de Vaudijon, Christine Froidevaux, seule concurrente neuchâteloise à côtoyer les grands champions et dont les chevaux «Acajou» et «Lagardère» ont été fort surpris par la

Championnat de Suisse de Ligue B

Classements

- 125 cmc (12 tours/83,304 km): 1. Lazzarini (Ita), Garelli, 36' 59" 75 (146,361 km/h); 2. Nieto (Esp), Garelli, 37' 08" 80; 3. Tormo (Esp), MBA, 37' 09" 84; 4. Wickström (Sue), MBA, 37' 46" 08; 5. Pietroniro (Ita), MBA, 37' 46" 34. Puis: 11. Doerflinger (S), MBA, 38' 05" 80. Tour le plus rapide: Lazzarini 2' 47" 56 (149,15 km/h). Classement du championnat du monde après 8 des 11 manches: 1. Nieto 87; 2. Lazzarini 67; 3. Kneubühler (S) 49; 4. Tormo 46; 5. Vitali (Ita) 41; 6. Wickström 34. Puis: 11. Müller (S) 16.

- (EU), Yamaha, 51' 20" 89 (162,234 km/h); 2. Spencer (EU), Honda, 51' 34" 78; 3. Mamola (EU), Suzuki, 51' 56" 01; 4. Katayama (Jap), Honda, 51' 58" 50; 5. Lawson (EU), Yamaha, 52' 06" 38. Puis: 10. Pellandini (S), Suzuki, 53' 12" 12. Tour le plus rapide: Roberts 2' 32" 42 (163,963 km/h). Classement du championnat du monde après 9 des 12 manches: 1. Spencer 105; 2. Roberts 100; 3. Mamola 69; 4. Katayama 62; 5. Lawson 54; 6. Fontan 45. Puis: 12. Pellandini 11.

Trois minutes affolantes... pour le Neuchâtelois Cornu

Septième de sa catégorie des 250 cmc, Jacques Cornu est entré dans les points du championnat du monde à Spa. Il a même amélioré son classement général passant de la neuvième à la huitième place. Pourtant! ses excellents essais et sa place en deuxième ligne laissaient espérer plus du pilote neuchâtelois. Or, ce dernier a vécu hier après-midi trois minutes affolantes dont il a expliqué le déroulement en début de soirée au téléphone. «Lors du tour de chauffe, à 500 mètres de la ligne d'arrivée, le moteur de ma moto a véritablement explosé. Aidé par un coéquipier je suis revenu à mon stand. Avec mon mécano nous avons démonté le réservoir que nous avons placé sur la moto de réserve. Puis... impossible de revenir sur la ligne de départ. Toutes les grilles étaient fermées. Je suis donc revenu à pied sur l'aire de départ afin d'expliquer au directeur de course que je pouvais prendre le départ avec ma moto de réserve. Il m'a donné son accord. Mais comme au parc des courses personne n'était au courant, on ne me laissa pas passer. Nous avons finalement porté la moto et je suis parti en course avec un moteur et des pneumatiques froids... C'est dire que cette 7^{ème} place me fait réellement plaisir; elle me permet de me maintenir dans les dix premiers du classement général, but de ma saison désormais en Grands prix...»

athlétisme

A l'issue du Championnat de Suisse à Lausanne

Niklaus parmi les dix meilleurs spécialistes mondiaux

Le Bâlois Stephan Niklaus s'est installé définitivement parmi l'élite mondiale du décathlon à l'occasion du Championnat suisse de Lausanne, où il a amélioré son propre record national de 161 points pour le porter à 8337 points. Ce total permet à Niklaus de s'installer à la dixième place de la hiérarchie mondiale, à égalité avec le Suédois Torsten Voss.

dans de bonnes conditions. Seul le vent est venu, par moments, contrarier les concurrents de l'élite, dans le 100 m et dans le 110 m haies. Niklaus a confirmé sa classe en réussissant quatre nouveaux records personnels, en longueur, au poids, au disque et sur 1500 mètres. Il a vraiment le don de savoir se surpasser quand il le faut. Dans la liste des meilleures performances mondiales de tous les temps, vingt-trois décathlons ont dépassé les 8300 points, dont six au chronométrage manuel.

Michele Rüfenacht s'est lui aussi battu avec une belle énergie. Mais il souffrait d'une blessure à un pied. Le handicap fut trop important pour qu'il puisse obtenir son billet pour Helsinki. Il n'a pas réussi nos concours du saut en longueur et, en hauteur, il a été contraint de renoncer à 1 m 89. Mais ses nerfs lui ont aussi joué un mauvais tour. Après un record personnel sur 400 m, il a raté le disque et le javelot. Dans le 1500 m final, il lui fallait réussir 4'30"77. Il lui a fallu 6'5 de plus pour couvrir la distance.

- 6766. 8. Wieland (Vaduz) 6682. 9. Traxel (Erstfeld) 6661. 10. Ott (Zurich) 6588. Juniors: 1. Gähwiler (Landquart) 6725. 2. Osterwalder (Naters) 6469. 3. Lang (Kreuzlingen) 6378. Cadets: 1. Trefny (Zurich) 5790 (huit épreuves, meilleure performance suisse, ancienne Gähwiler avec 5466).

yachting

Coupe de l'America

Des problèmes de mat ont coûté cher à «France III» dans la deuxième manche des challengers de la Coupe de l'America, à Newport (Rhode Island). Le «skipper» français Bruno Troublé et ses équipiers ont en effet perdu la première course de la journée contre le bateau italien «Azzurra» à la suite du bris d'une barre de flèche. De plus, «France III» n'a pu prendre le départ de la deuxième course, abandonnant la victoire au bateau anglais «Victory 83», qui avait battu précédemment l'Australien «Challenge XII». Ce dernier s'est également incliné contre «Canada I». Dans les autres manches, «Australia II», le bateau en tête des challengers après la première série d'essais, a ajouté deux victoires à son total en battant «Canada I» et «Advance».

natation

Match des 8 nations

Lors de la première journée du match des huit nations à Puerto de la Cruz, Evy Gysling a amélioré son propre record de Suisse du 200 m dos de 28 centièmes en le portant à 2' 22" 84 (contre 2' 23" 12). Après la première journée la Suisse occupe la deuxième place, à un point de l'Espagne. Pour sa part, le Neuchâtelois Stefan Volery a remporté le 100 m en 52" 16. Classement après la première journée: 1. Espagne 87; 2. Suisse 86; 3. Norvège 79; 4. Ecosse 77; 5. Finlande 51; 6. Belgique 50; 7. Pays de Galles 46; 8. Israël 42.

hockey sur terre

Heptathlon: E. Suter se surpasse

Au stade du Wanckdorf à Berne, en l'absence de Corinne Schneider - la meilleure spécialiste suisse - le titre national de l'heptathlon est revenu à la Zuricoise Esther Suter qui, avec 5571 points (meilleure performance personnelle) a devancé Doris Stelmüller et Rita Heggli. La nouvelle championne suisse (21 ans) s'est vraiment surpassée. Elle a enregistré un record personnel dans cinq des sept disciplines. Par rapport à la réunion de Goetzis, elle a amélioré son total de 220 points et par rapport à la saison dernière, où elle n'avait pas réussi à monter sur le podium du Championnat suisse, sa progression est de 391 points.

- 1. E. Suter (Zurich) 5571 p. (100 m haies en 14" 43, 1,70 en hauteur, 10,90 au poids, 200 m en 25" 19, 39,38 au javelot, 800 m en 2' 18" 21); 2. D. Stelmüller (Olten) 5358 (14"56, 1,61, 9,25, 25" 63, 5,84, 36,78, 2' 19" 13); 3. R. Heggli (Lucerne) 5322 (15" 09, 1,70, 10,20, 27" 24, 5,70, 38,72, 2' 19" 57); 4. I. Savary (Martigny) 5236 (14" 05, 1,73, 8,72, 26" 09, 5,52, 29,14, 2' 21" 09); 5. V. Koller (Kusnacht) 5123; 6. A. Papadopoulos (Zurich) 5080.

- Juniors: 1. M. Tarrach (Birsfelden) 5339; 2. R. Ritter (Buchs) 5220; 3. I. Döber (Kusnacht) 5182. Cadettes A: 1. Y. Hasler (Vaduz) 3453. Cadettes B: 1. P. Nadler (Zoug) 2450.

Deux victoires helvétiques à Thionville

Werner Günthör et Gabi Meier ont fêté les deux seules victoires suisses lors du match quadrangulaire des lanceurs et des sauteurs, qui s'est déroulé à Thionville et qui mettait aux prises les équipes de RFA, France, Espagne et Suisse. Tous deux ont d'ailleurs établi une meilleure performance suisse de la saison. Günthör a expédié le poids à 19 m 52, ce qui lui a permis d'atteindre la limite B pour Helsinki pour la deuxième fois cette saison. Il n'est plus désormais qu'à 73 centimètres du record suisse de Jean-Pierre Egger. Quant à Gabi Meier, elle a franchi 1 m 89, soit un centimètre de mieux que jeudi dernier à Lausanne.

- Disque: 1. V. Head (GB) 58 m 50. - Javelot: 1. N. Schöllkopf (Fr) 55 m 58. Puis: 4. D. Thiémond 51 m 36. Sauts, dames: 1. Grande-Bretagne 26; 2. France B 25; 3. France A 24; 4. Suisse 20; 5. Espagne 17. - Hauteur: 1. G. Meier (S) 1 m 89 (m p s); 2. I. Mozun (Esp) 1 m 83. - Longueur: 1. Sue Hearnshaw (GB) 6 m 48. Lanceurs, messieurs: 1. RFA 52; 2. France A 43; 3. France B 31; 4. Suisse 22. - Poids: 1. Günthör (S) 19 m 52 (m p s); 2. Goldhausen (RFA) 18 m 93. - Javelot: 1. Bertimon (Fr) 78 m 32. Puis: 5. Grossenbacher 74 m 72. - Disque: 1. Hannecker (RFA) 63 m 86. - Marteau: 1. Odenthal (RFA) 74 m 26. Sauts, messieurs: 1. RFA 64; 2. France A 57,5; 3. Espagne 45; 4. France B 42,5; 5. Suisse 14. - Hauteur: 1. Verzy (Fr) et Ehke (RFA) 2 m 21. - Longueur: 1. Wörner (RFA) 7 m 62. - Perche: 1. Winkler (RFA) 5 m 45. Hors concours: Abada (Fr) 5 m 60.

Principaux résultats

- Lancers, dames: 1. France A 36 p; 2. Grande-Bretagne 33; 3. France B 21; 4. Suisse 17. - Poids: 1. V. Head (GB) 18 m 28 (record national). Puis: 4. C. Elsenner 15 m 56; 5. U. Staeheli 14 m 98.

A l'étranger

Le marcheur français Gérard Lelièvre vient d'être déposé de ses deux records d'Europe (20 et 50 km) à la suite d'une décision de l'Association européenne d'athlétisme (AEA). L'AEA a en effet appris que le Norvégien Erling Andersen avait été chronométré sur la première distance en 1h 20' 57" le 24 septembre 1980, à Trois Rivières (Canada). L'organisme norvégien qui supervise la marche et qui est distinct de la fédération norvégienne d'athlétisme, avait omis de signaler cette performance. De plus, Lelièvre a également perdu celui des 50 km, qu'il avait établi en 3h 53' 56" 9, à Saint-Quentin, le 27 mars dernier. Les Norvégiens ont en effet signalé par la même occasion que le 2 mai 1980 à Bergen le Soviétique Vladimir Resajev avait été chronométré en 3h 48' 59" et l'AEA a décidé d'enregistrer cette performance.

Les championnats d'Afrique prévus du 22 au 27 juillet prochains à Yamoussoukro en Côte d'Ivoire, seront probablement annulés, sinon reportés, après la décision du pays organisateur de renoncer à les accueillir. Les autorités ivoiriennes viennent de notifier à M. Lamine Diack, président de la Fédération africaine d'athlétisme, qu'elles n'organiseront pas ces championnats «en raison des circonstances nationales indépendantes de leur volonté».

L'Angleterre a facilement remporté un match quadrangulaire qui l'opposait à la Pologne, la Belgique et l'Autriche, à Birmingham. Cette rencontre, qui ne concernait que les courses, a été d'un niveau assez moyen. Ainsi, Steve Overt s'est-il contenté d'un temps de 3' 42" 17 pour remporter le 1500 mètres.

Le sprinter et sauteur en longueur américain Carl Lewis sera absent des stades durant tout le mois de juillet. «Carl commence à ressentir les effets de la fatigue des nombreuses compétitions auxquelles il a participé en juin. C'est pourquoi il a décidé de se reposer en juillet», a indiqué son frère Machie Louis. «Il compte faire sa rentrée à l'occasion des championnats du monde d'Helsinki, début août» a-t-il ajouté.

L'Australien Laurie Whitty a remporté le marathon international de Rio de Janeiro en 2h 15' 31", devant le Mexicain Carlos Victorino, crédité pour sa part de 2h 15' 46". Chez les dames, c'est l'Allemande de l'Ouest Charlotte Teske qui l'a emporté en 2h 40' pour la seconde fois consécutivement.

Neuchâtel vainqueur en toute logique

LAUSANNE-SPORTS II - NHC 1-3 (0-1) MARQUEURS: Correvon 9^{me}; Deillon (penalty) 60^{me}; Chaillet 63^{me} et 65^{me}. NEUCHÂTEL: Charmillot; Ballet; Wernli, Lauber, Döbler; Henderson, Terbaldi; Pilloud, Chaillet, Gauchat, Correvon (66^{me} Hasler). C'est en toute logique que Neuchâtel a remporté ce premier match du second tour. Face à une bien faible équipe lausannoise, les hommes de Lauber ont pourtant du «batailler» jusqu'à la dernière minute pour obtenir ces deux points amplement mérités. Les Neuchâtelois, partis en trombe dès le coup de sifflet initial, ont voulu immé-

diatement montrer qui était le plus fort sur le terrain. Après quelques escarmouches, Correvon, sur action de Gauchat, battait l'arrière-garde vaudoise. Puis, coup sur coup, Henderson et Chaillet battaient le plus régulièrement du monde le portier de la Pontaise. Ces réussites étaient refusées d'une façon très surprenante par l'arbitre de la partie Jean Bigler par ailleurs bien mauvais. La première mi-temps s'est terminée sous la domination des visiteurs qui n'ont pas réussi à concrétiser leur supériorité. La seconde partie du match a été plus médiocre, les Neuchâtelois s'étant mis au niveau de leurs hôtes toujours aussi «brouillons». Des actions plus ou moins dangereuses ont quelque peu animé cette rencontre et finalement sur un petit corner,

les joueurs de Freymond ont obtenu un penalty que Deillon n'eut aucune peine à transformer. Ce fut le coup de fouet pour les «jaune et rouge» qui se ruèrent, mais d'une façon appliquée, à l'attaque. C'est donc justement que Chaillet battait par deux fois le portier lausannois. Sa première réussite fut d'ailleurs un exemple en la matière bien qu'entachée d'une «corbeille» d'irrégularités non sifflées par l'arbitre. Ce dernier a d'ailleurs accompli une sorte de record en annulant trois buts, les deux précités plus un des plus réguliers marqué par les Vaudois et en voulant expulser le «gentil» Georges Herderson alors qu'il donnait des conseils à ses coéquipiers!

VILLE DE BIENNE

Le projet n'était pas assez ambitieux...

Agrandissement du « Parc-café »

On reproche souvent aux architectes de planifier des projets démesurés, de prendre leurs rêves pour des réalités. Or, dans le cas du « Parc-café », c'est plutôt le contraire qui s'est produit. Sorte de kiosque agrandi, le « Parc-café » ne satisfait aucunement les besoins des milliers d'usagers de la vaste zone de détente des Prés-de-la-Rive. La comparaison d'un client du petit bar n'est pas exagérée : « C'est un peu comme si l'on avait planté un seul et unique feu rouge au milieu d'un carrefour à grand trafic ! » En attendant, il semble qu'un projet

d'agrandissement soit dans l'air, mais aux dires de M. Alfred Wyss, collaborateur à l'office d'architecture biennois, le Conseil municipal n'aurait encore rien décidé. Contrairement à ce que d'aucuns pourraient supposer, c'est principalement en période de mauvais temps que le « Parc-café » montre ses limites. « Avec seulement trente-cinq places assises à l'intérieur, mon local est trop exigu pour contenir les nombreux groupes de touristes ou classes d'écoles désireux de prendre un rafraîchissement à l'abri de la pluie et du vent, déplore M.

Paul Balmer, qui exploite depuis quatre saisons le petit café des Prés-de-la-Rive. Par beau temps également, les choses ne vont guère mieux. Il est vrai qu'en certains dimanches ensoleillés, on a dénombré jusqu'à 5000 personnes dans le périmètre des Prés-de-la-Rive. Résultat : de longues files d'attente se forment à l'entrée du « Parc-café », les gens s'impatientent, et les employés de M. Balmer préparent les sandwiches ou autres assiettes froides dans un petit espace de moins d'un mètre carré !

disposer de deux ou trois locaux supplémentaires, d'une part pour entreposer les victuailles et certains appareils, d'autre part pour améliorer les conditions de travail de mon personnel et agrandir l'offre en places assises abritées. Enfin, la question de l'insuffisance des sanitaires doit être complètement revue.

UN INVESTISSEMENT DE 200.000 FRANCS

Le nouveau projet d'agrandissement actuellement en discussion à l'office d'architecture prévoit un investissement de 200'000 francs. Au vu de ce projet, il apparaît que le « Parc-café » serait en quelque sorte « étiré » de quatre mètres au total, ceci sur ses côtés nord et sud. Cette solution, dit Paul Balmer, permettrait déjà d'intégrer dans mon local le petit kiosque-caravane de fortune installé pour l'instant au-dehors et d'ajouter quelques tables supplémentaires à l'intérieur. Malgré tout, cette solution ne me satisfait pas encore.

Et rien n'est encore joué puisque les parties intéressées se réuniront demain pour essayer de trouver un terrain d'entente.

D.Gis.

Quarante-septième braderie Un monde fou, fou, fou

La 47^{me} édition de la braderie biennoise a été bénie des dieux, principalement du dieu « soleil ». Le temps d'un week-end, presque jour et nuit, les rues du centre de la ville n'ont pratiquement pas désempé. A temps exceptionnel, cortège exceptionnel : hier après-midi, la cuvée 83 s'est terminée en apothéose avec un défilé d'une rare beauté. Certains observateurs estiment à 60.000 le nombre de visiteurs qui ont rallié hier la métropole seelandaise.

La fête des commerçants n'aura peut-être jamais aussi bien mérité son nom. Au terme de la journée de samedi, peu nombreux étaient les commerçants ou autres marchands de tout poil à s'en retourner chez eux déçus. Et dire que quelque 450 étals avaient été dressés pour l'occasion. A ce propos, une nouveauté n'a pas passé inaperçue cette année : le stand rétro des cornets à la crème façon « grand-mère » et servis des sommeliers vêtus à l'ancienne et gantés de blanc. Par 25 degrés à l'ombre, il fallait le faire...

Dimanche après-midi, place au cortège ! De mémoire de Biennois, on ne se souvient pas d'avoir assisté à un aussi beau défilé. Ainsi le char « Hallucination » a transporté les spectateurs dans les contes des mille et une nuits. Avant les vacances d'été et la ruée des horlogers vers les plages méditerranéennes, le comité de la braderie a décidé de faire un clin d'œil à l'Espagne en offrant au public le somptueux char intitulé « Carmen ». Auparavant, une trentaine de vélos de l'époque, aussi hétéroclites les uns que les autres, avaient fait un véritable « tabac » tout au long du parcours. Les tricyles et autres précédaient un énorme château sur quatre roues qui a éprouvé bien de la peine à se faufiler entre les rangées de spectateurs.

Ouvert sur un air carnavalesque par la Société de tambours de Bienne, le cortège a pris fin sur un tout autre rythme, celui des « Karibikschwärmer » qui ont entraîné dans leur sillage un public qui dansait plus la salsa qu'il ne marchait.

Pour couronner le tout, aucun acte de vandalisme n'avait été signalé jusqu'à dimanche après-midi. Toutefois, la police municipale craignant encore que, la chaleur aidant, la bière ne coule par trop hier soir. En attendant, le bilan de la cuvée 83 exceptionnelle est plus qu'excellent.

D.Gis.

CARNET DU JOUR

CINÉMAS
Apollo: 15h et 20h15. *Philadelphia security*.
Capitole: 15h, 17h45 et 20h15. *Emmanuelle - les filles de Madame Claude* (version française à 17h45).
Elite: permanent dès 14h30. *Abductions of Loreley*.
Lido I: 15h, 18h et 20h15. *Body Heat*.
Lido II: 15h, 18h et 20h30. *Y a-t-il « enfant » un pilote dans l'avion N° 2*.
Métro: 19h50. *Trinita va se fâcher - Bête mais discipliné*.
Palace: 14h30 et 16h30. *Condormann* (dés 12 ans); 18h30 et 20h30. *Star Trek II*.
Rex: 15h et 20h15. *Officers and gentlemen*; 17h45. *La nuit des masques*.
Studio: permanent dès 14h30. *Orgies sauvages*.

EXPOSITIONS
Caves du Ring: exposition de Liz Bachhuber jusqu'au 7 juillet.
Galerie des Marchaux: photos de Heinz Hartmann jusqu'au 2 juillet.
Ancienne Couronne, grenier: exposition d'artistes de la région de Bâle et de Bienne.
Société des beaux-arts, aula du gymnase: Walter Clémin, tableaux, huiles, dessins et esquisses jusqu'au 14 août.
Galerie Kurt Schuerer, rue de la Gare 54: Tazio Marti, huiles jusqu'au 13 août.

SURPRISE

Du côté de la direction des travaux publics, on reconnaît avoir mésestimé le pouvoir d'attraction des Prés-de-la-Rive et principalement du « Parc-café ». « Même qu'à l'origine, le Conseil municipal pensait qu'un simple kiosque suffirait, précise M. Wyss. Par la suite heureusement, les responsables du projet révisèrent quelque peu leur jugement, mais pas assez au vu des difficultés actuelles. Bien sûr, il ne s'agissait pas non plus de construire un grand restaurant qui n'aurait jamais pu être rentabilisé de par l'ouverture limitée du café, soit de mars à novembre.

« Je ne demande pas un palace, nous dit M. Balmer. L'idéal serait de pouvoir

DIVERS
 Pharmacie de service: Pharmacie de Madretsch, route de Brügg 2, tél. 25 25 23.

CANTON DU JURA

Le « premier » Québécois hôte du RJ

Les CJ optimistes malgré tout

Triomphe dans les rues de Delémont

De notre correspondant:

Après la journée officielle de vendredi, consacrée à la signature d'une « entente gouvernementale » Jura-Québec, le premier ministre québécois René Lévesque était, samedi, l'hôte du Rassemblement jurassien qui l'a fait applaudir et même acclamer à travers les rues de Delémont, lors du cortège très haut en couleur et auquel le gouvernement participait au complet. Sur la place de l'Hôtel-de-Ville en particulier, son allocution a été à tout moment entrecoupée d'applaudissements nourris des quelque deux mille personnes présentes. Le temps était splendide, il y avait de la musique — la fanfare d'Unité jurassienne —, des chants — le chœur « L'Ame jurassienne »: bref, une belle fête populaire, suivie d'un apéritif offert par la Municipalité et d'un dîner ouvert à toute personne intéressée, dans un restaurant de la ville.

Du haut du perron historique de l'hôtel de ville (où le mot « indépendance » a été prononcé pour la première fois), c'est d'abord le président central du Rassemblement jurassien, M. Bernard Mertenat, qui s'est adressé à la foule. A M. René Lévesque, il a demandé de percevoir, à travers l'accueil enthousiaste qui lui était réservé, le cœur du peuple jurassien qui vibre fraternellement à l'unisson du cœur du peuple québécois.

Il a ensuite rappelé les fils du tissu fraternel qui unit les deux peuples, puis a souligné le parallélisme des causes qui sous-tendent les actions menées par le Québec et le Jura, en vue de leur indépendance. M. Mertenat, comme d'ailleurs un peu plus tard M. Roland Béguelin, a ensuite parlé de la lutte du Jura pour sa réunification, et il a conclu en réaffirmant, au nom du RJ et du peuple jurassien, la solidarité du Jura envers tous ceux qui œuvrent à l'avènement d'un Québec libre.

SAVOIR ROMPRE LA SOLITUDE

Roland Béguelin, pour sa part, a expliqué comment les Jurassiens ont évité le piège tendu à tous ceux qui, dans le monde, affrontent un plus puissant qu'eux-mêmes. Ils ont su rompre la solitude, l'isolement, ils

se sont fait connaître, ils ont plaidé leur cause sur le plan international, ils ont noué des liens avec les mouvements frères.

Le secrétaire général du RJ a ensuite parlé de l'« essentiel »: la sécurité linguistique, l'épanouissement de la culture française, l'affirmation de l'identité profonde d'un peuple face au monde extérieur, la prise en main des leviers de commande propres à assurer l'avenir économique et social des populations. Enfin, il a affirmé au premier ministre québécois que le Jura a les yeux fixés sur le Québec, car « le sort des Jurassiens se joue aussi à Québec et à Montréal ».

DÉTERMINER SON DEVENIR

Visiblement ému, M. René Lévesque, qui s'est montré un brillant orateur et, par moments, improvisateur, a d'abord remercié les Jurassiens pour la chaleur de leur accueil. Il a ensuite relevé que s'il est toujours difficile de tirer des analogies entre deux situations, du moins dans le détail, la démarche générale et l'intention fondamentale qui animent Québécois et Jurassiens sont comparables. Le Rassemblement jurassien a forcé l'évolution au nom du droit des sociétés de déterminer leur devenir. Ce type de démarche a été et reste celui du Parti québécois (PQ) et du gouvernement qui en est issu. Les Québécois ont aussi, comme les Jurassiens, situé leur action dans une perspective d'ouverture à la francophonie. L'orateur a ensuite exposé, dans

un impressionnant raccourci, la situation telle qu'elle se présente au Québec. Il a remercié les Jurassiens de s'intéresser au combat mené dans son pays, puis a conclu en donnant l'assurance qu'il s'emploierait à garantir la pérennité et l'expansion des liens nouveaux qui unissent Jurassiens et Québécois.

Après avoir participé au repas préparé en son honneur, le premier ministre du Québec a poursuivi son voyage européen vers Rome. Reste maintenant, de part et d'autre, à concrétiser les accords ainsi que les bonnes et belles paroles abondamment prononcées durant ces deux journées exceptionnelles.

BÉVI



M. LÉVESQUE (DEUXIÈME DEPUIS LA GAUCHE, AU PREMIER PLAN) PENDANT LE CORTÈGE. - Forcer l'évolution au nom du droit des sociétés de déterminer leur devenir. (Avipress-Bévi)

Tuée par la drogue

(c) Vendredi à 23 h 30, le corps sans vie d'une jeune fille de 21 ans a été découvert dans les toilettes du Buffet de la gare de Delémont. Les causes du décès ont été déterminées: absorption d'une forte dose de stupéfiants. La victime est une jeune Tessinoise, qui s'était enfuie d'un établissement pour toxicomanes de La Cibourg.

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

La gauche mise sur l'unité et la mobilisation

Arithmétique électorale oblige, la gauche jurassienne va probablement conclure une alliance générale pour conserver ses deux sièges aux Chambres fédérales cet automne. L'alliance parti socialiste - parti chrétien-social indépendant, dont le PS a fait son cheval de bataille, sera sans doute acceptée par le PCSI au mois d'août. Quant aux petits partis (parti ouvrier et populaire et combat socialiste), déçus de n'avoir pas été consultés dans le cadre du Mouvement d'unité populaire, ils vont vraisemblablement déposer leurs listes et demander à participer à un appariement général. (AP)

PORRENTRU

Arrestation de voleurs de voiture

(c) Dimanche à 16 h 30, deux jeunes gens de la région d'Yverdon ont volé une voiture à proximité de la piscine de Porrentruy. Le propriétaire du véhicule, s'étant rapidement aperçu du fait, prit les voleurs en chasse grâce à la collaboration d'un autre automobiliste. Les deux voleurs furent rejoints à Alle. Après une brève altercation et grâce à une prompt intervention de la police, ils furent appréhendés.

CANTON DE BERNE

BERNE

Des ennuis pour « l'Ours bernois »

Les ennuis se poursuivent pour « l'Ours bernois » (Berner Bär), le journal gratuit de la ville de Berne. Déjà pourchassé, il a maintenant décidé de changer d'imprimerie, pour des raisons financières. Il sera désormais imprimé à Adligenswil, dans une entreprise appartenant au groupe Ringier.

Peter Schindler, chef d'édition, a déclaré que cette décision avait dû être prise à la suite des mesures introduites par la feuille d'annonce de la ville de Berne. Cette dernière a instauré des tarifs d'annonce très avantageux.

En outre, dans la dernière édition de « l'Ours bernois » était inclus un bulletin de versement. Les lecteurs étaient invités à verser une somme de 15 francs, somme qui leur donne la possibilité de faire paraître une annonce: « ce procédé est absolument courant » a déclaré Schindler. A Zurich comme à St-Gall les journaux gratuits ont également utilisé cette méthode pour recueillir des fonds. (ATS)

318 millions pour des programmes de travaux

La ville de Berne entend consacrer une somme de 318 millions de francs pour divers programmes de travaux en 1984 et 1985. Selon le responsable de la municipalité, M. Hans Hubacher, cette somme est de 20 pour cent supérieure à celle des montants habituellement affectés à cette fin.

Pour les situations de crise, un programme spécial a été mis sur pied. Pour combattre le chômage, l'accent a été mis sur des cours de formation et des programmes spéciaux.

Pour lutter contre le sous-emploi, on a préparé divers projets qui pourront immédiatement être mis en œuvre. Au nombre d'entre eux, on peut citer la rénovation d'écoles, l'isolation d'immeubles et l'aménagement du réseau routier.

Concernant le chômage des jeunes, la ville prévoit des cours qui seront dispensés à des chômeurs âgés entre 18 et 35 ans. (ATS)

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

Plateau de Diesse

Assemblée du Syndicat pour l'alimentation en eau

Lors de l'assemblée générale ordinaire du Syndicat pour l'alimentation en eau qui s'est tenue dernièrement au Foyer d'éducation de Prêles, sous la présidence de M. Jean-Claude Sprunger, il a été décidé de donner le feu vert à la troisième étape de construction du syndicat, qui comprendra des travaux au réservoir de Diesse et à la station de pompage de Lamboing pour un montant de 170.000 francs. L'acceptation et la libération des crédits nécessaires ont été acceptées par les délégués.

Les comptes de l'exercice 1982, qui ont été présentés par le secrétaire-caissier, M. Raymond Rollier, ont rejoint l'approbation de l'assemblée. Le prix du m³ facturé aux membres était de 0 fr. 45 et les demandes d'acomptes présentées

étaient basées sur la consommation moyenne de 1974/1975/1976.

Un nouveau vérificateur a été nommé en la personne de M. Gérard Giauque, de Prêles.

Dorénavant, les frais de pompage aux stations de Diesse, Nods et Prêles seront pris en charge par le syndicat.

Des informations générales ont été données pour la reprise éventuelle par le SED des canalisations principales et réservoirs; l'étude d'un projet d'alimentation des Combes de Nods; les puits du Marais et Brunnmühle.

Un sondage d'opinion a été fait parmi les délégués et il est ressorti que ces deux dernières variantes seront à étudier.

VALTERBI

Dix-sept licenciements

La direction de l'entreprise Zumbach SA, qui a des ateliers de production et un bureau technique à Montsevelier et Merveiler (Val Terbi), a décidé de licencier dix-sept travailleurs sur les cinquante qu'elle occupe. C'est ce qu'annonce samedi la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux, qui a réuni une assemblée du personnel, en collaboration avec la commission d'entreprise.

En juin 1979, un conflit avait déjà éclaté dans l'entreprise alors que la direction avait licencié tout le personnel dans le but de transférer la fabrication à Granges. Comme l'indique le communiqué syndical, la résistance des travailleurs et des syndicats et les démarches de l'Etat firent revenir la direction sur sa décision et l'entreprise se tourna vers de nouveaux produits qui promettaient un redémarrage. Mais aujourd'hui, il n'y a pratiquement plus de travail dans les ateliers. (ATS)



Au cours des vingt dernières années, les banques suisses ont créé 62 000 nouveaux emplois.

Les banques sont un employeur important. Plus de 90 000 personnes gagnent leur vie dans 5000 agences de banques. Cela représente trois fois plus d'emplois qu'il y a 20 ans. Dans les circonstances actuelles, ce soutien à l'emploi est particulièrement bienvenu.

En 1981, on dénombrait en Suisse 350 000 emplois de plus qu'en 1960. Les banques ont contribué à cette impressionnante réalisation de l'économie suisse. Leurs crédits sont parmi les plus avantageux au monde. Cette solidarité entre les banques et l'économie permet de créer et de sauvegarder des emplois, à la fois dans le commerce et l'industrie et dans les banques.

En respectant un sain équilibre: les 93 000 «banquiers» représentent aujourd'hui à peine 3 pour cent de la totalité de la population active.

Une place financière forte favorise la stabilité de l'économie. Qui aurait avantage à nuire aux banques? A quoi nous servirait un affaiblissement du système bancaire?

LES BANQUES SUISSES

une part active de notre économie

Une annonce de l'Association suisse des banquiers, case postale, 4002 Bâle.

jusqu'au mercredi 6.7.

chez **SCHILD**

700 articles de mode pour **dames, messieurs et enfants**

1/2 prix

(vente au rabais autorisée du 1 - 16 juillet 1983)

La mode à suivre

SCHILD

20493-110

NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9 / LA CHAUX-DE-FONDS, 21, Avenue Léopold-Robert

Envisagez-vous un achat?

N'y renoncez pas!

Nous vous aiderons.

Vous obtenez un crédit en espèces jusqu'à Fr. 30.000.— et plus. Remboursement sur mesure: choisissez vous-même une mensualité adaptée à votre budget. Sur demande, mensualités particulièrement basses.

Ci-inclus, pour votre sécurité: une assurance qui paie vos mensualités en cas de maladie, accident, invalidité et couvre le solde de la dette en cas de décès. Discretion assurée!

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de _____ **Mensualité désirée** _____

env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue/No domicile _____ NPA/Lieu _____

tel. depuis _____ domicile précédent _____ né le _____

nationalité _____ profession _____ état civil _____

employeur _____ revenu _____ depuis? _____

mensuel Fr. _____ conjoint Fr. _____ foyer mensuel Fr. _____

nombre d'enfants mineurs _____ signature _____

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

20395-110

Attention! Vente spéciale

autorisée du 1.7. au 21.7.

aux prix Fust imbattables sur le prix catalogue de toutes marques

Philips HP 1135 rasoir **69.-**

d'autres modèles dès 39.-

Rowenta DA 12 Fers à repasser à double vapeur **75.-**

Fer à repasser dès 19.-

Machine à laver Electrolux WH 39 **848.-**

Location à 47.-/mois possibilité d'achat

Electronic- Séchoir Novamatic Z 930 **898.-**

Location à 50.-/mois possibilité d'achat

Réfrigérateur Bosch KS 148 T **298.-**

Prix cat. 465.- Location à 17.-/mois possibilité d'achat

Armoire de congélation Novamatic ZB 1200 **398.-**

Location à 22.-/mois possibilité d'achat

Fust

● Livraison gratuite

● Grande remise à l'emporter

● Vaste de choix de marques de qualité

● Location, durée min. 3 mois

20399-110

Marin, Marin-Centre. Tél. 038/33 48 48

Chaux-de-Fonds, Jumbo, bd des Eplatures. Tél. 039/26 68 65

Biemme, rue Centrale 36. Tél. 032/22 85 25

Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor. Tél. 037/24 54 14

APPAREILS ELECTRIQUES/CUISINES AGENCEES/MEUBLES DE SALLES DE BAIN

Communiqué de l'Ambassade de France

Le jeudi 14 juillet, jour de la Fête nationale, l'Ambassadeur de France et Madame Georges EGAL recevront leurs compatriotes de 18 à 20 heures en leur résidence, 44, Sulgeneckstrasse, à BERNE.

20422-110

FAVRE Excursions Rochefort

MARDI 5 JUILLET

Foire de Morteau

Départ 13 h au port Fr. 14.— carte d'identité

Renseignements et inscriptions

Tél. 45 11 65. 20490-110

MAIGRIR!

Madame Riard vous propose un moyen efficace de remédier à vos problèmes de poids. Perte de 5 à 8 kg en 13 jours. Stabilité garantie.

Tél. (021) 22 76 19 et (021) 24 75 80.

20467-110

Maculature imprimée ou blanche

dès 5 kg, en rouleau ou en format selon disponibilité.

Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

serge piana menuiserie

Ch. de Maujobia 6 Neuchâtel

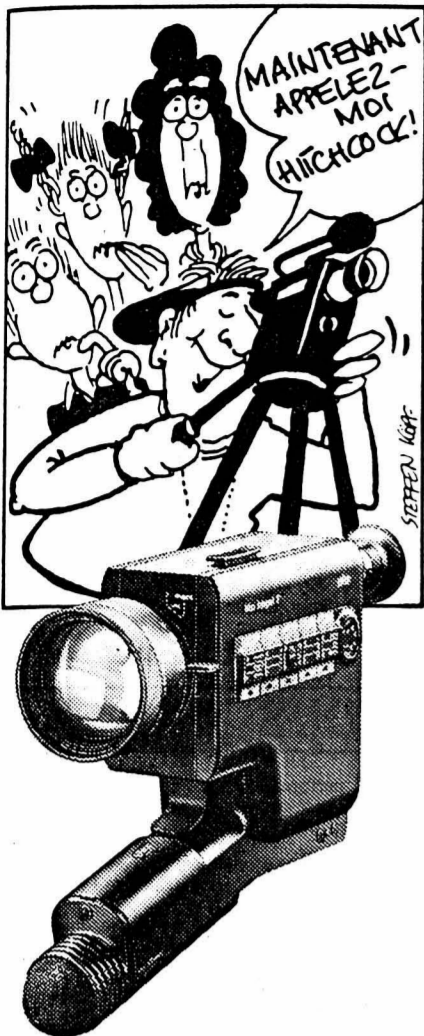
Tél. (038) 25 20 17. 73478-110

ICN

Même à toute vitesse?



La caméra de l'année.



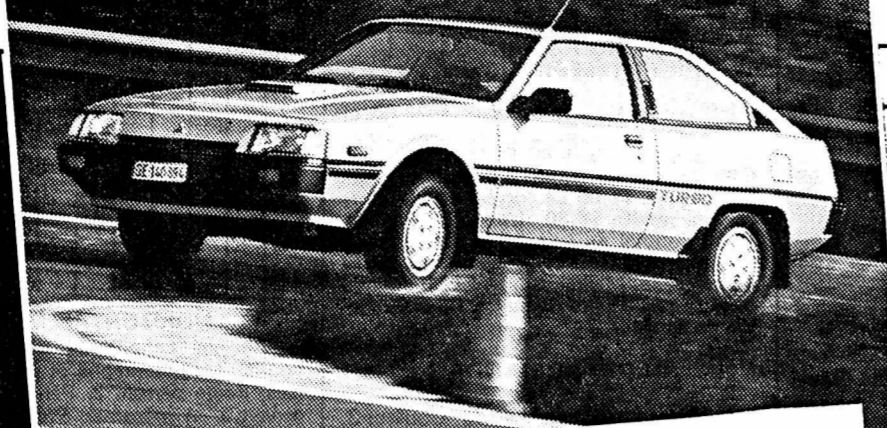
Nizo integral 7.

La caméra hautes performances à puissants objectifs Schneider Macro Variogon, réglage automatique et tablette de commande pour image par image, filtre lumière du jour et fondus de fermeture/d'ouverture optiques et acoustiques. Se renseigner dans le commerce spécialisé ou chez:

Robert Bosch SA, dépt photo-ciné, case postale, 8021 Zurich, tél. 01/277 63 06



vos agents mitsubishi présentent...



Nouveauté:
Mitsubishi Cordia 1600.
Une traction avant.
A partir de Fr. 14.670.-

L'offensive Mitsubishi totale. La Cordia est un coupé sportif qui déchaine les passions. Vous avez le choix entre le modèle 1600 SR pour Fr. 14.670.- et la fougueuse version Turbo pour Fr. 17.870.-. Points communs à toutes les deux: la traction avant et l'équipement complet si généreux.

tous les atouts dans son jeu...

13925-110

Des gens de qualité pour des produits de qualité.



- Concessionnaire** Neuchâtel - Garage des Draizes, tél. 31 24 15
- Agents locaux** Les Geneveys-sur-Coffrane - Garage de la Gare, tél. 57 13 93
- Cornaux - Garage Roger Peter, tél. 47 17 57
- Serrières - Garage Shell D'Amico-Villanova S.à r.l., tél. 25 22 87
- Val-de-Travers - P.-A. Geiser Automobiles S.A. Couvet, tél. 63 18 15

CHERCHEZ LE MOT CACHÉ

A	L	L	I	E	R	E	D	A	R	G	I	C	E	D
V	D	I	E	S	O	R	G	T	E	R	E	U	G	
E	E	M	E	S	X	N	I	H	P	S	O	E	O	
N	T	S	I	C	I	E	D	L	O	S	D	R	T	R
V	S	S	E	S	T	T	O	N	N	E	E	I	G	
E	I	D	I	U	S	P	E	O	I	N	X	E	M	E
P	L	V	S	O	I	I	N	H	E	E	U	R	R	E
V	I	E	I	L	B	O	O	M	I	M	E	O	E	N
C	R	A	O	P	S	T	E	N	S	R	R	T	T	O
C	U	T	S	S	A	N	U	E	E	E	V	C	N	I
X	I	B	I	T	A	R	R	A	V	T	E	E	I	T
S	I	R	A	T	R	V	E	E	H	O	R	H	A	U
Z	E	O	A	G	I	E	L	A	R	U	M	A	L	L
H	I	L	V	C	E	N	E	L	I	O	T	E	P	O
V	P	R	E	V	E	N	I	R	P	A	V	I	E	S

Pour trouver le mot caché, rayez dans la grille les mots de la liste en commençant par les plus longs. Il vous restera alors huit lettres inutilisées avec lesquelles vous formerez le nom d'une division administrative de l'Est de l'Europe.

Dans la grille, les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche ou de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut. La même lettre peut servir plusieurs fois.

- Allier - Admission - Aven - Crésus - Cubage - Douce - Décigrade - Esse - Etoile - Enlever - Evreux - Grosse - Gorge - Guéret - Hindou - Hérisson - Hautbois - Hector - Liste - Mener - Mural - Pilotis - Piastre - Platane - Prévenir - Pavie - Plainte - Réer - Riz - Site - Sphinx - Service - Solde - Sparte - Solution - Tonpe - Terme - Termitte - Vivipare - Voix.

(Solution en page radio)

SEULEMENT 75 CENTIMES LE MOT!

C'est le prix d'une petite annonce au tarif réduit qui

- vous facilite la vente et l'achat de tous objets, meubles, vêtements, skis, chaussures, etc. (véhicules à moteur exceptés);
- vous permet de trouver une chambre, un garage ou un appartement à louer;
- vous aide à trouver une femme de ménage, une garde d'enfants, etc.;
- vous procure un emploi à plein temps ou à temps partiel

(Annonces commerciales exclues)

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 75 ct. le mot (minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce », il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

A VENDRE

VOILIER FINN PLASTIQUE avec remorque de mise à l'eau; B.E. bas prix. Tél. (037) 63 23 95. 20693-161

PLANCHE À VOILE transformable en voilier, 600 fr. Tél. (037) 63 23 95, dès 20 heures. 20692-161

CAMPING-BOX 2 flammes, avec bouteille à gaz, 70 fr.; vélo enfant, bon état, 60 fr.; deux matelas pneumatiques 2 places, 40 fr. Tél. 25 83 18. 21052-161

EMAIL DE GENÈVE 8,5 cm x 9,5 cm Nymphes musiciennes. Tél. (038) 31 99 80. 20392-161

VÉLO DE GARÇON 10 À 12 ANS. Allegro, 5 vitesses. Très bon état, 200 fr. Tél. 33 40 80, heures de repas. 21298-161

A LOUER

À CHEZARD, spacieux 4½ pièces sur 3 demi-niveaux avec confort moderne, 2 salles d'eau, cheminée de salon, loggia sud, pelouses privées au sud et au nord, place dans garage souterrain, cave, 1150 fr., charges comprises. Libre dès le 1^{er} août 1983. Tél. (038) 53 41 09. 21298-163

2½ PIÈCES, SAINT-BLAISE 670 fr. charges comprises. Cuisine agencée, libre fin juillet. Tél. 33 41 94 (matin), bureau 30 11 11 (interne 243). 21303-163

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES pour fin septembre, Charmettes 13. Tél. 31 79 37, dès 18 h. 21273-163

EN VILLE, magnifique duplex 4 pièces avec poutres apparentes pour 1^{er} août 1983, 1350 fr. Tél. 24 57 54, 18 h - 19 h. 21294-163

DEMANDES A LOUER

CHERCHONS APPARTEMENT 4-5 pièces, région Colombier, Peseux, Marin. Adresser offres écrites à DB 1374 au bureau du journal. 20546-164

QUI GARDERAIT NOTRE CHIEN pendant nos vacances 2 à 3 fois par année et réciproquement, très bons soins, promenades et parc. Tél. 53 11 65. 21066-164

URGENT. PERSONNE SEULE avec 1 enfant cherche appartement 3 pièces, région Neuchâtel - Val-de-Ruz. Loyer modéré. Tél. (038) 53 41 75. 21068-164

CHERCHE APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES, région: Peseux et environs. Tél. 42 21 18, dès 18 h. 21042-164

DEMANDES D'EMPLOIS

CHÔMEUR, 41 ans, cherche travail de manutentionnaire ou aide-magasiner. Adresser offres écrites à BC 1391 au bureau du journal. 19482-166

DÉCOLLETEUR CFC cherche travail dans la branche ou diverses directions. Adresser offres écrites à FH 1406 au bureau du journal. 21082-166

Même à toute vitesse!

Jadis, un mécanicien pouvait tout au plus échanger quelques mots avec le chauffeur pendant le trajet.

Actuellement, sur sa ligne, il peut échanger des informations avec tous les mécaniciens et tous les chefs de mouvement. Non seulement au sujet du temps, mais aussi à propos de ses conséquences. A propos de tout ce qu'il doit signaler ou doit savoir.

Dans beaucoup de pays européens, les systèmes radio Autophon permettent aux chemins de fer d'accroître la sécurité et de réaliser des économies substantielles.

Ce même système permet à toute personne en déplacement d'être jointe à tout instant, n'importe où.

Autophon est là partout où les communications sont vitales.

Quel que soit le problème de télécommunication: Autophon a trouvé ou trouvera la solution. Nous sommes les premiers en Suisse et cette réputation nous suit à travers le monde.



Autophon est une entreprise de télécommunication suisse. Chiffre d'affaires du groupe en 1982: 379 millions de francs dont 10% sont investis chaque année dans la recherche et le développement (qui emploient 10% de nos 3200 collaborateurs). Siège, développement, fabrication, administration centrale à Soleure. Département d'exportation à Zurich.

Succursales à Zurich, Winterthur, St-Gall, Coire, Berne, Bienne, Neuchâtel, Bâle, Lucerne, Viganella-Lugano. Distribution Radio et Télévision Schlieren-Zurich. Représentation générale d'Autophon SA en Suisse romande: Téléphonie SA, à Lausanne, Genève, Sion. Sociétés affiliées et représentations dans plus de 40 pays.

TV DERNIÈRE

AVEC LES ULTIMES MODIFICATIONS DE PROGRAMMES

SUISSE ROMANDE

- 12.05 Les roues de la fortune de Louis Nucera (2)
- 13.00 T.J. Flash et météo régionale
- 13.05 Rosso e blu L'italien en s'amusant: 11. A la gare
- 13.20 Les problèmes du professeur Prosper Le monstre
- 13.35 Personnages de l'Histoire en papier Guillaume Tell
- 14.45/55 Tour de France cycliste 3. Valenciennes-Roubaix
- 17.25 Point de mire
- 17.35 Télé-Club A revoir:
 - Georges Simenon, conversation avec Maurice Huelin
 - Cœur en fête avec Pierre Perret, rétrospective de variétés
- 19.05 A l'heure d'été
- 19.30 Téléjournal
- 20.05 Place du marché Jeux et variétés avec Pierre Lang En vedette: Laurent Voulzy et le rêve à réaliser de...



Laurent Voulzy, un joli talent mais une voix qui en a moins. (Photo TVR)

20.50 Le cercle rouge

film de Jean-Pierre Melville avec André Bourvil, Alain Delon, Yves Montand (Festival Bourvil)

Le grand acteur disparu tient ici un rôle du commissaire de police Mattei, chargé de convoquer un dangereux malfaiteur qui s'évade. Une création magistrale de Bourvil où il montre qu'il peut faire bien autre chose que des films comiques, qu'ils soient bons ou mauvais

23.00 Téléjournal

FRANCE 2

- 12.00 Midi infos-météo
- 12.10 Platine 45 Les nouveaux disques
- 12.30 Tour de France cycliste L'étape du jour
- 12.45 Antenne 2 première
- 13.35 Le Virginien Reprise d'une série western 1. L'étrange enquête de Claire Bingham
- 14.45 Sport été A voir cet après-midi:
 - Tour de France cycliste 3. Valenciennes-Roubaix
 - Canoe kayak
 - Mondiaux: descente et slalom
 - Escalades Verdon film de Jean-Paul Janssen
- 18.00 Récit Antenne 2
- 18.30 C'est la vie
- 18.50 Chiffres et lettres
- 19.40 Le théâtre de Bouvard
- 20.00 Antenne 2 journal

20.35 Falstaff

Opéra de Giuseppe Verdi Texte de William Shakespeare Mise en scène de Georges Wilson Solistes, choeurs, orchestre de l'Opéra de Paris Direction: Seiji Ozawa (en stéréo sur France-Musique)

22.25 «Le 31 juillet» Document INA

22.55 Antenne 2 dernière

FRANCE 3

- 18.55 Tribune libre
- 19.10 Soir 3 première
- 19.15 Actualités régionales
- 19.35 Jeunesse «Voyage au centre de la terre», d'après Jules Verne (2) L'alphabet magique: D comme dragée
- 19.50 Ulysse 31 Les fleurs sauvages (1)
- 20.00 Jeux à Plombières-les-Bains

20.35 Quelque part en Europe

film de Geza Radvanyi Une œuvre à caractère sociologique qui décrit avec une certaine froideur la jungle économique du monde des affaires

- 22.10 Soir 3 dernière
- 22.30 Thalassa Magazine de la mer: «Le Corse», mise en place d'un nouveau car-ferry entre le continent et l'île de Beauté
- Minute pour une image
- 23.10 Prélude à la nuit Darius Milhaud: «Le bœuf sur le toit» pour deux pianos

SVIZZERA ITALIANA

- 14.45 Tour de France Valenciennes - Roubaix
- 18.00 Per la gioventù Programmi estivi
- 18.45 Telegiornale
- 18.50 Disegni animati
- 18.55 Telegiornale
- 19.05 Il mondo in cui viviamo Gipsland: seguendo il fiume
- 19.25 Obiettivo sport
- 19.50 Telegiornale
- 19.55 Il regionale
- 20.15 Telegiornale
- 20.40 I secoli d'Irlanda 6. La tradizione rurale
- 21.35 Telegiornale
- 22.50 Telegiornale
- 23.00 Tour de France Sintesi della tappa odierna

SUISSE ALÉMANIQUE

- 16.45 Rendez-vous
- 17.30 Le lundi des enfants Il signor Pan Tau (12)
- 18.15 Tour de France cycliste Valenciennes-Roubaix
- 18.50 La boîte aux lettres
- 19.00 Fitness en musique! Mach mit, bliib fit!
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Weisch no... La TV nostalgique



Un joli souvenir de cinéma suisse que «Ueli le valet de ferme». (Photo TVR)

20.50 Programme d'été

Que voulez-vous voir ce soir? A choisir entre trois films

21.05 Le film de la soirée choisi par les téléspectateurs

ALLEMAGNE 1

- 10.03 Liebe, Tod und Teufel (Quentin Durward) - Amerik. Spielfilm - Regie: Richard Thorpe. 11.40 Deutsches Turnfest 1983. 12.25 Organisierte Barmherzigkeit. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 15.05 Videotext für alle. 15.20 ARD-Ferienprogramm - Unsere kleine Farm - Eine neue Familie. 16.10 Tagesschau. 16.15 Typisch! Typisch? - Spiel um Vorurteile. 17.15 Spass muss sein - Mit Hanni und dem Walross. 17.40 Tele-Lexikon. 17.50 Tagesschau. 18.00 Abendschau. 18.30 Wundern unbegriffen - Met am Meer. 19.00 Sandmännchen. 19.10 Bei uns liegen sie richtig - Konkurrenz mit Katzenfotografen. 19.45 Landesschau. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Rosen von Dublin (4). 21.15 48 Stunden - Aktuelle Reportage. 21.45 New York. New York. 22.30 Tagesthem. 23.00 Das Nacht-Studio: Die Spielregel (La règle du jeu) - Franz. Spielfilm - Regie: Jean Renoir. 0.45 Tagesschau.

ALLEMAGNE 2

- 10.03 Liebe, Tod und Teufel (Quentin Durward) - Amerik. Spielfilm - Regie: Richard Thorpe. 11.40 Deutsches Turnfest 1983. 12.25 Organisierte Barmherzigkeit. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 15.15 ZDF - Ihr Programm. 15.20 ZDF-Ferienprogramm für Kinder - Ferien auf Saltkrokan - Film nach Astrid Lindgren. 16.50 Ferienkalender. 17.20 Die kleinen Strolche - Flasche Windpocken. 17.30 Heute - Anschl.: Aus den Ländern. 17.45 Tele-Illustrierte. 18.20 Wagen 106 - Serie - Selbsthilfe. 18.57 ZDF - Ihr Programm. 19.00 Heute. 19.30 Ganz schön mutig - Gespräche und Geschichten mit Dieter Kürten und seinen Gästen. 20.15 Der Sport-Spiegel - Die Mädels von Lohhof - Volleyball - Ein schönes Spiel - Ein erbarungsloser Trainer... 21.00 Heute-Journal. 21.20 Einmal die Woche - Film - Regie: Horst Flick. 22.55 Unsere Nachbarn, die Briten - Wie macht man einen Gentleman. 23.25 Heute.

AUTRICHE 1

- 9.00 Nachrichten. 9.05 Am, dam, des. 9.30 Bitte zu Tisch - Unser Kochstamm. 10.00 Schulfestsehen. 10.30 Nanga Parbat. Filmdokumentation. 12.00 Popeye, ein Seemann ohne Furcht und Adel. 12.05 Macao - Filmreport von Edith Scholz. 13.00 Mittagsredaktion. 15.00 Ferienprogramm - Kurz vor den Ferien - Amerik. Spielfilm - Regie: Martin Davidson. 16.30 Volksmusik aus Österreich - Treffpunkt: Rothwangl bei Krieglach. 17.00 Am, dam, des. 17.25 Schau genau. 17.30 Die Bären sind los - Kinderkomödie um eine Baseball-Mannschaft. 17.55 Bettlupferl. 18.00 Fauna Canadensis - Unternehmen Wanderfalken. 18.30 Wir. 19.00 Österreich-Bild. 19.30 Zeit im Bild. 20.15 Sport am Montag. 21.05 Beginn der 6. Teil - Doktor Teyran. 21.50 Abendsport. 22.20 Nachrichten.

RADIO - TÉLÉVISION - VIDÉO

Jeanneret

2 C SA

Seyon 26-30 - Neuchâtel: 24 57 77 114480-180

RADIO

RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf. toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00-24.00 Radio-Rail. 6.00 Journal du matin. 8.00 Informations touristiques. 11.00 La corvée. 12.30 Journal de midi. 16.30 L'apéritif-sérénade. 18.00 Journal du soir. 18.30 Les disques qui grattent et les disques compacts. 20.30 Le spectacle: Michel Buhler. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Club de nuit. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

RADIO ROMANDE 2

0.05-6.00 (S) Relais de Couleur 3. 6.05 Le cœur sur la 2: Pervertimento N° 1. 6.10 (S) Musiciens, fantasistes et même un écrivain. 9.30 (S) Pervertimento No 2. 11.30 (S) Midi-champagne. 13.00 Le journal. 13.20 Rendez à César... 13.30 Magazine services. 14.00 (S) Pervertimento No 3. 15.00 (S) Suisse-Musique. 17.05 (S) Pervertimento No 4. 19.20 Novitazzi. 19.30 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20.05 (S) Soirée musicale interrégionale: Concert de l'Orchestre de la Tonhalle. 21.40 Musique sacrée de Mozart. 23.00 (S) Mozart, Sade et Nietzsche. 0.05-6.00 (S) Relais de Couleur 3.

ALÉMANIQUE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf.: 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 24.00, 5.30 Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Agenda. 12.00 Musique populaire de Bavière et d'Autriche. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Pages de Rossini, chants napolitains, Bizet, Schröder, J. Strauss et Lehar. 15.00 Disques champêtres. 16.05 Big Band DRS. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Disques de l'auditeur. 21.30 Politique internationale. 22.05 Folk. 23.05 Une petite musique de nuit. 24.00 Club de nuit.

ANNONCES EN COULEURS

Le délai habituel de remise des ordres de publicité n'est pas valable pour les annonces comportant de la couleur. Différents impératifs d'ordre technique devant être pris en considération dans des cas de ce genre, les ordres et le matériel d'impression correspondant doivent nous être remis 6 jours ouvrables avant la parution.



MOTS CROISÉS

Problème N° 1473

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2	■	■	■	■	■	■	■	■	■
3	■	■	■	■	■	■	■	■	■
4	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5	■	■	■	■	■	■	■	■	■
6	■	■	■	■	■	■	■	■	■
7	■	■	■	■	■	■	■	■	■
8	■	■	■	■	■	■	■	■	■
9	■	■	■	■	■	■	■	■	■
10	■	■	■	■	■	■	■	■	■

HORIZONTALLEMENT

1. Anciens canons de marine, gros et courts. 2. Photographe et aéronaute français. Poète persan. 3. Période. L'attente servait à en présenter. Préfixe. 4. Ecartement, vers l'extérieur, des dents d'une scie. Recul. 5. Port d'Algérie. Particule ancienne. 6. Tube de caoutchouc utilisé pour des records. Symbole. 7. Il y en a une «sans yeux»

VERTICALEMENT

1. Basque. Ancienne mesure de vin. Son château domine l'Indre. 3. Préfixe. Dans le titre d'un célèbre opéra-ballet. 4. Le compositeur dudit opéra. Divinité scandinave. 5. Monnaie scandinave. Médée pour Eson. Pronom. 6. Judas. 7. Ville de Belgique. Ornement de tête, dans l'Orient ancien. 8. Renforce un tui. Draine une grande plaine. Pronom. 9. Charge, dans la Rome ancienne. Le diapasone le donne. 10. Ouvriers cli-cheurs.

Solution du N° 1472

HORIZONTALLEMENT: 1. Ramassages. 2. Aménuse. - 3. Mi. Ose. Lai. - 4. Ad. Gréba. - 5. Niveleurs. - 6. Ane. Ise. OC. - 7. Genre. Souil. - 8. ER. Art. Ode. - 9. Stupes. RF. - 10. Enterrées.

VERTICALEMENT: 1. Ramonages. 2. Ami. Inerte. - 3. Me. Aven. Un. - 4. Anode. Rapt. - 5. Sus. Lierre. - 6. Sièges. Ter. - 7. As. Rues. Sr. - 8. Geler. Oô. - 9. Absoudre. - 10. Scie. Clefs.

POUR VOUS MADAME

l'apéritif, perforez leur centre à l'aide d'une aiguille à tricoter en métal chauffée à blanc. Ils ne se casseront pas. Vous piquez alors tous les ingrédients sur un pique-olive et ils seront parfaitement maintenus sur les gâteaux. Les toasts

servant à la préparation de canapés seront encore plus délicieux si vous prenez la peine de les mettre dans un pot dans lequel vous verserez de temps à autre un peu d'eau chaude. Vous aurez ainsi sous la main de l'eau savonneuse en permanence pour vous-même, votre lessive, votre vaisselle... Autre astuce:

faites un petit sachet de flanelle blanche dans lequel vous mettez tous vos bords de savons et de savonnets. Fermez par une couture et servez-vous de ce petit sachet comme d'un savon.

A méditer Les impatientes arrivent toujours trop tard. Jean DUTOURD

MOT CACHÉ

SOLUTION: Le mot à former avec les lettres inutilisées est:

VOIVODIE

CONSEILS

Pour l'apéritif Si vous voulez utiliser des petits gâteaux apéritifs comme canapés pour des «amuse-gueule» à

CONSEILS

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

Recouvrez de bardes de lard, de quelques feuilles de laurier et laissez cuire à couvert à four très chaud pendant une heure environ.

LES DEUX AMOURS DE PAMELA par Barbara Cartland

EDITIONS DE TRÉVISE 80

Il y avait en haut, contre le plafond, une petite fenêtre qui, pour autant que je pouvais voir, donnait sur un puits d'aération. Elle ne laissait passer que très peu de lumière et je devinais que nous étions à quelques pieds sous le niveau du sol. Le plancher était couvert de saletés, de débris de paille et de papier.

L'humidité, suintant à travers les murs, avait tracé de sombres traînées mouillées sur ce qui avait dû être jadis un enduit de plâtre blanc. L'endroit empestait et je me dis que si je restais là prisonnière, l'atmosphère me suffoquerait bien vite.

Je tâtonnai à la recherche de mon mouchoir pour m'essuyer le visage. J'étais endolorie et me sentais sale après le contact de la main de Christy. Je me rendis compte alors que j'avais perdu mon sac et mes gants; ils avaient dû tomber pendant que je me débattais.

Je regrettais de n'avoir avec moi ni poudrier ni

bâton de rouge; il eût été bon pour mon moral de pouvoir me refaire une beauté.

Faute de mieux, je lissai mes vêtements et remis mon chapeau. J'étais échevelée et passablement épouvantée de ce qui était arrivé; je me demandais avec frénésie combien de temps ils me garderaient là et ce que ferait Peter quand, de retour à l'hôtel, il découvrirait que j'avais disparu.

J'entendais les allées et venues des hommes. A tout moment, quelqu'un montait les escaliers et, à la manière pesante et lente dont ils gravissaient les marches, à la légèreté de leur allure quand ils redescendaient, je présumai qu'ils transportaient de lourdes charges. Tout ce qu'on pouvait démenager de la pièce éclairée, probablement, était remonté pour attendre le camion.

Il y avait déjà près d'une demi-heure que je me trouvais dans ma cellule obscure lorsque je commençai à avoir réellement peur.

«Et s'ils allaient tout bonnement partir en me laissant ici? pensai-je. Et s'ils décidaient de se conduire ignominieusement en se débarrassant de moi?»

J'essayais de me reconforter en me rappelant qu'il s'agissait de pacifistes et qu'en conséquence l'idée de se livrer à des voies de fait devait leur répugner.

En même temps, il y avait chez le «patron» un côté impitoyable. Il était improbable, je le sentais, qu'il se montre très pointilleux dans ses agisse-

ments à mon égard ou à l'égard de n'importe qui d'autre.

«Peter a raison, me dis-je. Je suis convaincue qu'il y a là-dedans autre chose qu'une simple propagande pacifiste. Le sabotage me paraît tout indiqué pour ces gens-là.»

Un peu plus tard, j'entendis un camion entrer dans la cour. Je me demandais par où il avait pénétré, la petite allée que j'avais empruntée étant certainement trop étroite pour une voiture; en fait, il aurait été difficile d'y faire passer même un landau d'enfant de bonne taille.

Alors se déclencha une activité forcée dans l'escalier où l'on montait et descendait. Je pouvais entendre le «patron» donner des ordres, et haleter les hommes qui murmuraient: «C'est à toi!... Vas-y doucement!...»

«Ils doivent être en train de monter les machines du sous-sol, pensai-je. Pas étonnant que je le sache! Ils sont obligés de démenager tout cet énorme matériel uniquement parce que je les ai découverts!»

Je commençai à me sentir lasse d'être debout et cependant je ne pouvais me résoudre à m'asseoir par terre, dans l'ordure, ou même à m'appuyer contre les murs humides et souillés.

Une fois ou deux, je voulus frapper pour demander une chaise, mais je n'en fis rien; non seulement parce que je trouvais plus digne de garder le silence, mais aussi parce que je reculais à l'idée de revoir

encore ces hommes. Je me sentais meurtrie là où Christy m'avait serrée si étroitement et mes dents avaient coupé ma lèvre inférieure.

«Et s'ils allaient me laisser ici! continuai-je à penser. S'ils refusaient de me laisser sortir!»

L'idée tournoyait sans cesse dans ma tête. Un peu comme s'il s'agissait des émotions d'une autre, je pris conscience que j'étais de plus en plus terrifiée, commençant à souffrir d'une sorte de claustrophobie, ayant l'impression que je n'allais plus pouvoir respirer, que ces murs étroits allaient se refermer sur moi.

Il faisait nuit, le dernier soupçon de lumière s'était évanoui et j'étais absolument gelée. Impossible de supporter cela plus longtemps! Je me ruai soudain sur la porte sur laquelle je frappai à coups de poing, en criant:

— Laissez-moi sortir! Laissez-moi sortir!

J'entendis une voix d'homme grogmeler:

— Dis à cette putain de la fermer!

Puis quelqu'un fit une remarque qui déclencha de gros rires vulgaires.

La terreur m'envahit alors totalement, une épouvante que je ne pouvais plus ni contrôler ni dominer. J'étais désespérée, à la façon d'un animal pris au piège et la panique qui me possédait, tel un esprit diabolique, me rendait folle.

À TRAVERS LE MONDE

M. Shultz revient au Proche-Orient et Israël envisage un retrait dans le sud du Liban

BEYROUTH (ATS/AFP). — Le calme est loin d'être revenu, au Liban, entre loyalistes et dissidents du Fatah, en dépit d'un cessez-le-feu intervenu samedi en début de soirée. Cette trêve a été obtenue à l'initiative des responsables locaux des partis et des organisations de la gauche libanaise. Elle est intervenue après quatre heures d'accrochages qui ont fait des dizaines de tués et blessés des deux côtés.

Pendant ce temps, le ministre des affaires étrangères du Liban, M. Elie Salem, a reçu l'ambassadeur américain Philip Habib. Ici, il s'agit de la position israélienne au sujet de l'application de l'accord entre Beyrouth et Jérusalem sur le retrait des troupes étrangères du Liban. M. Habib fait la navette, entre plusieurs capitales de la région, pour apaiser les difficultés nées dudit accord. Il sera aidé dans sa tâche, dès cette semaine, par le secrétaire d'Etat américain, M. Georges Shultz, auquel le président Reagan a demandé de retourner au Proche-Orient à son retour du Pakistan.

A Peshawar, M. Shultz a déclaré qu'il allait se rendre pour le moins en Israël et au Liban, et peut-être en Syrie. Il a précisé qu'il allait faire au Proche-Orient « quelques arrêts », et qu'il ne s'agissait pas d'entamer une nouvelle navette diplomatique. Le secrétaire d'Etat doit quitter le Pakistan aujourd'hui pour Londres au terme de sa tournée de quatre pays asiatiques.

Les responsables américains disaient auparavant que M. Shultz ne retournerait au Proche-Orient que s'il existait de bonnes chances de persuader Damas de négocier avec le Liban un retrait de ses troupes.

D'autre part, la commission spéciale de conciliation, formée par l'exécutif de l'OLP, est arrivée tôt dimanche matin à Damas. Elle a pour mission de régler le

conflit inter-palestinien et la crise syro-palestinienne.

Enfin, il est pratiquement certain que les troupes israéliennes actuellement stationnées au centre du Liban pourraient se retirer au sud du pays dans les prochains mois, ont déclaré des diplomates et des membres du gouvernement américain.

Ronald Reagan estimerait qu'un tel retrait amènerait la Syrie à faire plus de difficultés pour se retirer. Ainsi, la situation pourrait mener à une répartition permanente de larges portions du Liban entre Israéliens et Syriens.

Le premier ministre israélien, M. Menachem Begin, discutera probablement du possible retrait de ses troupes avec M. Reagan et le secrétaire d'Etat Georges Shultz, lors de sa visite à Washington, le 27 juillet prochain.

« Nous préparerons le terrain avant sa visite, mais le projet ne sera mis à exécution qu'après son départ », a déclaré un diplomate qui a tenu à garder l'anonymat.

EN AOÛT-SEPTEMBRE ?

Le redéploiement des troupes israéliennes — entre 15.000 et 20.000 hommes — sur des positions situées au sud du fleuve Alawi serait amorcé en août ou en septembre, a-t-il ajouté.

On s'attend à ce que le président libanais, Amine Gemayel, discute de ce projet lors de sa visite officielle à Washington, le 22 juillet prochain. Le gouvernement Gemayel est opposé à un retrait partiel des troupes israéliennes pour les mêmes raisons que Washington.

George Shultz a déclaré publiquement que Washington n'est pas favorable à un retrait israélien partiel, sauf dans le cadre d'un retrait total. Cependant, des membres de l'administration et des diploma-

tes américains pensent que le gouvernement Begin a décidé de retirer de toutes façons les troupes israéliennes du centre du Liban.

Dans le récent accord libano-israélien sur le retrait des troupes étrangères, les Etats-Unis acceptaient un arrangement séparé: les Israéliens ne se retireraient que si les Syriens et les Palestiniens en font de même.

Mais, comme la Syrie a refusé jusqu'à présent de retirer ses troupes, les Israéliens ont l'intention de redéployer leurs hommes sur des positions plus défendables, au Liban du Sud. En effet ils subissent des attaques sporadiques sur d'autres positions plus exposées.

Ainsi, Israël évacuerait de vastes régions du centre du Liban: la périphérie de Beyrouth et les montagnes du Chouf où les milices druze et chrétienne sont opposées.

Une question se pose encore aux Etats-Unis, au Liban et à Israël: qui remplacerait les troupes israéliennes dans les régions évacuées? Ces trois pays veulent éviter que les Syriens et les Palestiniens occupent le centre du Liban. Mais il n'est pas sûr que l'armée libanaise soit assez forte pour maintenir seule la paix.

La force d'intervention multinationale pourrait être utilisée. Cependant, l'armée libanaise va essayer de maintenir l'ordre au centre du Liban, déclarait vendredi un diplomate. De plus, Washington ne tient pas à y amener un contingent de marines américains, car ils seraient alors plus exposés.

Le gouvernement américain espère éviter des tensions avec Israël sur la question du retrait partiel. Et le secrétaire d'Etat Schulz insiste pour qu'Israël présente une telle décision comme la première étape d'un retrait complet du Liban. Philip Habib, l'envoyé spécial des Etats-Unis au Proche-Orient, a d'ailleurs présenté ce plan à Israël la semaine dernière. Mais, quelques heures après la publication du plan Shultz de retrait total, le gouvernement Begin annonçait qu'il le rejetait.

Le cinquième en neuf semaines

MIAMI (ATS/REUTER). — Deux hommes, tenant d'une main des explosifs et un briquet de l'autre, ont détourné samedi un « Boeing-727 » de la Panam sur La Havane, où ils ont été arrêtés par la police cubaine, a déclaré le FBI. Il semble que les deux pirates de l'air soient des réfugiés cubains.

L'appareil, avec à son bord 55 passagers et six membres d'équipage, est retourné à Miami après avoir passé deux heures et demie à La Havane. C'est le cinquième détournement d'avion sur Cuba à partir de la Floride en neuf semaines.

Fin de la CNUCED et déception pour les pays du tiers monde

BELGRADE (AP). — La conférence des Nations unies pour le commerce et le développement (CNUCED), qui se tient tous les quatre ans, s'est achevée dimanche matin à Belgrade après 27 jours de travaux sans que le tiers monde ait obtenu des pays industrialisés de nouveaux engagements d'assistance économique.

Les pays en voie de développement étaient venus à la conférence avec pour objectif d'obtenir des engagements pour un total d'au moins 90 milliards de dollars d'aide supplémentaire.

M. Terence Saneé (Burundi) a déclaré dimanche matin: « Le succès de la conférence est très limité. Ce que le groupe B (pays industrialisés) donne d'une main, il le reprend de l'autre ».

Les pays industrialisés ont soutenu qu'une aide supplémentaire ne constituait pas la réponse au problème économique du tiers monde. Ils ont mis l'accent sur l'importance d'une reprise économique en Occident pour servir de locomotive aux pays pauvres.

PROFONDE DÉCEPTION

Les 166 pays participants se sont séparés à l'aube après avoir approuvé plusieurs documents qui contiennent essentiellement des conseils et ne traitent pas la question de l'aide directe.

M. Abdullahi Said Osman (Somalie), président du « groupe des 77 » qui rassemble des pays en voie de développement, a exprimé sa « profonde déception » devant les maigres résultats de la conférence.

Toutefois, certaines délégations du tiers monde étaient plus optimistes. « Il faut être réaliste », déclarait un membre de la délégation indonésienne. Mais les objectifs demeurent. Nous entendons les poursuivre et même les dépasser. Je pense que c'est une bonne base pour élargir la coopération ».

Un délégué péruvien déclarait de son côté: « De bons progrès ont été réalisés dans le domaine du commerce et des matières premières. On a un peu moins bien progressé dans le domaine monétaire ».

La conférence a adopté une déclaration sur la situation économique mondiale qui avait constitué dès le départ un point de désaccord. Plusieurs délégations occidentales se sont jointes aux Etats-Unis pour condamner ce document, que le chef de la délégation américaine, M. Gordon Streed, a qualifié de « trop négatif, trop partiel et trop idéologique pour être acceptable ».

Parmi les pays qui ont appuyé la critique américaine figurent la Grande-Bretagne, la RFA, le Danemark et le Japon.

Enlèvement

SASSIBIANCHI (AP). — Trois hommes masqués ont pénétré dans la villa d'un riche commerçant de Sienne, en Italie, et enlevé sa fille de 17 ans.

Les ravisseurs ont fait irruption dans la maison isolée, samedi soir, et ils ont menacé toute la famille pendant qu'un des hommes fouillait la maison, emportant bijoux et argent. En partant, ils ont emmené Sara Niccoli et l'ont obligée à monter avec eux en voiture.

Le père de Sara, Mario Niccoli, est un riche commerçant de vêtements. Sa fille est la 20^{ème} victime d'enlèvement crapuleux cette année.

Pour rétablir la paix au Tchad

ADDIS-ABEBA (ATS). — L'Organisation de l'unité africaine (OUA) attend le feu vert du président Hissène Habré pour envoyer une commission d'enquête au Tchad. Telle est la déclaration du colonel Mengistu Haïlé Mariam, chef de l'Ethiopie et actuellement président de l'OUA. Il a souligné qu'il maintenait d'étroites consultations avec les pays voisins du Tchad et les Etats membres du 19^{ème} bureau de l'OUA, dans le but de trouver une solution pacifique à ce problème.

Mais, dimanche, on apprenait qu'un contingent de 250 soldats zairois était arrivé à l'aéroport de N'djamena. Il est destiné à renforcer l'armée gouvernementale de Hissène Habré contre les rebelles de Goukouni, aidés par la Libye.

Pendant ce temps, le président Habré était en visite au Nigeria. Arrivé samedi à Lagos, il s'est entretenu avec le président Shehu Shagari. Les deux chefs d'Etat se sont entendus sur un plan de règlement du conflit frontalier qui a opposé les troupes de leurs pays du 18 au 24 avril dernier. Il y aura un échange de prisonniers et la réouverture des frontières, qui mettra fin à ce qu'on a appelé « la guerre des pêcheurs ». On se disputait des zones du lac Tchad, lac très poissonneux.

Euromissiles, licenciements, paix et démocratie On manifeste un peu partout

LA HAYE/MADRID/WASHINGTON/BUENOS-AIRES (ATS/AP). — Plusieurs manifestations de mécontentement populaire ont eu lieu ce week-end un peu partout dans le monde.

Six mille manifestants ont protesté, samedi, contre le déploiement éventuel des « euromissiles » américains sur la base de Woensdrecht, dans les Pays-Bas du Sud. Un grand défilé a eu lieu jusque devant la grille de la base où les manifestants, dans le calme, ont déposé des fleurs. Mardi dernier, le gouvernement avait annoncé — après avoir donné son accord — que 48 missiles seraient installés à Woensdrecht, si une telle décision devait être prise par l'OTAN.

En Espagne, le gouvernement socialiste a annoncé la fermeture prochaine des hauts fourneaux de Sagunto, dans la province de Valence. L'entreprise est jugée trop peu rentable. Les ouvriers ont alors protesté en coupant, samedi, les principales voies d'accès à Valence. Il y a eu d'énormes embouteillages, en raison des départs en vacances.

DES BARRICADES

La police a été appelée pour disperser les manifestants, qui avaient dressé des barricades entre Barcelone et Valence. On notait des files de voitures de plus de 35 kilomètres, samedi en début d'après-midi. Un plan de reconversion de l'industrie, en Espagne, exigerait le licenciement de 50.000 à 60.000 travailleurs. Ces derniers ont demandé la démission du ministre de l'Industrie, M. Carlos Solchaga. En RFA, des affrontements entre policiers, « punks » et « skinheads » ont fait 17 blessés à Hanovre. 180 jeunes ont été interpellés.

Aux Etats-Unis, ce sont environ sept mille personnes qui ont manifesté, samedi, dans les rues de la capitale. Elles protestaient contre ce qu'elles appelaient « la guerre américaine en Amérique centrale et aux Caraïbes ». Les drapeaux de la victoire, les participants ont scandé des slogans hostiles à la guerre et à la présence de conseillers militaires américains au Salvador.

RETOUR À LA DÉMOCRATIE

En Argentine enfin, des manifestants (20.000 selon la police, 35.000 selon l'agence de presse DYN) ont défilé samedi à Buenos-Aires pour demander la fin du régime militaire et le règlement négocié du différend territorial avec le Chili.

Cette « marche pour la paix et la démocratie » avait été organisée par les jeunes d'une dizaine de partis (essentiellement péronistes, radicaux et communistes). Les manifestants ont également proclamé leur soutien au régime sandiniste du Nicaragua et à l'insurrection au Salvador.

Les organisateurs entendaient répondre aux informations selon lesquelles la transition vers un gouvernement civil, après sept années de régime militaire, pourrait être interrompue par les éléments durs de l'armée.

Le général et président Reynaldo Bignone a cherché à rassurer en réaffirmant que les élections auraient bien lieu le 30 octobre, et en déclarant qu'il n'était pas question de résouder par la force le différend avec le Chili sur la possession de trois îles.

La colère du volcan

HONOLULU (ATS/AFP). — Un mur de lave de trois mètres de hauteur s'écoulant du volcan Kilawea, sur l'île Hawaii, a détruit quatre maisons en 24 heures et menace un lotissement de 70 maisons dont les habitants ont été évacués.

Selon les volcanologues, le volcan déversait samedi matin 120.000 m³ de lave à l'heure. La coulée a un front de 50 m et suit la trace des coulées précédentes. C'est la cinquième fois que les habitants de cet ensemble immobilier sont obligés d'abandonner leurs domiciles depuis l'éruption du volcan, le 3 janvier dernier.

Le retour au pays

LISBONNE (ATS/AFP). — Les dix otages portugais récemment libérés par l'UNITA sont arrivés par avion dimanche matin à Lisbonne, à bord d'un courrier des lignes sud-africaines en provenance de Johannesburg.

Les otages, parmi lesquels cinq enfants, sont tous en bonne condition physique. Dix autres Portugais restent encore aux mains de l'UNITA (mouvement d'opposition armée au régime marxiste de Luanda).

Après ses libérations, l'UNITA détient encore 20 ressortissants tchécoslovaques et elle maintient ses exigences: ceux-ci ne seront libérés qu'en échange de sept mercenaires britanniques et d'une trentaine de maquisards détenus à Luanda.



Emotion à l'aéroport de Lisbonne.

(Téléphoto AP)



Une vue de la manifestation de Buenos-Aires.

(Téléphoto AP)

Les chemises de la peur

LONDRES (AP). — Des artificiers ont fait sauter deux paquets venant de Hong-kong et contenant des chemises destinées à M. Denis Thatcher, le mari du premier ministre britannique, et au duc de Kent parce qu'ils croyaient avoir affaire à des colis piégés, rapporte le « Sunday Mirror ».

Un porte-parole de la police a confirmé que ces deux colis étaient arrivés au bureau de poste de Barnstable, dans le sud-ouest de l'Angleterre, il y a à peu près une semaine, et que comme ils semblaient « suspects », ils avaient été confiés à des spécialistes.

D'après le journal britannique, les chemises provenaient de chez « Sam », un tailleur célèbre de Hong-kong, fournisseur du duc de Kent, cousin de la reine, et de plusieurs membres de la famille royale.

Au bureau de poste de Barnstable, un responsable a indiqué que ces chemises, « légèrement souillées », avaient été réexpédiées à Londres « avec un mot d'explication ». « Nous ne voulions prendre aucun risque », a-t-il dit.

Un journaliste professionnel pour remplacer le père Levi

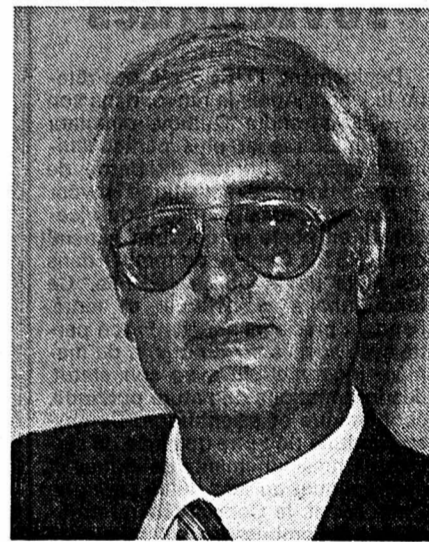
CITÉ-DU-VATICAN (ATS/AFP). — Jean-Paul II a choisi un journaliste professionnel italien, M. Gian-Franco Svidercoschi, 47 ans, pour remplacer le père Virgilio Levi au poste de vicedirecteur de L'« Osservatore romano », organe officiel du Vatican.

La nomination de M. Svidercoschi est intervenue avec une rapidité exceptionnelle, selon les spécialistes des questions vaticanes. Elle a été annoncée samedi à midi, une semaine exactement après la démission du père Levi qui avait dû quitter ses fonctions après avoir écrit un article sur Lech Walesa interprété comme le signe d'un « abandon » du leader syndical par le Vatican.

M. Svidercoschi devrait prendre ses nouvelles fonctions dans un mois environ. Il était jusqu'à présent chef de la rubrique religieuse du quotidien conservateur « Il Tempo » où il était entré en 1974 après avoir travaillé depuis 1957 à l'agence ANSA et depuis 1969 au quotidien catholique « Avvenire ».

Il est le seul journaliste — à l'exception des collaborateurs de Radio-Vatican et de l'« Osservatore romano » — à avoir obtenu sous le pontificat de Jean-Paul II une interview du pape. Selon de bonnes sources au Vati-

can, M. Svidercoschi était particulièrement apprécié dans l'entourage du Saint-Père pour le « sérieux » de ses commentaires. M. Svidercoschi, qui est également auteur d'un livre sur le concile Vatican II, est marié et père de deux enfants.



M. Svidercoschi: le pape l'a choisi. (Téléphoto AP)

Un général russe dans un uniforme polonais

NEW-YORK (ATS/AFP). — Le gouvernement américain a renoncé à envoyer un nouvel ambassadeur en Pologne et va y déléguer un chargé d'affaires, M. John Davis, rapporte l'hebdomadaire « Newsweek » dans sa dernière édition. Le journal écrit que le chef de l'Etat polonais, le général Jaruzelski, a beaucoup de raisons de refuser le remplacement de l'ambassadeur des Etats-Unis en Pologne, M. Francis Meehan. Ce dernier a quitté Varsovie en février dernier et devait être remplacé par M. John Scanlan, choisi par le président Reagan.

Selon des sources au département d'Etat, citées par l'hebdomadaire, le « leader » polonais aurait été particulièrement irrité de la description que le secrétaire américain à la défense, M. Caspar Weinberger, avait faite de lui: « Un général russe dans un uniforme polonais ».

TÉLEX - TÉLEX - TÉLEX - TÉLEX - TÉLEX

L'Espagne et la CEE

LA GRANJA (ATS/REUTER). — Douze ministres français et espagnols se sont réunis ce week-end pour discuter de l'adhésion de l'Espagne à la CEE. La France, à qui l'Espagne rapproche de faire obstacle à son adhésion, souhaite dissiper tout malentendu.

Six blessés

KAISERSLAUTERN (ATS/REUTER). — Six soldats, trois Américains et trois Allemands de l'Ouest, ont été blessés dans l'accident d'un hélicoptère de type « Blackhawk » qui s'est écrasé samedi au cours d'une exhibition près de Kaiserslautern.

Avion en feu

MILAN (ATS/REUTER). — Tous

les passagers d'une caravelle dont le moteur a pris feu samedi sur l'aéroport Malpensa de Milan ont pu quitter l'appareil par les toboggans de secours. Trois personnes ont été légèrement blessées. Il y avait de nombreux enfants parmi les 82 passagers de cet avion en partance pour la Grande-Bretagne. Les 11 membres de l'équipage ont également quitté l'appareil sans encombre.

Nouveau missile

LONDRES (ATS/REUTER). — L'Argentine mène des négociations secrètes pour acquérir un nouveau missile français, l'« Otomat », d'une portée plus longue que les « Exocet » qui avaient coulé deux bâtiments de la « Royal Navy » lors du conflit des Malouines, rapporte dimanche le journal britanni-

que « Mail on Sunday ». Un accord sur ce missile, s'il était conclu, provoquerait une controverse entre Londres et Paris.

La première

LE CAIRE (ATS/AFP). — Le ministre irakien des affaires étrangères, M. Tarek Aziz, est arrivé dimanche en fin de matinée au Caire. C'est la première visite d'un responsable irakien en Egypte depuis la rupture des relations diplomatiques entre Le Caire et Bagdad après la signature du traité de paix égypto-israélien en mars 1979.

La camorra

NAPLES (ATS/AFP). — Onze hommes appartenant à la camorra, la mafia napolitaine, ont été arrêtés au cours d'une nouvelle opération de police me-

née dans la nuit de vendredi à samedi dans la zone de Caserte, au sud de Naples.

Echange

HANOI (ATS/AFP). — Dix Vietnamiens et quatorze Chinois prisonniers seront rendus à leurs pays respectifs le 18 juillet aux termes d'un accord entre Hanoi et Pékin.

Kadhafi

RABAT (AP). — Le chef de la révolution libyenne, le colonel Moammar Kadhafi, a quitté Rabat dimanche à 17 h 30 à l'issue d'une visite « d'amitié et de travail » de quatre jours au Maroc. Il a été salué à son départ par le roi Hassan II.

Début de vacances sans « bouchons » et grosse affluence dans les piscines

BERNE (ATS). - Les faits ont démenti les pronostics des spécialistes du trafic, qui prévoient pour le premier week-end de juillet des difficultés considérables pour la circulation routière. Finalement le trafic, assez dense tout de même, est resté fluide sur l'ensemble des grands axes. Les piscines par contre ont connu une grosse affluence, et on parle même du record de la saison à Zurich et Lucerne.

Ce début de vacances sans « bouchons » s'explique en partie par le fait qu'aucun Land allemand n'a connu le début de vacances scolaires cette fin de semaine, ainsi que par la discipline des automobilistes qui semblent avoir suivi largement les conseils prodigués par les organismes d'information routière pour planifier leur départ vers le sud, estime la centrale de direction du trafic de Zurich.

Hormis quelques ralentissements de peu d'importance, les départs en vacances se sont ainsi passés de manière nettement plus agréable que l'an dernier à la même époque, où des difficultés étaient apparues dès le vendredi au Tessin et en Léventine notamment, ainsi qu'aux passages de frontières sur les grands axes de transit. Le week-end prochain risque toutefois d'être plus animé, avec le début

des vacances scolaires dans six cantons dont Zurich et dans le Land allemand de Rhénanie du Nord - Westphalie.

CHAUD ET FOULE

Le beau temps qui a régné sur l'ensemble du pays a par contre attiré les foules vers les piscines et sur les rives des lacs. Le plus grand bain lacustre de Lucerne, le Lido, devait par exemple enregistrer ainsi 3800 entrées, record de la saison et l'un des meilleurs résultats ja-

mais atteint. Au Tessin, l'établissement de bains de Carona affichait « complet » et devait fermer ses portes à 11 h 00 déjà. Les établissements zuricois connaissent également une grosse affluence, alors qu'en Suisse orientale, les amateurs semblaient moins nombreux et la situation était qualifiée de « normale ».

Les températures les plus élevées ont été enregistrées au Tessin, avec 27/28 degrés, alors que dans le reste de la Suisse - Bâle, Zurich, Genève - elle atteignait 24/25 degrés.



ROUTES DES VACANCES. - Pour une fois sans trop de tracas. (Keystone)

Service 21 : les PTT se modernisent

BERNE (ATS). - Les PTT sont actuellement en train de moderniser leur service de déviation des appels téléphoniques. Sans publicité préalable, ils ont introduit le « Service 21 » qui permet de supprimer les déviateurs d'appels utilisés jusqu'ici et offre des possibilités plus étendues.

Une autre variante sera introduite à titre d'essai, déjà connue en Allemagne fédérale sous le sigle AWLS (Anruf-Weiterleitungssystem), destinée avant tout à des usages commerciaux et de services. Elle permettra à la Suisse de bénéficier d'une prestation offerte depuis longtemps aux abonnés américains.

UN FAIT PAR JOUR

Liberté pour les espions soviétiques

Décidément, l'URSS n'a pas retenu la leçon. Après le renvoi dans son pays d'Alexandre Dumov, directeur pour la Suisse et plus particulièrement pour le bureau de Berne de l'agence de presse soviétique Novosti, c'est maintenant au tour du vice-consul en poste au consulat général de l'URSS à Genève de tomber dans les filets de la police fédérale. Ce fonctionnaire soviétique a tenté, pendant plusieurs années - « en partie avec succès » - d'obtenir, de manière incompatible avec son statut, des informations de nature politique, économique et scientifique. Comme sa conduite doit être qualifiée de service de renseignements politiques et économiques au sens défini par notre Code pénal, le Conseil fédéral a demandé à l'ambassade soviétique de rappeler sans délai ce nouvel espion venu du froid.

Depuis l'affaire Novosti, le Département fédéral de justice et police nous avait habitués à une politique d'information explicite, même pour les cas d'espionnage. Raison pour laquelle nous avons cherché à savoir ce qui se cachait exactement derrière les termes sibyllins du communiqué et surtout derrière ce « avec quelque succès » qui en disait à la fois trop et pas assez. Malheureusement pour les journalistes, l'effet Novosti semble avoir joué. Et après avoir reçu l'assurance de renseignements complémentaires de la part du DFJP, le téléphone est resté désespérément muet.

Plusieurs questions restent donc aujourd'hui ouvertes, dont celle d'éventuelles collaborations helvétiques n'est pas des moindres, pas plus que ne l'est celle de la nature exacte des renseignements ainsi obtenus. Mais au-delà de l'aspect ponctuel de l'histoire, des questions plus graves et certainement plus fondamentales encore viennent à l'esprit. Jusqu'à quand, en vertu des Conventions de Vienne, la Suisse, à l'instar des autres pays occidentaux, va-t-elle laisser circuler librement les diplomates de l'Est sur son territoire? Jusqu'à quand encore pourrions-nous tolérer que sous couvert de l'immunité diplomatique, des agents de l'Est se livrent chez nous à des actions répréhensibles contre lesquelles, hormis l'expulsion, nous ne pouvons rien?

Après tout, l'URSS et ses satellites ont eux aussi signé les Conventions de Vienne et se sont de ce fait engagés à laisser circuler librement sur leur territoire les diplomates étrangers accrédités. Si, depuis lors, ils ont décrété zone militaire la quasi-totalité de leur territoire, cantonnant les diplomates étrangers dans des ghettos de luxe, cela justifie amplement la renégociation de ces conventions et leur adaptation à la situation de fait. Ce n'est qu'alors, lorsque sera garantie la réciprocité, qu'elle soit extensive ou limitative, que l'on pourra vraiment considérer comme juridiquement valable un papier qui est jusqu'ici traité comme tel par les pays communistes.

R. BERNASCONI

TV alémanique : réduction du nombre des collaborateurs

ZURICH (ATS). - Les budgets de tous les services de la Télévision alémanique doivent être réduits et l'effectif diminué de 5% d'ici à 1986. Cette mesure ne concerne pas le Téléjournal dont les moyens devraient être accrus. C'est ce qu'a indiqué le directeur des programmes de la télévision alémanique, M. Ulrich Kündig, interrogé par le « SonntagsBlick ».

Ces limitations résultent de l'état des finances de la télévision. En 1985, nos réserves seront épuisées, a précisé M. Kündig. Une réduction de l'effectif du personnel est indispensable mais il n'est pas indispensable de prévoir de trop nombreux licenciements. Des mutations seront nécessaires et on recourra moins aux collaborateurs libres. Quant à ceux de la SSR, on attend d'eux davantage de prestations.

Loi sur les banques : libéraux satisfaits

BERNE (ATS). - Le parti libéral suisse salue le fait que le Conseil fédéral et le parlement recommandent le rejet de l'initiative socialiste sur les banques sans contre-projet. tel est l'avis du parti qui répond à la consultation sur un avant-projet de loi sur les banques dans un communiqué publié samedi. Le parti déplore les pouvoirs excessifs attribués à la commission fédérale des banques.

Le texte en question a le mérite d'ouvrir un débat tendant à dissiper les sentiments injustifiés de culpabilisation à propos des banques, précise encore le parti libéral. A propos des pouvoirs de la commission fédérale des banques, le parti estime qu'ils sont de nature à entraver la libre activité d'un secteur bancaire dont l'importance pour la Suisse n'est plus à démontrer.

GENÈVE

Déçu par Berne

Le canton demande une 3^{me} radio locale

GENÈVE (ATS). - Très déçu des décisions fédérales concernant les radios locales, le Conseil d'Etat genevois vient d'écrire à M. Léon Schlumpf pour lui demander une troisième concession.

Les deux concessions genevoises ont été accordées, pour la période d'essai, à Radio-Cité (les Eglises chrétiennes) et à Radio Genève Internationale, un projet d'un groupe de jeunes qui veulent donner la parole à divers mouvements de quartier, de recherche écologique, d'innovation musicale, tout en fournissant des informations locales, y compris celles qui émanent du Palais des Nations.

Le choix, note le gouvernement genevois, s'est porté sur deux radios qui n'ont pas terminé en tête de l'évaluation faite par les autorités genevoises elles-mêmes. Il faut tenir compte d'autre part de la forte concurrence des radios périphériques françaises.

La Genève officielle demande donc qu'une troisième concession soit accordée, et sollicite une entrevue et des éclaircissements sur les critères retenus.

DU RHÔNE AU RHIN

Coire : un centre ville sans voitures

COIRE (ATS). - Le centre de la ville de Coire sera bientôt sans voitures si les citoyens acceptent une décision du Conseil général de la commune qui a accepté, vendredi soir, le contre-projet opposé à une initiative allant dans le même sens. On prévoit la construction d'un parking aux portes de la vieille ville pour en permettre un large accès aux piétons. En plus de la création d'un certain nombre de places de parc, il est prévu d'aménager rues et places ainsi que stationnements réservés au commerce local. Une ordonnance particulière réglera la question des interdictions diverses de circuler.

Automobiliste tué

FLAWIL (SG), (ATS). - M. Bruno Menzi, 30 ans, de Flawil (SG) s'est tué, samedi soir, à Oberuzwil (SG). Vraisemblablement à la suite d'un excès de vitesse, son véhicule, une voiture de sport, est entré en collision avec une voiture circulant normalement. Les deux chauffeurs,

grièvement blessés, ont été conduits à l'hôpital de Flawil où le premier d'entre eux est mort.

60 bougies pour Rudolf Friedrich

BERNE (AP). - Anniversaire pour M. Rudolf Friedrich : le chef du département fédéral de justice et police fête en effet lundi son soixantième anniversaire.

Candidat

ZURICH (ATS). - Le parti socialiste du canton de Zurich a décidé unanimement samedi, à l'occasion d'une assemblée extraordinaire, de présenter le conseiller national Otto Nauer pour les élections au Conseil des Etats de cet automne. Il doit défendre le siège d'Emilie Lieberherr, démissionnaire.

Nouveaux spécialistes en exportations

ZURICH (ATS). - Samedi à Zurich a eu lieu pour la 5^{me} fois une remise de diplômes fédéraux de cadres d'exportation. Les examens ont été passés avec

Les jeunes socialistes veulent tenir la dragée haute à leurs aînés...

ROVIO (TI). - Les jeunes socialistes suisses (Jusos) n'apporteront pas un soutien inconditionnel à tous les candidats du parti socialiste suisse (PSS) à l'occasion des élections pour le renouvellement du Conseil national, cet automne. Cette décision a été prise à l'occasion de l'assemblée générale du mouvement, en cette fin de semaine, à Rovio (TI). Le soutien des Jusos n'ira qu'à ceux des candidats qui militeront activement en faveur de la paix, de l'aide au développement, de l'écologie et des droits démocratiques. La situation du PSS ne permet pas de délivrer un chèque en blanc à ses candidats, a indiqué le président démis-

sionnaire des Jusos, M. Andreas Gross, interrogé par l'ATS à l'issue des travaux de l'assemblée.

Si nous sommes pour un accroissement du nombre des sièges du PSS, a précisé M. Gross, nous souhaitons également une croissance qualitative. Le fait que nous assortissions notre soutien de certaines conditions prouve que nous gardons une certaine distance à l'égard du parti. Nous laissons aux sections le soin de décider.

CATALOGUE DE MESURES

Les quelque 50 délégués d'une douzaine de sections qui ont participé aux travaux ont adopté un catalogue de mesures à caractère écologique. Ils se sont prononcés contre une atténua-

tion des dispositions de la loi sur l'environnement, contre de nouvelles routes nationales, contre la réalisation complète de la nouvelle traversée ferroviaire de notre pays. Ils soutiennent en revanche l'introduction de la semaine de 35 heures.

Violences sexuelles sur une femme âgée

URDORF (ATS). - Une Zuricoise de 79 ans a été attaquée à Urdorf par deux jeunes gens qui ont commis sur elle des violences sexuelles. La victime a été retrouvée en état de choc. Ses habits étaient souillés, et elle n'avait plus de chaussures. Elle a dû être amenée à l'hôpital.

Succession au Liechtenstein

VADUZ (LIECHTENSTEIN) (AP). - Le prince Franz Josef II du Liechtenstein, âgé de 77 ans et le monarque ayant régné le plus longtemps en Europe, va abdicquer en faveur de son fils de 38 ans, le prince Hans Adam. Il a annoncé sa décision dimanche au cours d'une cérémonie marquant le 45^{me} anniversaire de son règne.

VAUD

Un mort au Sépey

LE SÉPEY (VD) (ATS). - Un accident mortel de la circulation s'est produit samedi vers 16 h 15 au Sépey, sur la route Aigle-col des Mosses, entre une moto et un car. Le conducteur de la moto, M. Beat Ueltschi, âgé de 28 ans et domicilié à Reichenbach (BE) a été tué, a indiqué dimanche la police cantonale vaudoise. L'accident s'est produit à la sortie d'un virage où le motocycliste a heurté de front un car néerlandais venant en sens inverse. Grièvement blessé, le conducteur de la moto a été transporté par hélicoptère à l'hôpital d'Aigle où il est décédé peu après son admission. Son passager n'a été que légèrement blessé.

VALAIS

Plaidoyer pour l'aéromodélisme

BELPMOOS (ATS). - « La drogue de l'aéromodélisme n'est ni le LSD, ni le H mais le vol ». C'est ainsi qu'a été décrite la passion des aéromodélistes, par le vice-président de l'Aéro-club de Suisse Werner Kölliker au cours de la conférence de presse annuelle qui s'est tenue samedi à l'aéroport de Berne/Belpmoos.

Les différents orateurs se sont efforcés de réhabiliter ce sport, qui jouit d'une mauvaise réputation auprès de la population (bruit, pollution, etc). L'AECS a également profité de cette rencontre pour présenter divers type d'appareils dont un dirigeable modèle réduit. Actuellement 25.000 modélistes construisent et font voler des modèles réduits en Suisse. Les modélistes membres de l'Aéro-club sont eux, au nombre de 7500. Ils sont toutefois en général assez mal vus de la population dans les endroits où ils s'entraînent. Ils ont été jugés indésirables et certaines affaires n'ont trouvé leur épilogue que devant la justice. Toutefois, comme l'ont déclaré tant Werner Kölliker que Marc Schnyder, des efforts ont été entrepris, et toutes les ressources techniques ont été engagées pour diminuer les nuisances. Il a également été précisé que la majorité des modélistes sont des adeptes du vol à voile et du vol électrique, disciplines parfaitement silencieuses.

Vive émotion à Sion

Des bonbonnes explosent : gros dégâts



SUR PLACE. - Des débris de métal ont été projetés à plusieurs centaines de mètres. (Keystone)

SION (ATS). - Incendie spectaculaire samedi matin peu après dix heures dans la zone industrielle de Sion. Le feu s'est déclaré dans un dépôt appartenant à un magasin de sports. Ce dépôt contenait plus de 150 bonbonnes de gaz et servait également de station de remplissage à ces bonbonnes. Une citerne de réserve de dix tonnes partiellement pleine, a d'ailleurs complètement brûlé, sans toutefois exploser.

Les bonbonnes en revanche ont toutes éclaté dans un vacarme assourdissant, causant une vive émotion en ville, d'autant que des débris de métal étaient projetés à plusieurs centaines de mètres. Le courant sur une ligne à haute tension passant à proximité a dû être coupé. Les dégâts sont importants, et un apprenti qui se trouvait au dépôt au moment où s'est déclaré l'incendie a été brûlé au bras. Il a dû être hospitalisé.

DU RHÔNE AU RHIN

succès par 42 des 48 candidats qui ont suivi les cours organisés depuis 1981 par l'Association suisse des cadres d'exportation (SCE).

Visite éclair

BERNE (ATS). - Le nouveau ministre autrichien des affaires étrangères, Erwin Lanc, arrivera lundi en Suisse pour une visite éclair. De Zurich, il se rendra directement à Berne où il aura dans l'après-midi un entretien avec son collègue Pierre Aubert. Il rencontrera la presse avant de repartir mardi pour Zurich. Il suit en cela la tradition qui veut que la première visite à l'étranger d'un nouveau ministre des affaires extérieures de Suisse ou d'Autriche se fasse chez le voisin neutre.

On se souvient de Sempach

SEMPACH (LU), (ATS). - On s'est souvenu, samedi, de la bataille de Sempach (1386). Une cérémonie s'est déroulée au cours de laquelle le chef du département de l'économie publique du canton de Lucerne, M. Erwin Muff, a

DU RHÔNE AU RHIN

plaidé en faveur d'une armée forte et du maintien du bien-être et de la sécurité grâce à une économie libre de marché. Un représentant de la jeune génération a lancé un appel au dialogue aux aînés.

« Tout va bien » : c'est fini

GENÈVE (ATS). - Après avoir suspendu, au début du mois d'avril, sa parution, l'hebdomadaire genevois « Tout va bien » (TVB) cesse définitivement de sortir de presse, annonce samedi une lettre de la rédaction du journal. Il aurait fallu que le nombre des abonnés à TVB s'élève à 4000 (soit 1500 de plus) pour qu'un seuil de « viabilité crédible » puisse être atteint.

10 ans de sauvegarde des régions de montagne

LUCERNE (ATS). - L'Association suisse pour la sauvegarde et la promotion des régions de montagne (ASM) a fêté samedi son dixième anniversaire à Soerenberg. Cette association, qui a pour but de défendre les intérêts cultu-

rels, économiques et politiques des régions de montagne en général, ainsi que de représenter les régions de montagne auprès des responsables de l'aménagement du territoire et de la politique culturelle, économique et sociale compte aujourd'hui 103 membres collectifs, dont 6 cantons et 147 communes, la majorité des associations de planification régionales, ainsi que 1300 membres individuels.

Election contestée

OLTEN (ATS). - Le parti radical de la ville d'Olten conteste le résultat de l'élection partielle à la Municipalité de la Ville, le 26 juin dernier. Un porte-parole du parti a indiqué samedi qu'un recours avait été adressé au département de l'intérieur du canton de Soleure, l'invitant à ordonner un nouveau décompte des voix. Le litige porte sur 68 bulletins déclarés nuls alors que la différence de voix entre deux candidats, l'un élu, l'autre non, n'atteint que 23 voix.